

REFERENCE LIBRARY
19 JAN 1979

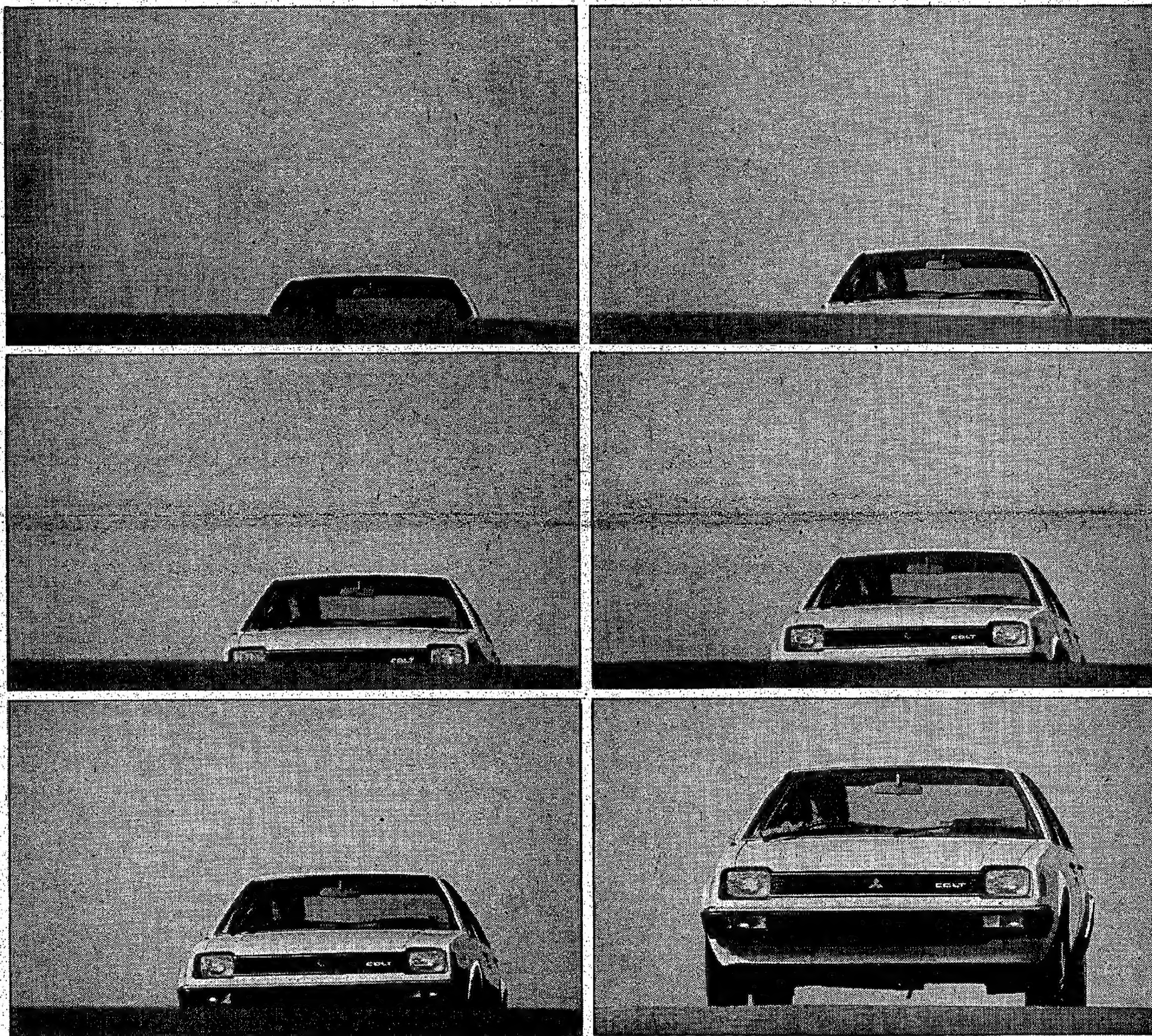
頁一第張一第 日十二月二十年午戊曆五
CITY HALL KIN YAT PO

報日僑華

四期星

日八十月一年九七九一曆公年八十六國民華中

一部突破性的三菱汽車 經已抵港



華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

號九四六八壹第

毫叁幣港售零份每

號二〇〇郵字台郵內政郵政總局註冊內政部登記證中

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維零理司總

• 號〇壹壹酒店李新港香：址地社總

下地行經人經港香街午司站：處分區中

• 下地號七九四街海上：處事辦角旺

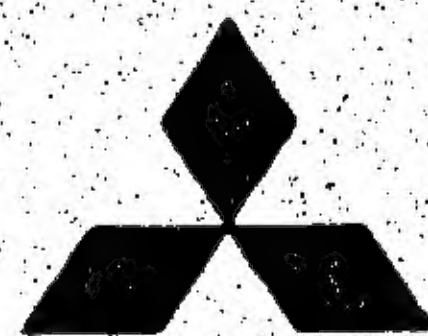
下地號一七街慈橋角北：處事辦角北

電話：總社 H 229061 中區 H 231637

北角 H 640633 旺角 K 340745

樓三號四十三路三路北山中北台第

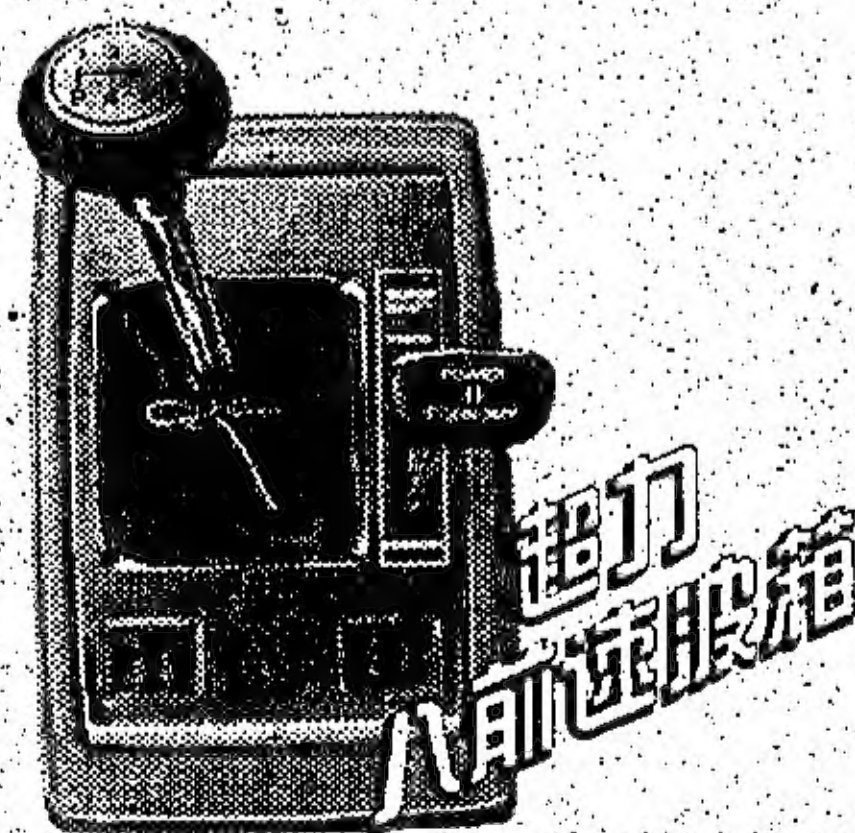
號六七九九二九五.....話電處



三菱幻影型— 開拓駕駛新紀元



體積小，空間大，更有創新設計“超力八前速波箱”
可任由駕駛者選擇最適合道路環境之比率。
三菱幻影型之多項優點必需親身體驗，
請即致電環宇汽車有限公司各陳列室安排試車。



總代理：

環宇汽車有限公司

陳列室：九龍柯士甸道108號 電話：3-665299 香港希慎道22號 電話：5-761381 九龍登打士街仁安大廈23-24號 電話：3-301387

九龍廣東道1114號恒隆停車場地下(近旺角道) 電話：3-968504

元朗分代理：力新車行 電話：12-768570 荃灣分代理：荃灣汽車公司 電話：12-434181 澳門代理：順利車行 電話：6992

特約經銷：寶士車行 電話：5-783781 聯昌車行 電話：12-911711 青山汽車有限公司 電話：12-813000

夏巴汽車集團



印尼外長憂慮北京領導中心 權位變幻無常 很難獲得穩定

在大局未明前無意重建邦交 日拒絕北京請求聯合譴責越共

【本報訊】印尼外長在東京會晤時，對北京領導中心之權位變幻無常，表示憂慮。印尼外長表示，印尼兩國在當前國際形勢下，無意重建邦交。日拒絕北京請求聯合譴責越共。

途經日本返北京 會晤大平與田中

【本報訊】日本內閣決定貸款北京計劃，途經日本返北京，會晤大平與田中。

在泰馬港收容 千餘越南難民

【本報訊】在泰馬港收容千餘越南難民，政府已決定在該港設立難民營。

論社 共產國家亦反對蘇聯支持越南侵高

【本報訊】共產國家亦反對蘇聯支持越南侵高，此舉將對國際形勢產生重大影響。



最著者辭閣日 下總理王。熱的文人政府員以冷眼看待光在記者

日本外務省設立機構 籌備先進國首腦會議

【本報訊】日本外務省設立機構，籌備先進國首腦會議，以加強國際合作。

三村落夷為平地 死傷約二千多人

【本報訊】三村落夷為平地，死傷約二千多人，災情慘重。

抵北京觀光六天 不談中葡建邦交

【本報訊】抵北京觀光六天，不談中葡建邦交，雙方關係仍處於微妙狀態。

美副國務卿蘇文宣佈 美洲在台學會成立

【本報訊】美副國務卿蘇文宣佈，美洲在台學會成立，旨在加強美洲與台灣之聯繫。

返叢林區作戰 報告東共部隊

【本報訊】返叢林區作戰，報告東共部隊，戰況激烈。

可能尋求援助 挽救伊朗王朝

【本報訊】可能尋求援助，挽救伊朗王朝，國際社會正密切關注局勢發展。

日本單身漢 燒燬千萬彩票

【本報訊】日本單身漢，燒燬千萬彩票，警方正展開調查。

出指家專事軍名著非 平和定安洲亞障保 要重位地略戰灣台

【本報訊】出指家專事軍名著非，平和定安洲亞障保，要重位地略戰灣台。

伊朗駐美大使 伊王女婿辭職

【本報訊】伊朗駐美大使，伊王女婿辭職，引發國際關注。

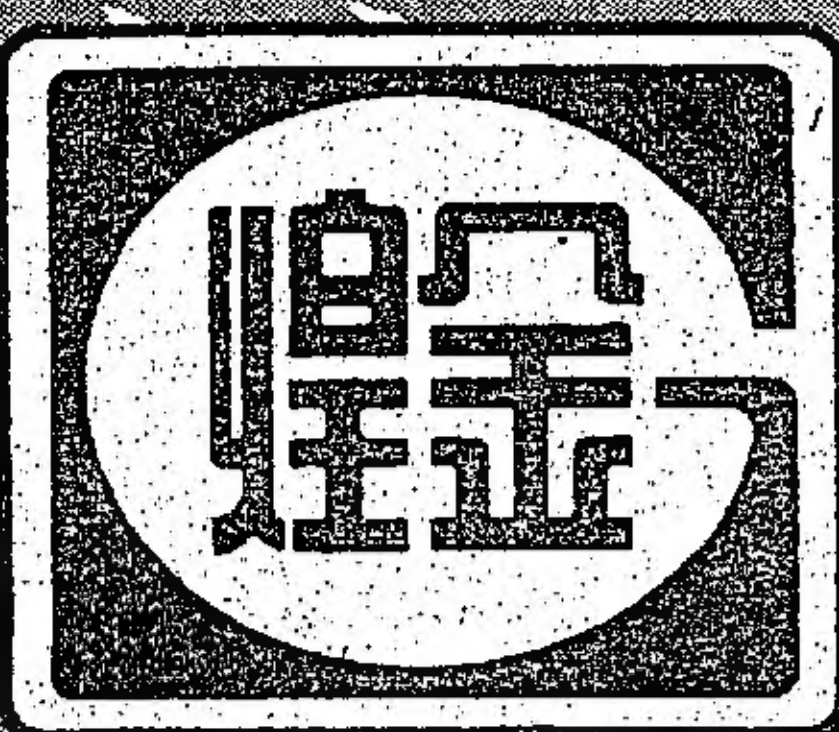
全國食品廠下週關閉 老人可能捱餓或死亡

【本報訊】全國食品廠下週關閉，老人可能捱餓或死亡，社會各界呼籲政府採取行動。

工潮擴大威脅英人生活 全國食品廠下週關閉

【本報訊】工潮擴大威脅英人生活，全國食品廠下週關閉，局勢緊張。

設備一流



作風優秀

金煌大酒樓

本酒樓屬彌敦道國賓大酒樓·金輪大酒樓及士瓜灣國禧大酒樓之聯合經營機構。

今天開幕

謹訂於一九七九年一月十八日(星期四)上午七時
，本酒樓開始營業敬請
光臨指導

金煌大酒樓同人謹啓

九龍美孚新邨百老匯街(第八期)商場三樓 總機電話：3-7436115·營業電話：3-7438283

怡新洋樓

預售期內 特價九折
分期付款利息八厘三三
每萬元月付\$132.20

洽購請往
堡壘街54-60號怡新洋樓地盤
電話：5-788068
(假日照常)

150
年期

繼怡昇洋樓又一新貢獻!

北角住宅地王 旺中帶靜 高尚洋樓

日前本公司發售位於堡壘街54-60號“怡昇洋樓”，開售以來，
甚為暢銷，所餘單位無多。今再推出同街42-46號“怡新洋樓”
發售，各界置業人士請從速駕臨洽購，以免向隅。

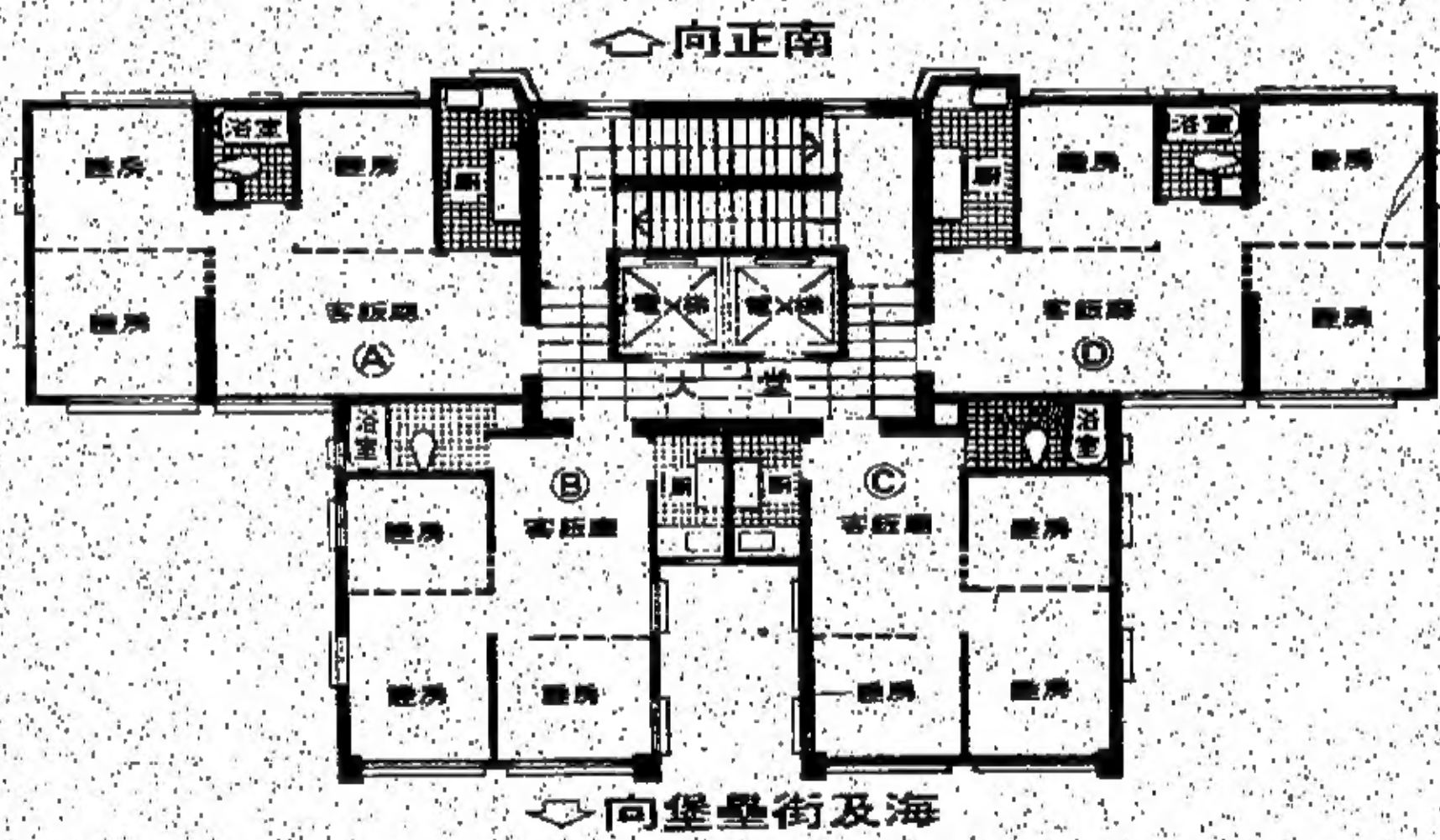
住宅由450呎至570呎 舖位由692呎至1,062呎
一廳三房只售廿一萬餘元起 旺舖每間只售五十餘萬元起

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五綫)



本廈用料上乘，正面外牆全部鋪砌彩色玻璃紙皮石，名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，美術磁磚到頂，室內電線，公共天線，煤氣及防盜系統等一流設備。



捷聯企業有限公司

上環地王，南北行商業區 嘉豐大廈

999
年期



快將售罄
面積由401-448呎
僅售二十萬元起

百商雲集 交通便利
兩梯三伙 設備完善

特價95折
1980年中完成

北角海景洋樓...

嘉信大廈 香港英皇道121號
電話：170-1745號

面積440-595呎
僅售廿一萬元起

首期二成 十年分期
高級洋樓 設備豪華

尚餘數單位

即將完成

地盤電話：5-784262

現代化超值廠房...

美聯工業大廈

下葵涌地段307號

面積—3766-4156呎
每呎\$150起

工業地王 材料優良
獨立廁所 車位充足

尚餘數單位

已有入伙紙

地盤電話：12-273525

低於地價成本...

美基工業大廈

新界屯門地段44號

面積 1387-1482呎
每呎\$125起

高速公路 運輸方便
15年分期 不過交租

特價85折

即將完成

金煌大酒樓(美孚新邨)

新張誌慶

翠亨邨大酒樓(澳門)

大展鴻圖

天香大酒樓 蓮香餅家

駿業宏開

皇賓大酒樓

鵬程萬里

翡翠燈飾全人敬賀

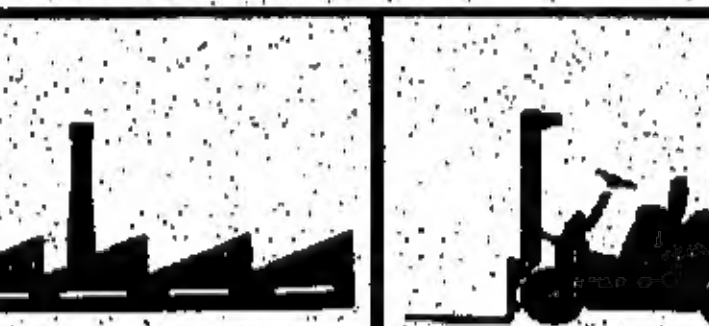
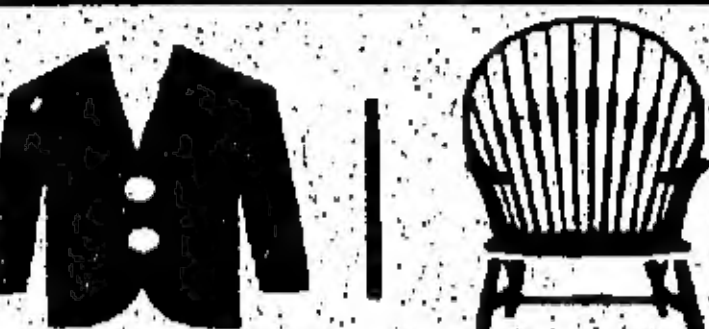
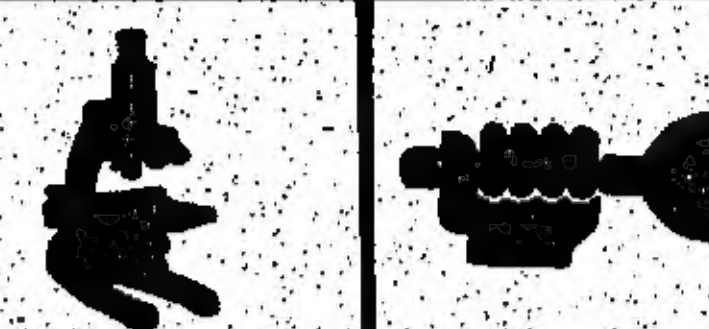
全部燈飾由梁仁秋設計製作裝置
陳列室：香港灣仔謝非道328至338號

TEL：H-720172 736481

籲請公務員暫停工業行動

大昌物業管理有限公司
中環畢打街中建大廈按12字 電話：5-223112-7

中國產
品特刊



寒雨淒風・氣溫驟降
國產棉襖輕而暖
絲絨毛豐儉由人

[illegible]

中國成藥珍品
淺談龜齡集

經臨、創造性地將「取得
了煉燒的成就」製成了
「老君益壽散」，這就是
「銀錢」的前身。
宋代道士張君房將其輯
入「素靈七篇」一書中
嘉靖年間入宮
明中葉（公元一

王抽生牌江珠
質優 晒製 大豆

油。將琥珀滅開後，可將琥珀預在白紙上，或在陽光下觀察，如爲黃色的琥珀。此外亦可將琥珀壓起，而用牙尖去磨它，方法是容易的。琥珀裏，如果夾有帶綠、紫、那純正黃豆或成、紫、而細來太顯、祇說不是好琥珀。

泥罐中進行昇煉二十晝

關。中醫學說認為：腎主骨，骨主髓，髓通於腦，腦爲髓海，腰爲腎之府。故補腎即補腦也。鰵油是每個家庭不可缺少的調味品，要衡

昇煉是我國特有技術，「銀鹽集」的昇煉過程是很複雜的，要經過九十九道工序才能完成。最後的一道工序，是將半成品裝入銀罐中，用特製的紙將銀罐封起來，再將銀罐埋入砂中。砂和銀罐都裝入一

、食慾不振等。

腎虧因而腦衰

「靈蘭秘典」治「腎虧」，是從益腎補腦着手，根據近代醫學家的研究，人的衰退是從腦部開始的。如記憶力減退、視力減退、牙齒鬆散、頭髮灰白、由腦而腰，腰痠腿軟、走路不

祖國醫藥新貢獻
夏天無片

是高血壓症 關節屈伸不靈和風濕痛患者的
一大喜訊！



功能：通血活絡 降壓止痛
成份：每片含草藥夏天無
25毫克。

適應：高血壓症，關節屈伸不靈，坐骨神經痛，風濕性關節痛，小兒麻痺後遺症等。

爲什麼叫做「夏天無」？

「夏天無」是一種多年生草本植物，學名「伏生紫葳」，其生長特性是待到立夏時即枯萎，故民間習慣叫作「夏天無」。

「夏天無」的藥用作用：

在國內經長期臨床觀察及藥理分析，發現「夏天無」有以下的作用和效果：

- (1) 具有持久降低血壓作用。
- (2) 有擴張冠状動脈和外周血管作用，故能增加患部血液循環，對促進動脈血管意外所引致的關節屈伸不靈復原狀態有益的作用。
- (3) 有興奮脊髓作用，可增強神經的傳導機能，故對於關節屈伸不靈的治療爲有利。
- (4) 能明顯減痛作用，故有較強的鎮痛作用。

「夏天無」在我國民間發現已久，原屬民間經方。經後援治療長期臨床觀察，從三百六十個病例中，總結其有效率達96%，其中：

高血壓57例	有效率98.3%	高血壓併癱210例	有效率96.1%
坐骨神經痛24例	全部有效	風濕關節痛53例	有效率99.1%

又：據另一臨床報道透露，臨床治癒病例12例，服葯7天治愈5例，近期治愈3例，顯著好轉者9例。治癒癱瘓9例，治愈3例至12個月後治愈4例，顯著好轉者5例，對坐骨神經痛、濕熱性關節炎、小兒麻痺後遺症、及骨折扭傷等，有止痛、消腫、緩解關節僵硬、促進患肢功能恢復、加速骨折愈合等效果。可見確是我國近年來不可多得的醫葯新貢獻，是治高血壓症、關節屈伸不靈和風濕痛患者的一大喜訊。

正南行有限公司經銷

江西余江製藥廠出品

各大國貨公司藥行均售

地址：香港文咸西街8號 電話：5-444151



按「蛤蚧大補茶」處方提煉

生精補血・固本培元・補中益氣
健脾暖胃・強肝腎・壯筋骨

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4 (四線) 國貨



國產朱古力簡介

近年來，港閩兩地，朱古力廠如雲，朱古力在港銷路不斷擴大，振市面，益民生，功甚偉。茲將國產朱古力，分門別類，分述於後，以供採擇。

一、朱古力糖：朱古力糖，係將朱古力粉，加入糖，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

二、朱古力牛奶：朱古力牛奶，係將朱古力粉，加入牛奶，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

三、朱古力巧克力：朱古力巧克力，係將朱古力粉，加入巧克力，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

四、朱古力餅乾：朱古力餅乾，係將朱古力粉，加入餅乾，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

五、朱古力糖果：朱古力糖果，係將朱古力粉，加入糖果，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

六、朱古力冰淇淋：朱古力冰淇淋，係將朱古力粉，加入冰淇淋，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

七、朱古力蛋糕：朱古力蛋糕，係將朱古力粉，加入蛋糕，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

八、朱古力麵包：朱古力麵包，係將朱古力粉，加入麵包，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

九、朱古力飲料：朱古力飲料，係將朱古力粉，加入飲料，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

十、朱古力其他：朱古力其他，係將朱古力粉，加入其他，攪拌而成。其味香甜，入口即化。此糖在港銷路甚廣，為朱古力中之大宗。

主 编 廖正兴



地址：九龍觀塘巧明街118號萬年工業大廈一樓D座 電話：3-890286-8 3-427711

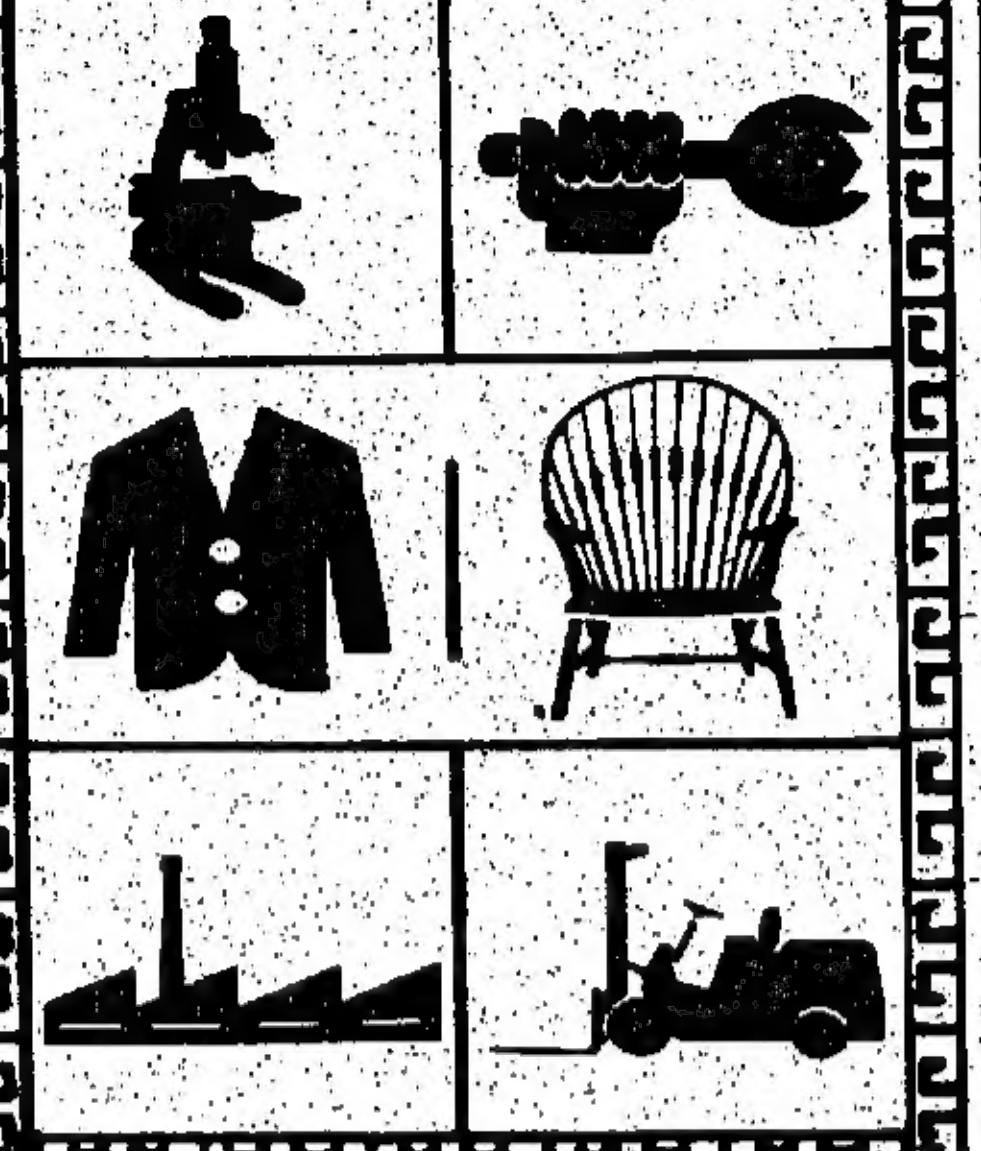
中僑國貨公司

港九國貨公司及各大百貨公司均有出售

發售「春節回鄉禮品箱」

總公司：銅鑼灣怡和街 7908321
分公司：銅鑼灣軒尼詩道 770222
分公司：旺角亞皆老街 935905

中國產 品特刊



綉花鞋類銷量旺



鞋花繡產國之總別式花為圖

刺繡鞋類在我們國家，有數千年歷史，其工藝之精，花色之繁多，遠近馳名。近年來，由於經濟發展，人民生活水平提高，對鞋類的需求日益增加。繡花鞋因其獨特的藝術魅力和舒適性，銷量持續增長。圖中展示了多種不同花式的繡花鞋，包括傳統的花鳥、山水、人物等圖案，展現了中國傳統工藝的精湛。

古醫學界譽為第一補劑 淺談蛤蚧大補丸

蛤蚧大補丸在醫學史上，是極其珍貴的補劑。其功效顯著，能補腎壯陽、益氣養血。對於體弱多病、氣血虧損、腰酸背痛、四肢無力等症，具有極佳的療效。此藥選用名貴藥材，遵古法炮製，品質純正，信譽昭著。在古醫學界，蛤蚧大補丸被譽為第一補劑，深受醫家推崇。

蛤蚧大補丸的藥效，不僅在於補腎壯陽，還能增強人體免疫力，延緩衰老。對於患有糖尿病、高血壓、心臟病等慢性疾病的患者，服用此藥也有輔助療效。總之，蛤蚧大補丸是現代人追求健康、延年益壽的良藥。

珠江橋牌 創製 生油王 SUPERIOR SOY

純豆製
營養高
調餚菜
味道好

電話：12-264745
總經銷：香港榮聯企業有限公司

雲南田七粉 係湯 更方便 省時間 同功效 易出味

- ①雲南田七粉地雞：將兩匙生熟雲南田七粉（份量以合口味為準），光雞一隻，紅蔥十粒，元肉少許，生薑數片，滾水八碗，放入電子瓦煲內（用燉盅亦可）地雞好後，調味便可，味道特別鮮美。
- ②雲南田七粉燉肉（或牛腩）：將一匙生熟雲南田七粉（份量以合口味為準），半斤瘦肉或牛腩及配料放入煲中加水，燉至約五碗，調味便成經濟方便老幼咸宜四季合適湯料。
- ③雲南田七粉豬手：將一對豬手斬件，用滾水拖過後，用油鑊走油，連同生熟雲南田七粉一匙（份量以合口味為準），紅蔥、元肉配料同煲即成，湯味可口毫不膩膩。
- ④雲南田七粉地雞：將生熟雲南田七粉兩匙（份量以合口味為準），乳鴿一對，淮山幾片，少許杞子，紅蔥和元肉同放地煲內，加七碗滾水密封口地兩小時，調味便成一窩精美原味合時的地品。
- ⑤選雞一隻洗淨去內臟，切塊，落雲南生油（熟）田七粉兩匙（份量以合口味為準），置於汽鍋內，不需加水，然後將汽鍋置一盛水之煲上，煲口應略小於鍋身，鍋底離水約一吋，鍋和煲的連接處用濕布圍墊以減少漏氣（如圖），旺火地兩小時即成。此時鍋內由不含任何雜質的蒸餾水所凝成的雞湯，加上食鹽和胡椒粉（加胡椒粉）其味鮮甘，湯色清醇，雞肉嫩滑，藥力和雞的營養得到充份保存，極為滋補。

藥草問民國中「無天夏」話

「無天夏」話，是中國民間藥草的一種。它具有清熱解毒、消腫止痛的功效。在夏季，由於天氣炎熱，容易引發各種皮膚病和熱症，服用「無天夏」話可以緩解症狀。此外，它還能增強體質，提高免疫力。圖中展示了「無天夏」話的藥草形態及其在民間的應用。

安盛工業大廈

沙田舊怡和染廠對面
12-612803 - 619039

華懋集團 5-258251 正義置業有限公司 5-452522

活脈素「脈通」BETABEN

向用戶致意

澳洲施拿大藥廠藥產品活脈素「脈通」BETABEN，對治療糖尿病、高血壓、動脈硬化、心臟病等症，無不立見奇效。故行銷以來，深受各界人士之歡迎。對於郵寄國內親友服用最為需要，致銷路迅速。現因貨源不斷增加，故不得不將原價調高。近因來貨成本不斷增加，故不得不將原價調高。近因來貨成本不斷增加，故不得不將原價調高。近因來貨成本不斷增加，故不得不將原價調高。

港澳總代理 全球大藥房
電話：H444-1811

灣景

中心大廈

舊價發售 平通本區

怡華置業有限公司 5-229162

廖創興財務有限公司

廖創興銀行有限公司全資附屬機構

接受港幣定期存款
最低存款額港幣五萬元
利息優厚 · 歡迎惠顧

廖創興銀行總行及港九新界各區分行均可辦理存款

如蒙垂詢 請致電：5-265351

銀行招請職員多名

（一）練習生：中學畢業合格，成績良好，僅打字者優先，年齡不超過廿五歲。

（二）助理文員：中學畢業合格，年齡不超過廿五歲。

（三）送信員：男性，三十五歲以上，年齡不超過四十五歲。

待遇優厚，供膳，請具中英文文憑附學歷影本，近照及電話，寄本港郵箱五十四號合當約洽條件不退。

保持城市清潔
請勿亂拋垃圾

美時 第二工業大廈

觀塘偉業街135號

廠房新型無柱
全幢或分層
出租

已有入伙紙
單位由2400呎
至5500呎

欲知詳細資料請聯絡
英順置業有限公司 418747
921747

光超台洋樓

北角炮台山道

北角高尚住宅區
此區最平 一流設備

每呎只售547元 302,005元起

已有入伙紙 先付20%
分期12年 利息特平

銀質窗門、柚木地板、熱水喉、暗線電器、顏色漆具、乳膠牆身、廚房浴室、花磚到頂、應有盡有、車位充足

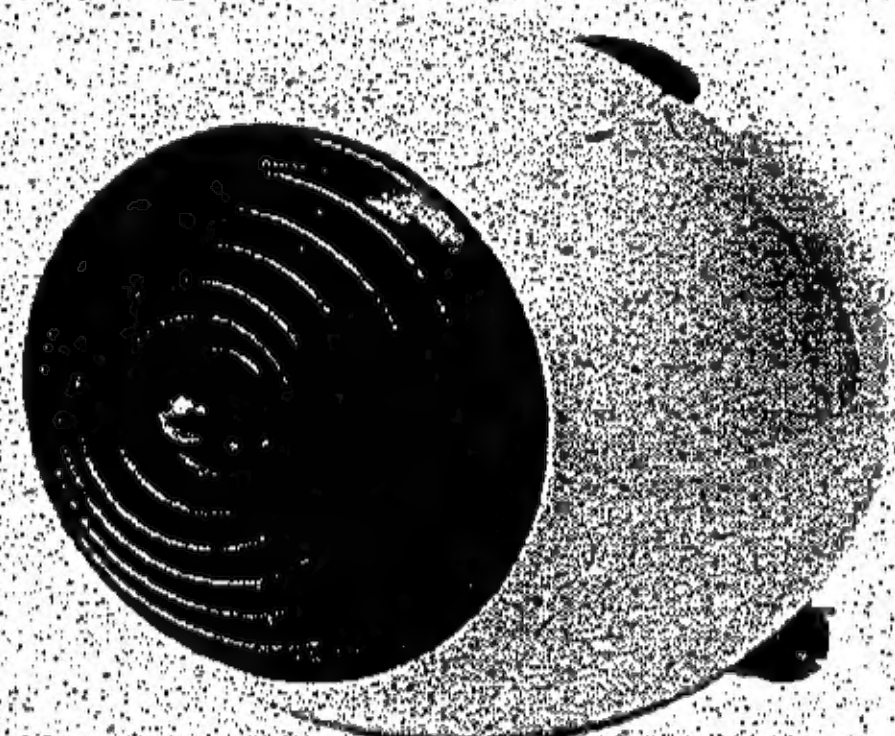
益新置業有限公司
皇后大道中33號廣和行頂樓
電話：五二五三〇（八線）

總代理：太子牌火機 香港 有限公司 九龍彌敦道81號地下 電話：3-698291-2

冷鋒襲港！如何禦寒？

豐澤提供全新系列電暖爐， 使家中溫暖如春。

天氣漸寒，冷鋒隨時南下，陣陣凜冽寒風，就算在家中，也令人不好受！不過，豐澤早已為閣下安排設想，由今日起，在所有門市部內，均提供了全新系列的各款不同類型電暖爐，供閣下選購，以抵禦冬寒！現在謹介紹其中部份。



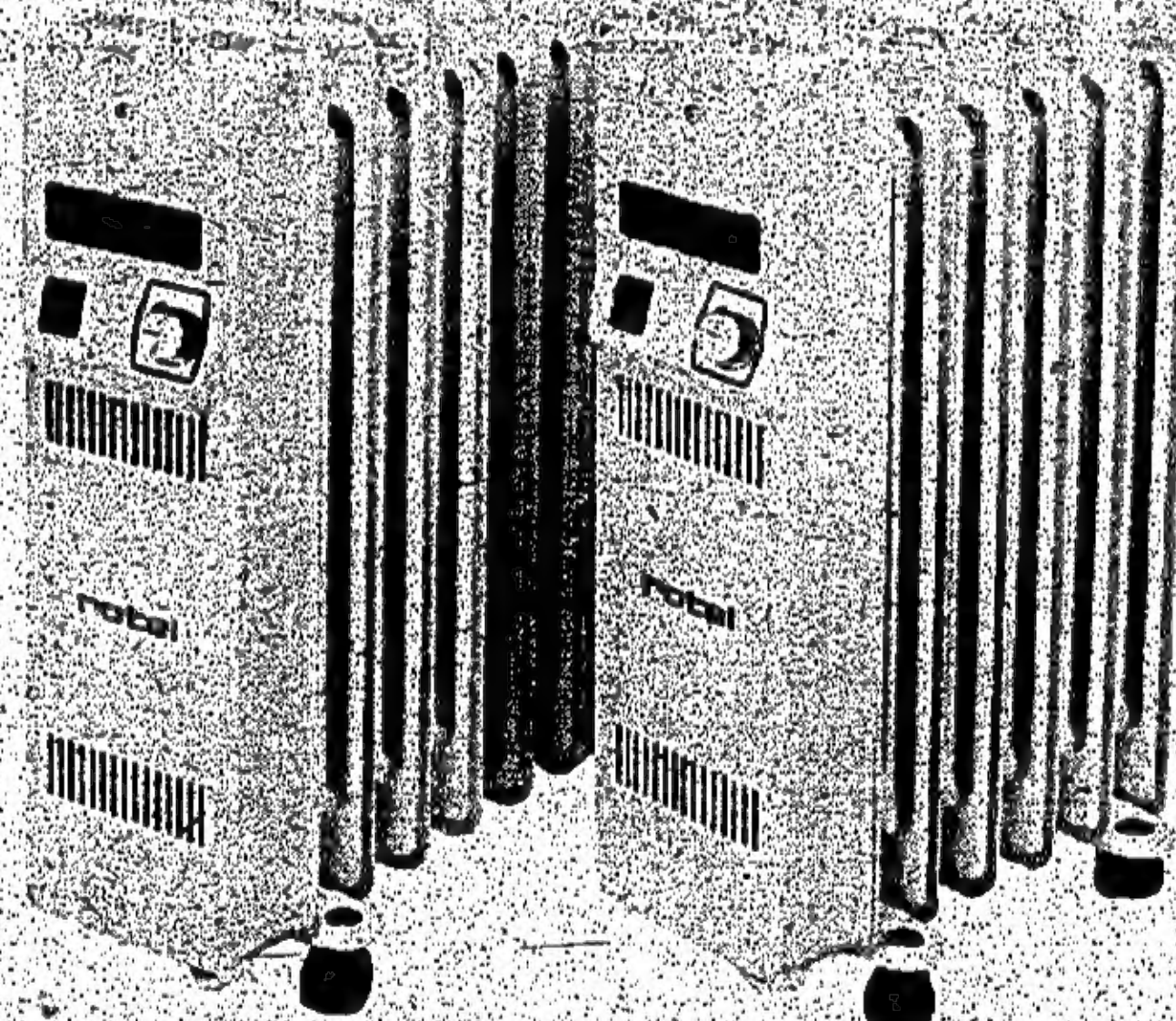
新佳牌 ZANKER 'FIREBALL 2000' 暖風機

小巧玲瓏，美觀耐用，輕盈的機身可以隨身手挽，處處都帶來暖風陣陣。機身用堅固之TERLURAN玻璃纖維製成，堅固結實，不怕碰撞磨損，且有伸縮電線，於不用時能自動縮回機內，極為方便。有紅色及綠色兩款，每具只售 **HK\$185元正**。



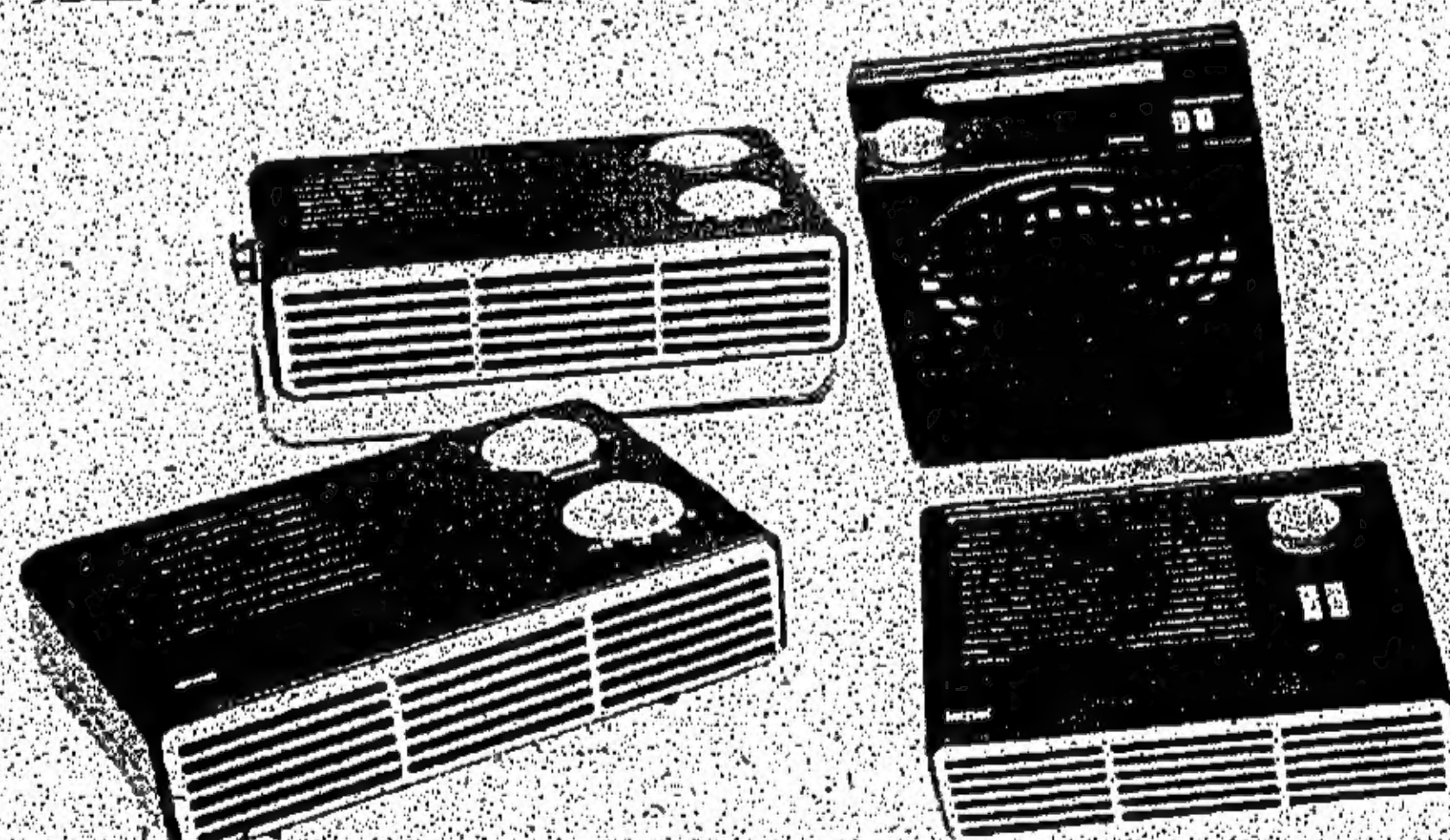
新佳牌 ZANKER 掛牆式電暖爐

最宜安裝於浴室及廚房之內，在沐浴或煮食時，閣下也可享受溫暖，有兩種型號，EWS10型只售 **HK\$115元正**，EWS15型只售 **HK\$135元正**。



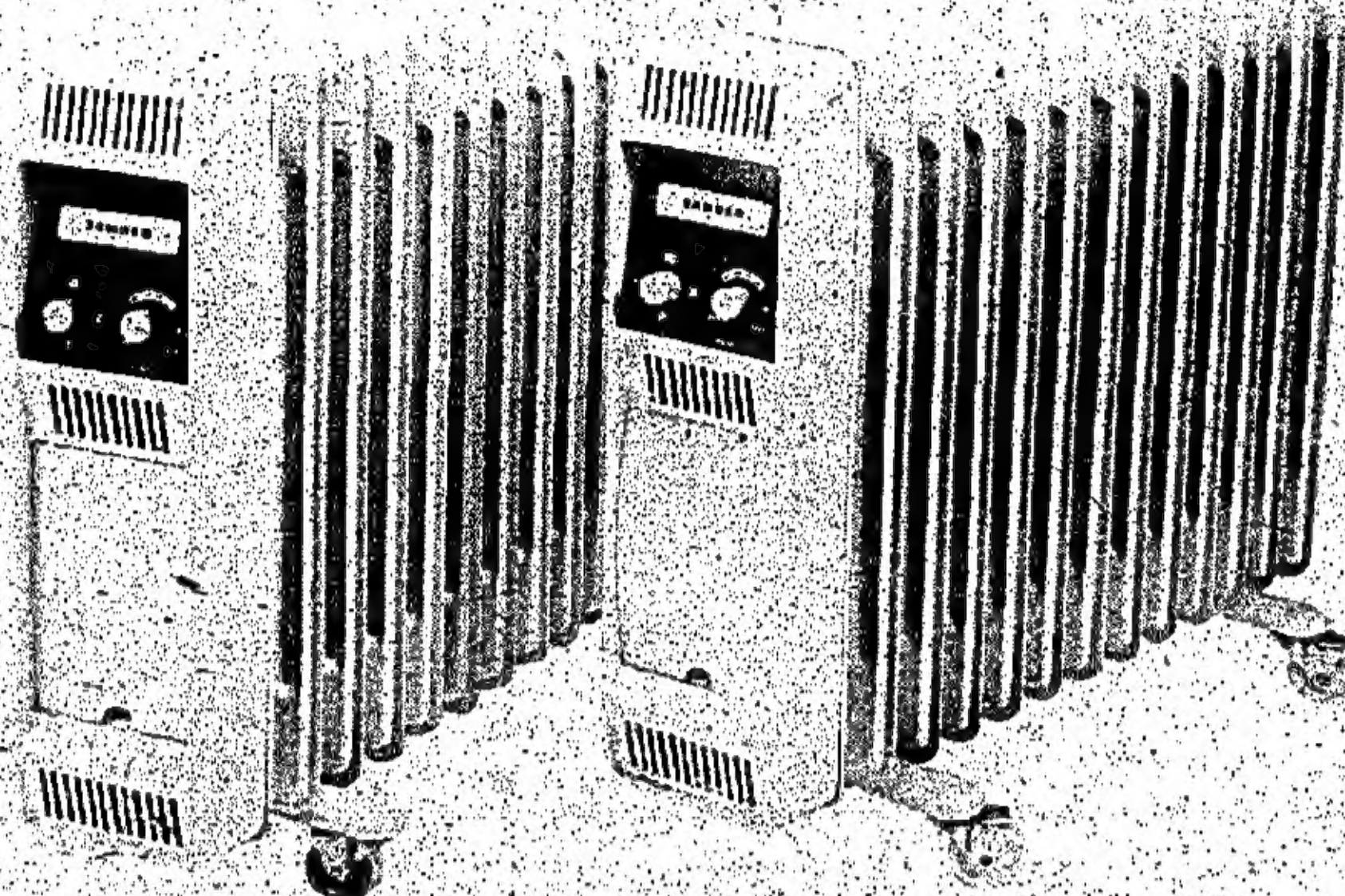
ROTEL油管電暖爐

白色琺瑯外殼，堅固高貴，裝置活輪方便移動，恆溫器自動保持氣溫穩定，而且價錢相宜，三款型號供選擇，1KW型售 **HK\$350元正**，1½KW型售 **HK\$420元正**，2KW型售 **HK\$465元正**。



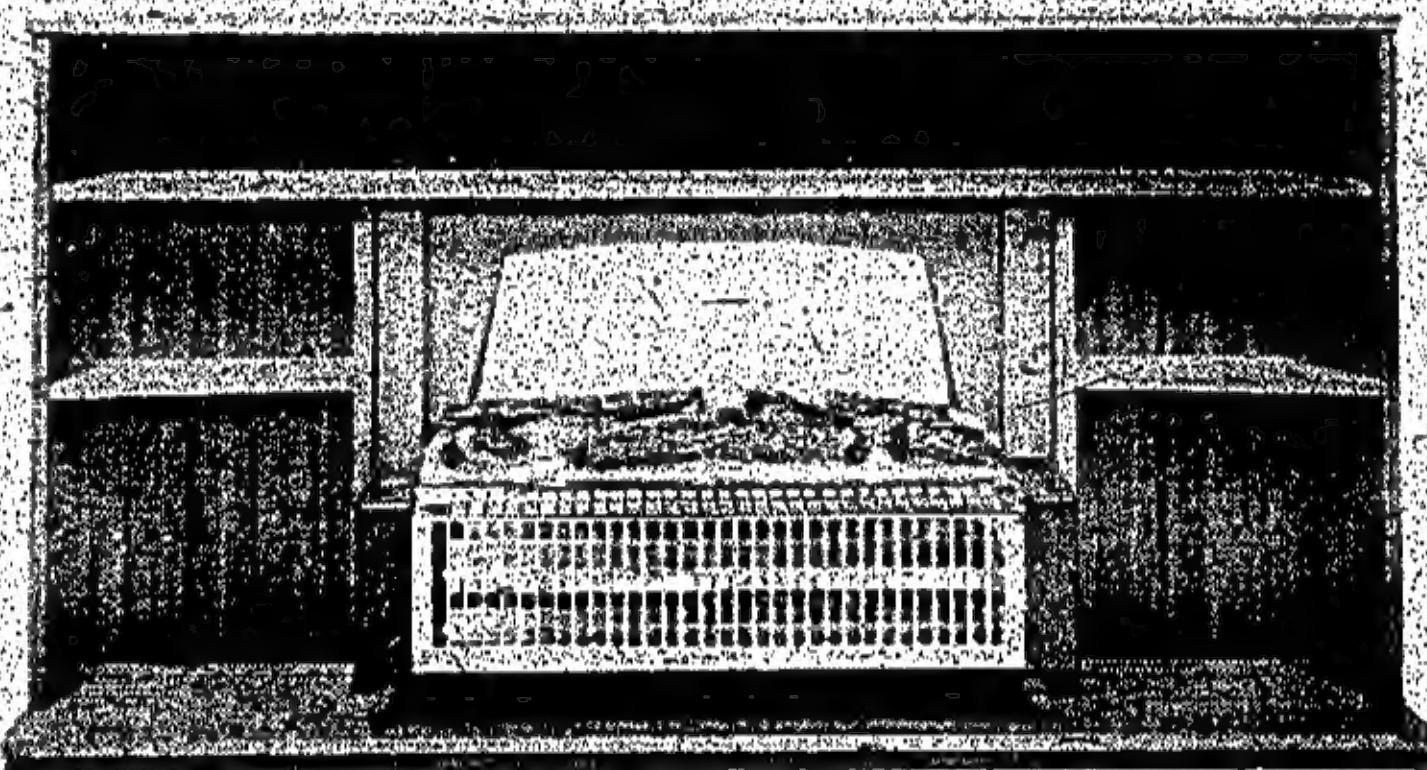
ISMET暖風機

外型纖巧，有1KW及2KW二種不同溫度可供調校，恆溫器自動保持穩定溫度，共有四款不同型號，HL81T型售 **HK\$106元正**，HL210T型售 **HK\$163元正**，HL220T型售 **HK\$193元正**，HL181T型售 **HK\$118元正**。



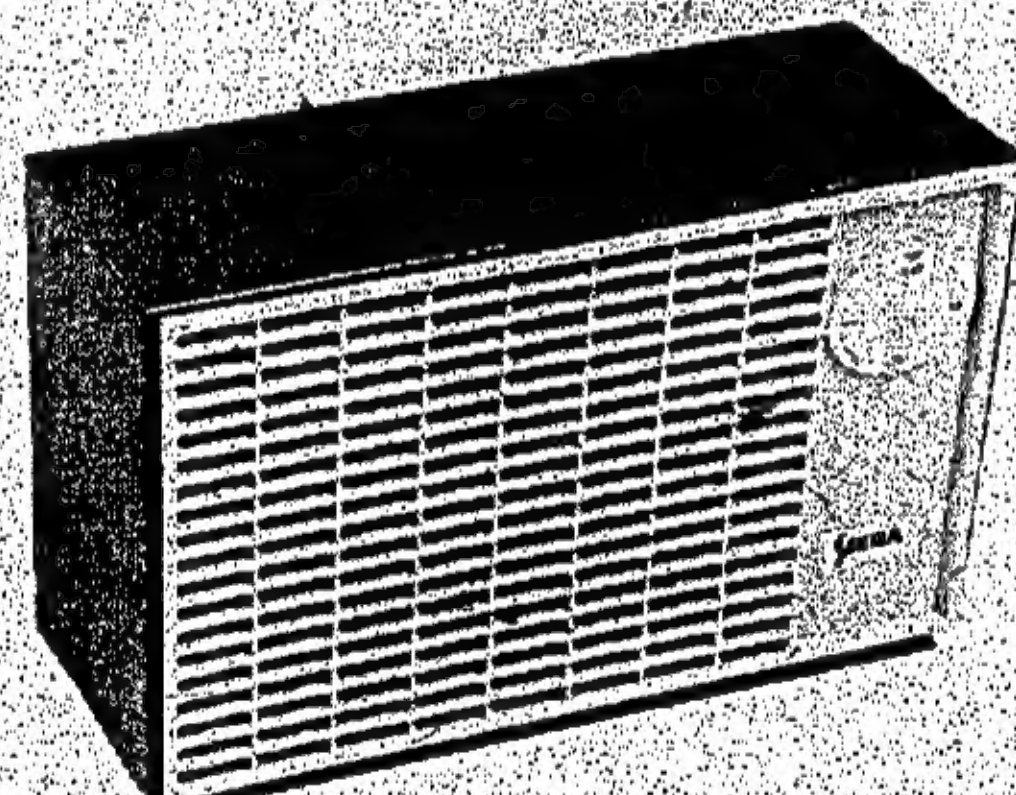
新佳牌 ZANKER 油管電暖爐

裝有活輪可以隨意放在家中任何地方，爐內並裝有恆溫器，自動保持穩定的溫暖溫度，方便又舒服。二款型號可供選擇，2KW型售 **HK\$470元正**，3KW型售 **HK\$575元正**。



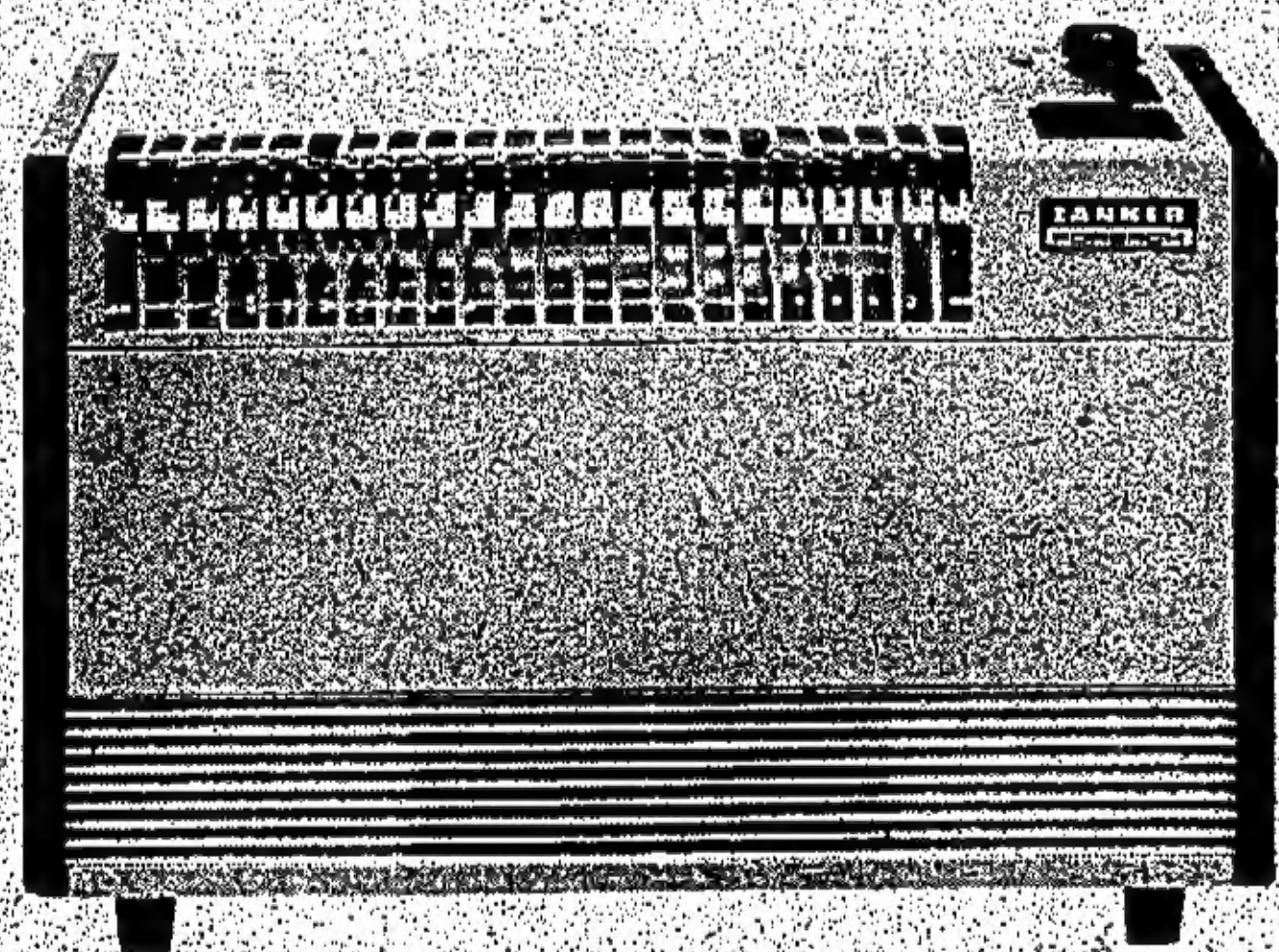
SUNHOUSE HERALD SUITE 611 大型火爐式電暖爐

不單是一具實用的電暖爐，更同時是一件精緻的傢俬，因為暖爐兩旁是柚木書架，可供擺設，外型設計亦有燒煤爐及燒木爐兩款供選擇，有900W及1800W兩種溫度可供調校，每具售 **HK\$895元正**。



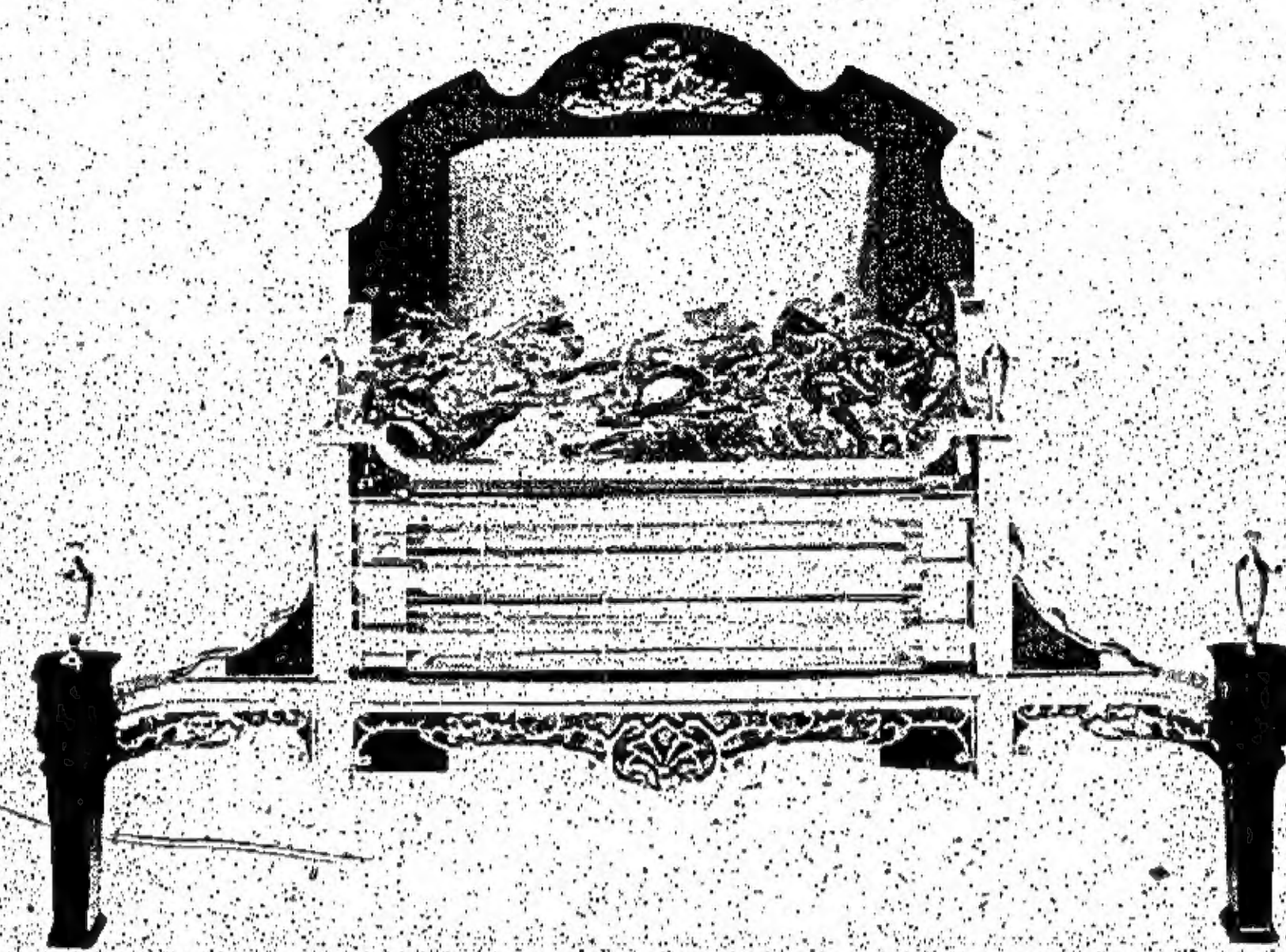
SIERA暖風機

機身輕盈，方便移動，二種不同溫度可供調校，1KW或2KW任君調整，三款型號售價由 **HK\$129元正** 至 **HK\$149元正**。



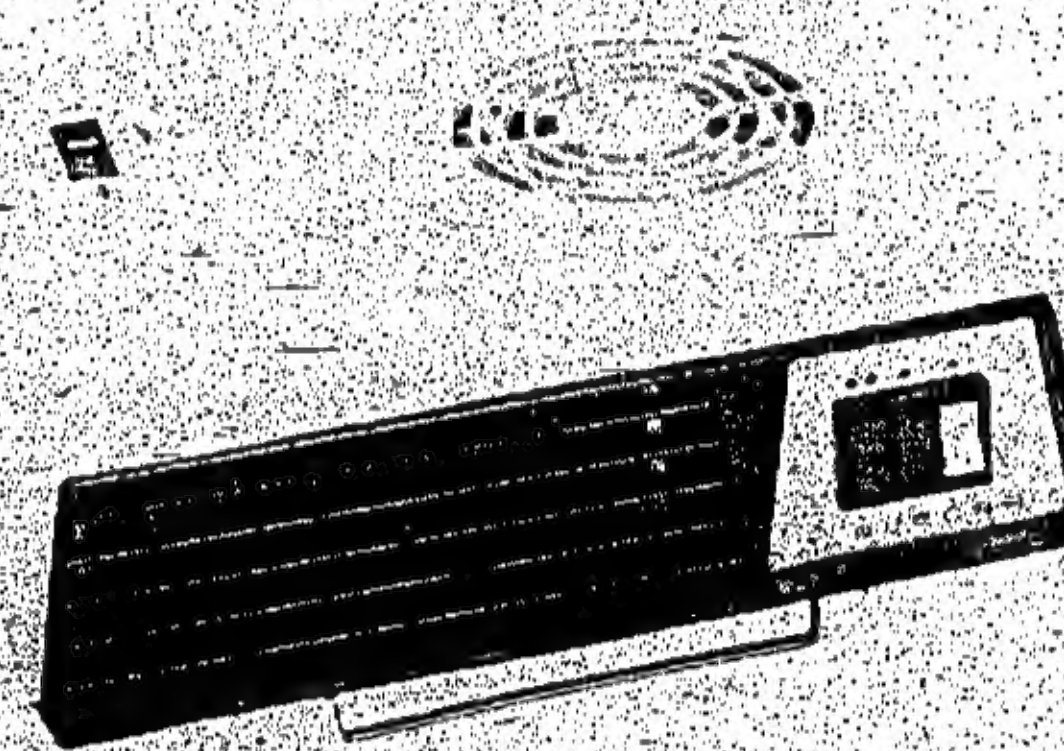
新佳牌 ZANKER EKS20 暖風機/暖爐兩用型

一具既適合客廳，也適合房間之電暖爐，省電耐用，有兩種發熱方式，由扇葉發熱式或紅外線石英發熱均可，設計先進，有灰黃及棕色兩款，大方名貴，每具只售 **HK\$485元正**。



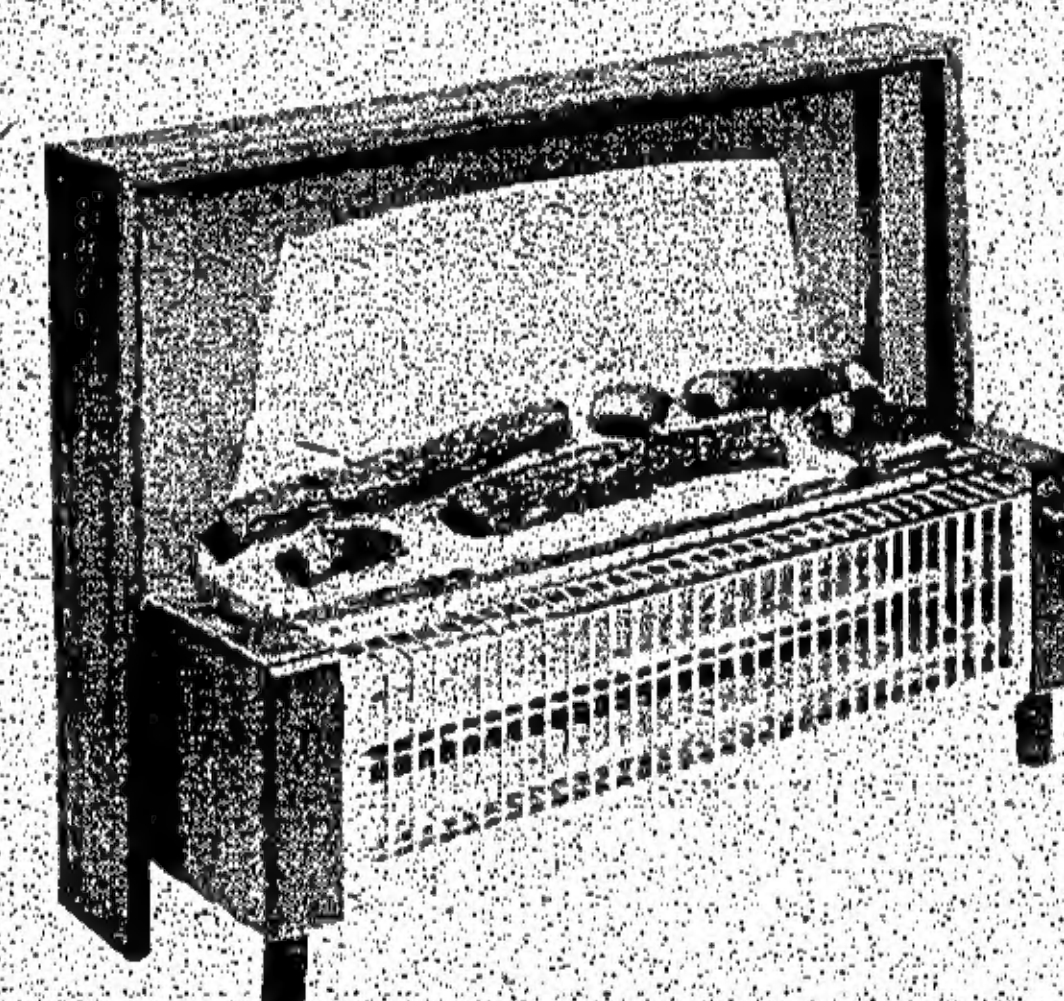
SUNHOUSE CHIPPENDALE 308 火爐式電暖爐

一座高貴典雅的火爐式電暖爐，外型設計如燒煤爐一般，開用時直有一種真正燒煤的感覺，平添氣氛，有1KW及2KW兩種溫度供調校，每具售 **HK\$1,495元正**。



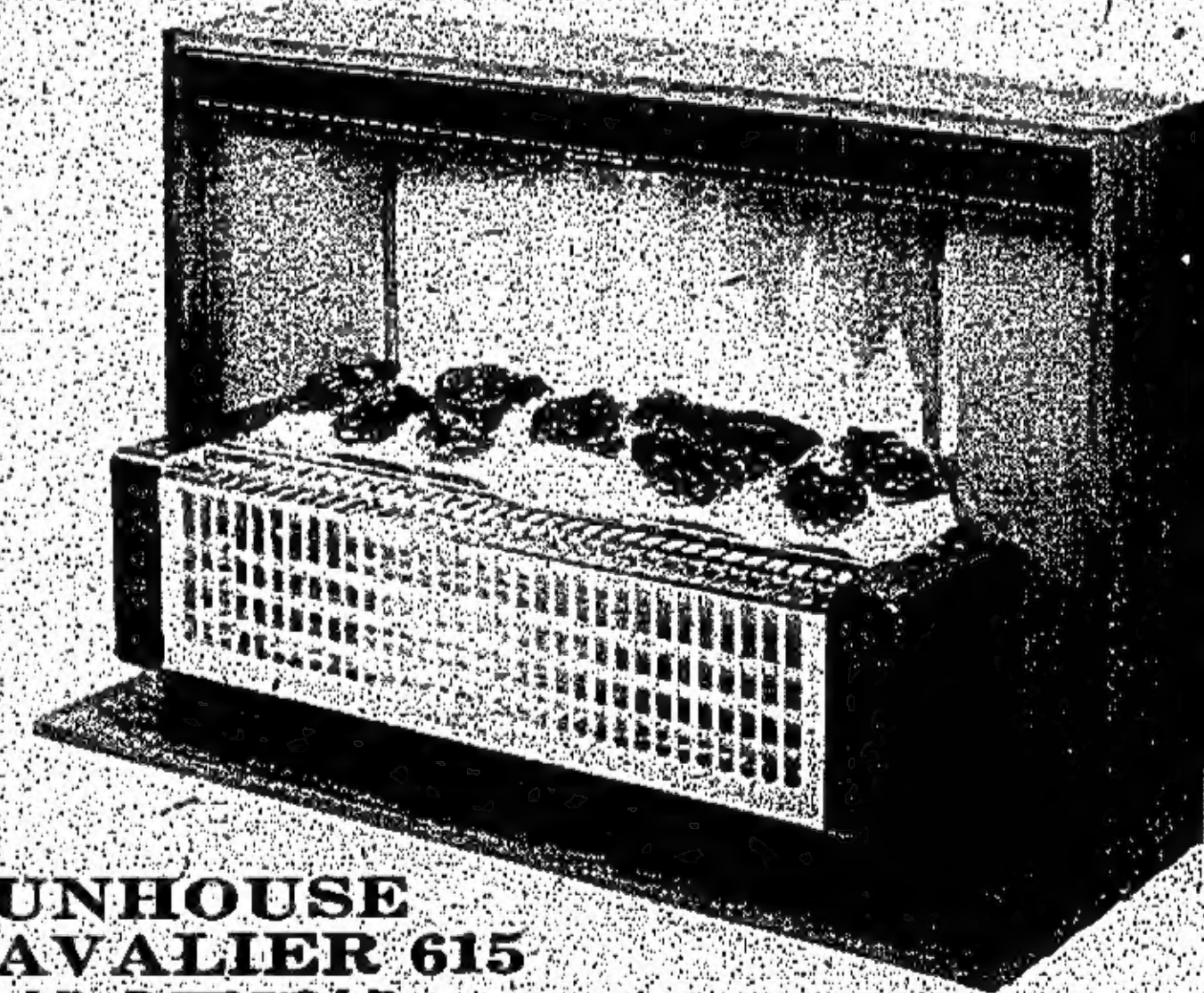
AURORA暖風機

有1KW及2KW兩種溫度可供調校，而且寧靜無聲，多種顏色任君選擇，每具只售 **HK\$85元正**。



SUNHOUSE CORONET 610 火爐式電暖爐

SUNHOUSE另一款高雅大方的火爐式電暖爐，且有兩款外型，有如燒煤爐或燒木爐可供選擇，同時有900W及1800W之兩種溫度可供調校，每具售 **HK\$445元正**。



SUNHOUSE CAVALIER 615 火爐式電暖爐

外型設計亦有燒煤爐及燒木爐兩款，但溫度特高，最高溫可達2950W，每具售 **HK\$775元正**。

Fortress

香港電燈集團

請到附近豐澤門市部參觀選購

中區萬邦行地下 ● 中區德輔道中71號聯邦大廈閣樓 ● 西區皇后大道西576-582號 ● 香港仔大道48-50號 ● 跑馬地成和道51號A ● 灣仔莊士敦道172號 ● 灣仔軒尼詩道439-441號 ● 銅鑼灣軒尼詩道555號 ● 北角錦屏街7至9號錦明閣 ● 鯉魚涌華蘭路2號惠安苑 ● 筲箕灣道172號 ● 海運大廈1樓137號 ● 尖沙咀柯士甸道116號 ● 彌敦道300-306號 ● 油蔴地彌敦道557號 旺角彌敦道732號 ● 紅磡土瓜灣道287號 ● 沙田源順街海濱17號 ● 荃灣沙咀道272號 ● 新界屯門仁政園十九號屯門中心大廈第六號商場 ● 觀塘物華街39號 ● 九龍長沙灣道202-204號 ● 澳門分銷處：廣星電視行關蘭馬路14-18號 ● 台山巴波沙大馬路107號

我們的信譽，你們的信心

漪

所以，父母應了解這年齡的孩子若在某一方面發展得健全，是會發展其他方面發展的。孩子的人際關係漸漸形成的。所謂「三歲定八十」也有其一定道理的。

春期開始受歡迎食物，現在給出意見，替大兒介紹給常見的新舊菜式及其做法。

(一)東成西就
材料：豬手一只
帶皮只、帶皮一個
芫荽一塊、大蒜一個
切段、薑茸兩粒
生粉水、粉水各半
一湯匙、生油兩湯匙。
調味料：鹽半茶匙、
福年茶匙、薑汁酒
茶匙。
做法：先將豬手洗

同樣地，當這孩子力，從而建立自尊。但

[illegible]

古瑜擅治內婦兒科

名中醫胡徵先生歷任青島中醫學院講師、學多年。姚宇濤。現題語云：本年廿四日（星期三）起，在濤門將氏診症。診症時間由上午十時至下午二時，下午四時至六時，逢星期日休息。胡中醫寓內溝兒口。電話：一五七三五一。

陽臺

多麗兒的形象。艾利積及臣對多麗兒時裝在港市場深受其具信心，他認為：「香港婦女對時裝的品味，味著普遍提高了，我們設計新穎，非常適合一般活躍，無拘無束的現代女性。」

圖片說明：艾利積及臣主持開幕典禮時攝。

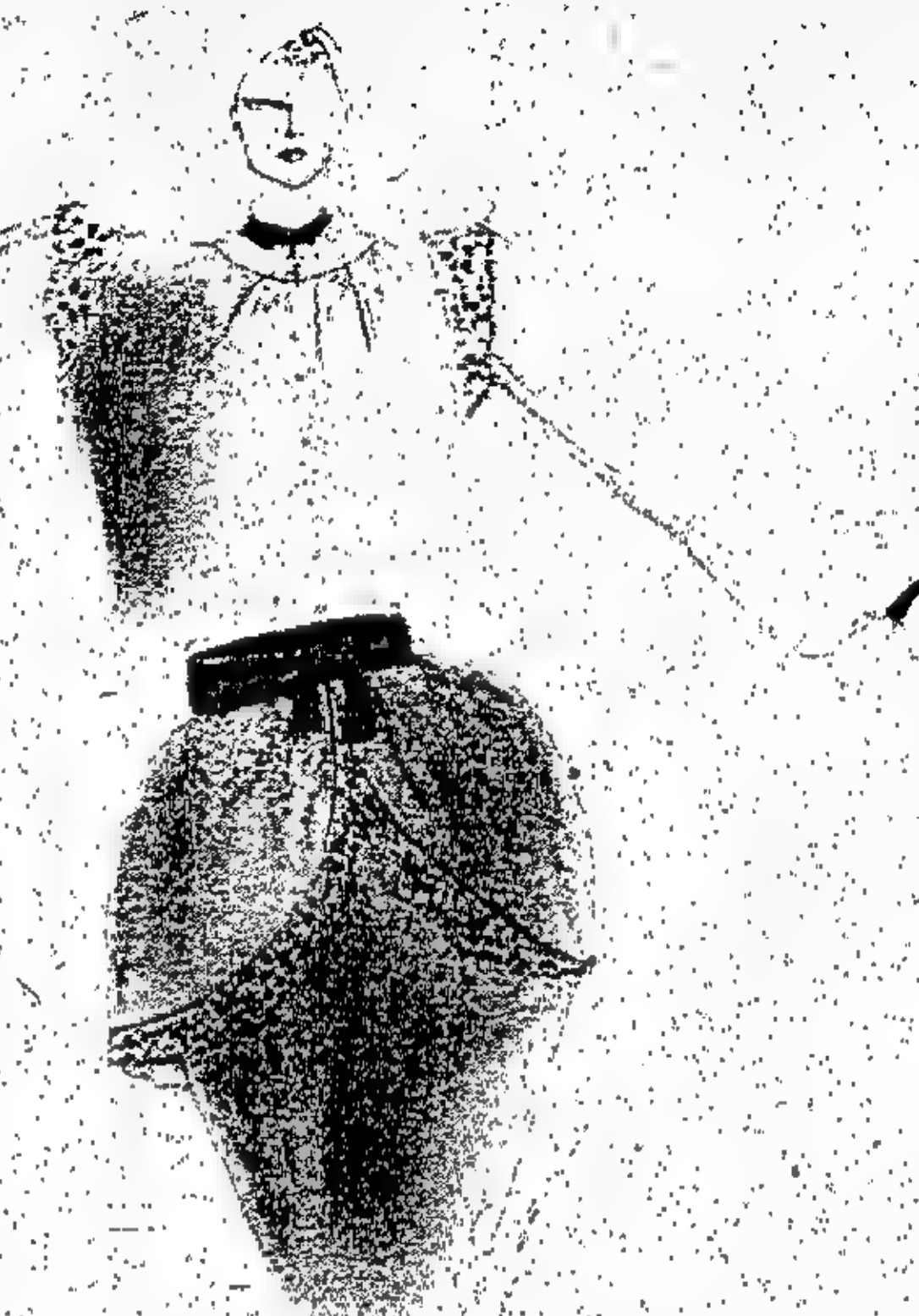


一直以來都在本港時裝佔有一定地位。在本屆的時裝節中，謝小姐

據謝爾得表示，她在本屆時裝節中推出的作品，以黑、白兩色為主，土味搖搖欲墜。

她說，今年的時裝走勢，是以寬肩、窄腰，窄裙為主，褲子則小小的，襪襪、襪襪，馬褂等都還是流行飛舞的席位。至於襪襪、襪襪，小裙領花及領帶等也各分流行。

附屬的一雙黑白厘士花邊的花邊，正是謝得芳的新設計，它，是謝得芳的最新作品。



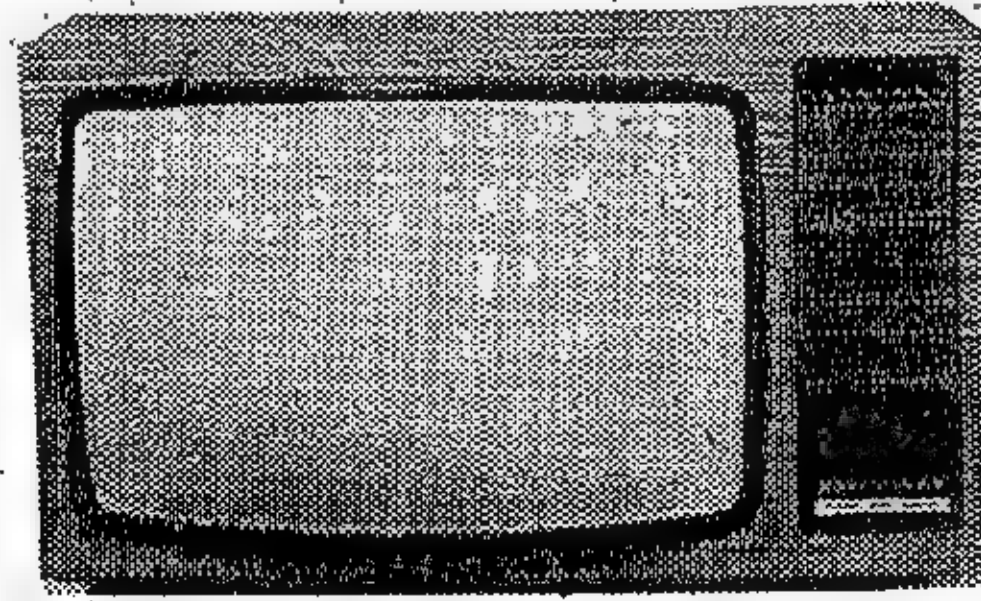
鮮花維生素

令鮮花開得更燦爛更長久！

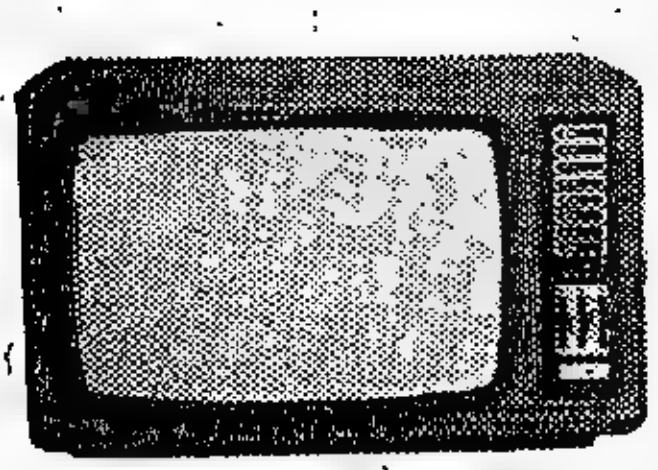


普通鮮花插在花瓶裏，花朵只能維持三至四天。如果將「花耐麗」鮮花維生素混入清水中，花朵便會開得更燦爛，綠葉顯得更青翠，壽命更可延長三至五天。
Floralife「花耐麗」鮮花維生素，港九各大花店及超級市場均有售。

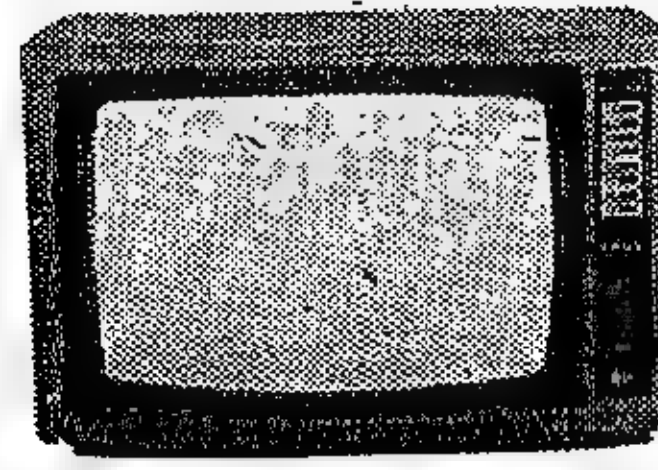
如親歷其境
享受真正嘅色彩
西德凱旋牌
彩色電視機
款式最多任君選擇



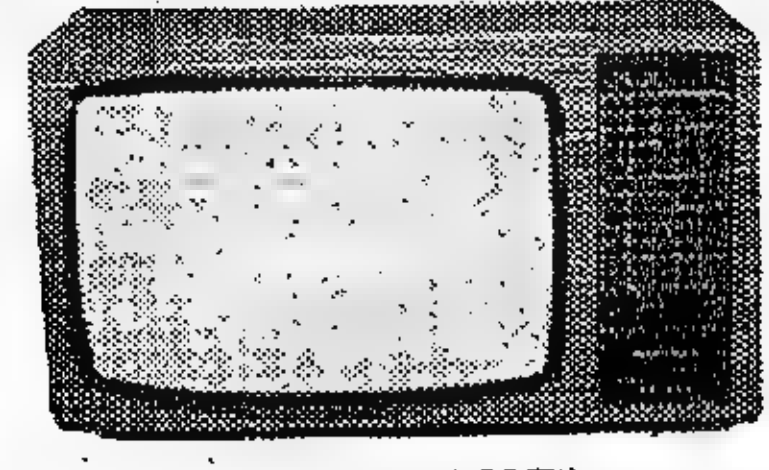
26吋 2688型
電腦選台彩色電視機



17吋、KO-617型
電腦綜合彩色電視機



20 $\frac{1}{2}$ 吋KO-821型
電腦選台彩色電視機



22吋 2288型
電腦選台彩色電視機

(本電視機適合接收國內全波段標準線路，歡迎參觀，各大電器行均售。)

Kouster 總代理: **華捷洋行有限公司**
 陳列室: 香港德輔道中萬宜大廈L-11號地下 電話: 5-224790
 九龍弥敦道43號地下 電話: 3-840345
 總寫字樓: 九龍馬頭圍21號善蓮工業大廈A座武庫 電話: 3-330181

[illegible]

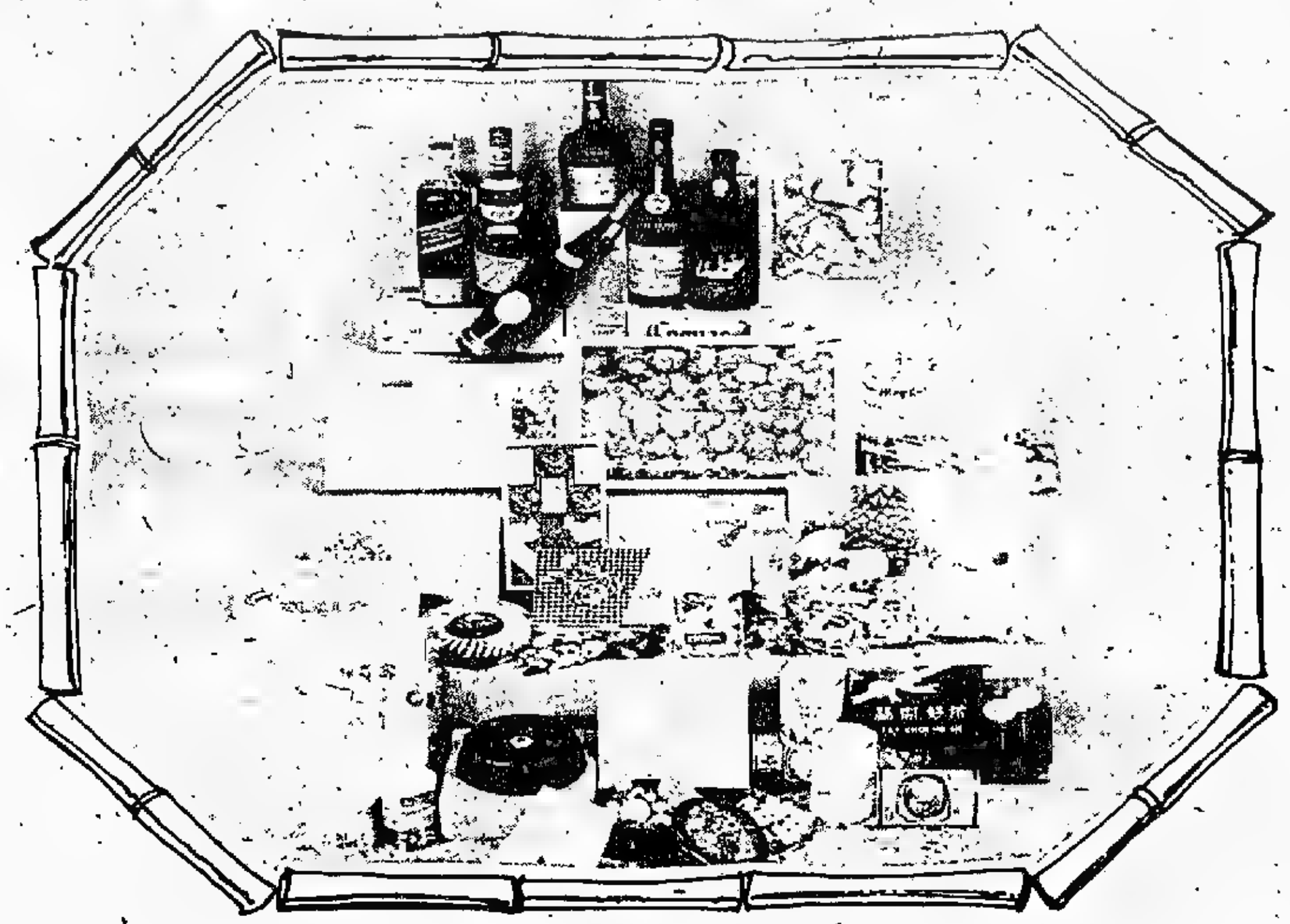
新年

大减价

岁晚

精品紛陳迎富客
普天同慶賀羊年

永安公司



購貨每發票滿三十元或以上，送精美利是封一包，送完即止。

[illegible]

本港新聞

大坑東居民為確保出入平安

促改建天橋

木質天橋天雨路滑行人多意外 居民問天橋臨時將來仍用否

【本報訊】大坑東居民，為確保出入平安，促請政府改建天橋。居民表示，天橋為木質，天雨路滑，行人多意外，且天橋狹窄，行人多感不便。居民問天橋臨時將來仍用否。



政府護理人員十個職級 工作調查報告 業已如期完成

薪酬建議本月廿六交勞方討論

【本報訊】政府護理人員十個職級的工作調查報告，業已如期完成。該報告將於本月廿六日提交勞方討論。報告中建議了各職級的薪酬水平，並對工作環境和福利提出了建議。

道路工程積極擴展

每日支出逾百萬元

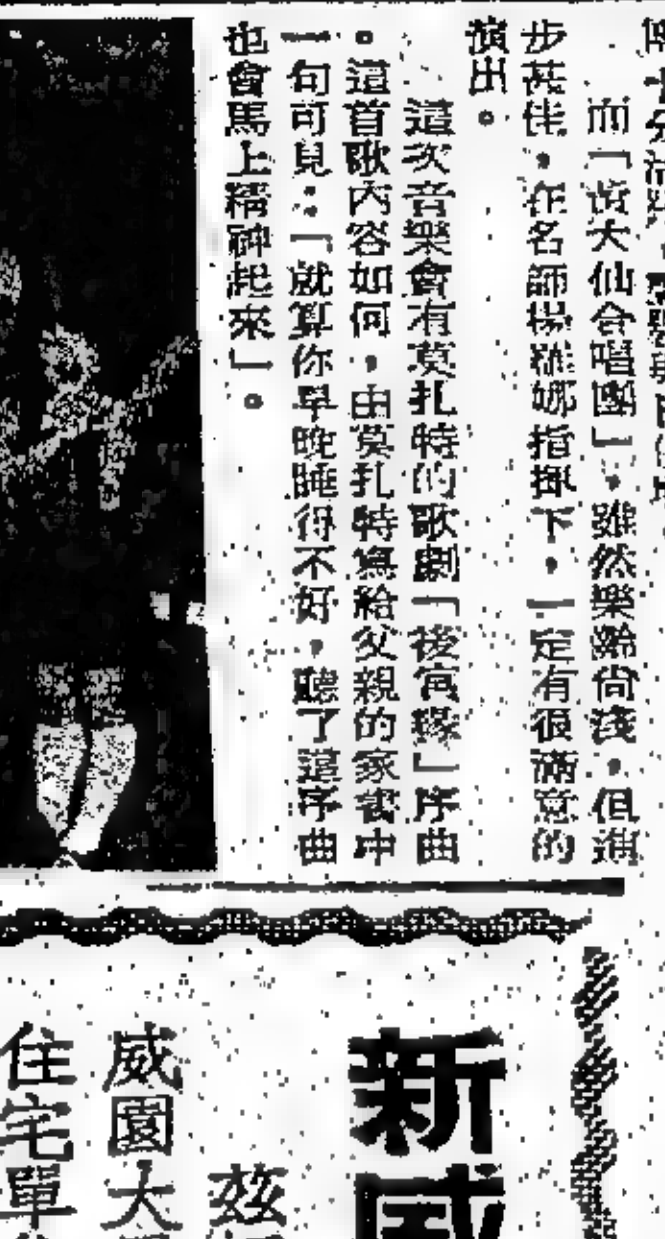
港九新界均有龐大道路工程進行 路政處長陳乃強談路政進展情況

【本報訊】路政處長陳乃強表示，港九新界均有龐大道路工程進行，每日支出逾百萬元。他談到了路政進展情況，包括新道路的設計和施工進度。

五月辦音樂座談會

徵集樂壇名家意見

【本報訊】五月辦音樂座談會，徵集樂壇名家意見。座談會將邀請多位知名音樂家，就當前音樂發展和創作問題進行深入探討。



無牌製食品 婦人罰七百

【本報訊】無牌製食品，婦人罰七百。一名婦女因在無牌攤位上製作和銷售食品，被警方查獲並處以罰款。

【本報訊】無牌製食品，婦人罰七百。此類案件在街頭市場中偶有發生，提醒市民購買食品時應注意衛生和來源。

承銀主命 交吉賣物業出投

【本報訊】承銀主命，交吉賣物業出投。業主因故急需用錢，將名下物業以低價出售。

新威園清潔服務招標廣告

【本報訊】新威園清潔服務招標廣告。業主現公開招標，尋求專業的清潔服務公司。

拍賣大帮名貴珍貴古董雕花玉石

【本報訊】拍賣大帮名貴珍貴古董雕花玉石。拍賣品包括各種名貴玉石、珠寶首飾等。

浮世繪及其他工藝品廣告

【本報訊】浮世繪及其他工藝品廣告。展示了一系列精美的浮世繪畫和手工藝品。

市局在港島灣仔區 設新圖書館

【本報訊】市局在港島灣仔區設新圖書館。新館址位於灣仔區，將為當區居民提供更完善的閱讀服務。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。某公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

道款啟事

【本報訊】道款啟事。本人不慎遺失現金，如有拾獲者請送還，必有重酬。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務擴展，現已遷往新址辦公，特此通告。

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院離婚案。一對夫婦因感情不和，向法院申請離婚。

業務合夥聲明啟事

【本報訊】業務合夥聲明啟事。本人與某公司合夥經營業務，特此聲明。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

離職啟事

【本報訊】離職啟事。本人因個人原因，現已離開某公司，特此啟事。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

拍賣貨車及貨物

【本報訊】拍賣貨車及貨物。拍賣品包括一輛貨車及車上貨物。

遷址通告

【本報訊】遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公，特此通告。

本港新聞

離港開往高雄 定決會開昨民難輪豐匯

岸登許准求北台電致長船由將晨今 情事怕可能有可上輪絕拒台如謂據

【本報訊】匯豐輪船公司昨日接獲台灣當局要求，由高雄開往台北的「豐匯」輪船，將於今日清晨由高雄開往台北。據悉，台灣當局要求該輪船在高雄登岸，並由台灣當局派員陪同前往台北。匯豐輪船公司表示，該輪船在高雄登岸後，將由台灣當局派員陪同前往台北。該輪船在高雄登岸後，將由台灣當局派員陪同前往台北。該輪船在高雄登岸後，將由台灣當局派員陪同前往台北。

區沛權重審案昨續聆訊

證人李偉騰出庭供 當晚事發被告打人

【本報訊】區沛權重審案昨日（星期三）下午續行開庭。證人李偉騰出庭供稱，當晚事發時，被告曾打人。區沛權重審案昨日（星期三）下午續行開庭。證人李偉騰出庭供稱，當晚事發時，被告曾打人。區沛權重審案昨日（星期三）下午續行開庭。證人李偉騰出庭供稱，當晚事發時，被告曾打人。

總代理：Chiap Sing (Eng) Co., Ltd.
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五至六樓
TEL: 3-935959, 3-937474

MARUZEN 打掃機
STARMIX 乾手機
STARMIX 吹風機

北角鍾意第二商場開業啟事

鍾意第二商場位於
北角英皇道二七八至二八八號北角中心大廈
訂於一九七九年一月十八日（星期四）上午十一時
正式開業

恭候
光臨指導
(恕不另柬)

鍾意商場敬約

旺角鍾意第一商場位於
鐘意商場中心九龍荔枝角道一二號
經已開幕

營業時間
一月十七日至二十五日 上午十時至下午七時
一月二十六日至三十一日 上午十時至下午七時
一月三十一日 通宵營業

中國山東牡丹花展覽

合時桃花 各式年花 花果供應

日期：一月十八日至一月廿七日
地點：九龍大角咀通州街73號五至六樓
電話：3-935959, 3-937474

東方牆紙公司

九龍分店
(彌敦道教道酒樓對面)

吉祥如意 東方牆紙

東方牆紙公司
香港：彌敦道472號地庫
電話：3-317551
東方工業公司
香港：彌敦道472號地庫
電話：3-317551

金基大樓

九龍大角咀地王
酒樓式萬呎

特價九折 分期十二年付款

金基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：五二五二四九七 五二五二五五七
地盤電話：三九三三八〇二

東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統
■外牆全部玻璃紙皮
■名廠700呎快速不銹鋼電梯
■入口與電梯大堂全部雲石
■高級鋁窗及茶色隔熱玻璃

特價9折 每呎僅售\$500起
即期入伙
怡華置業有限公司
香港灣仔道新利大廈97室
電話：5-229162

全運工業中心

建至24樓
只餘八伙仍照舊地價出售
欲購從速
每單位由三十九萬餘元起

只付二成，即可入伙 可分長短期付款
適合各行各業 獨立廁所

怡華置業有限公司
電話：12-431375 (假日照常辦公)

hungry tiger restaurant & bar

亨格大餐廳
今日隆重開幕

閣下蒞臨指導 籍增光寵
亨格大餐廳 敬約
董事局全人

酒席時間：下午二時至六時
地點：老道通非道二〇號一樓

誠聘護士

請將護士身分日夜更換及求待遇
電話：七十七號信箱洽

建業工廠大廈招租

工源充足·市區廠廈
已有入伙紙·歡迎參觀

地二：西樓九千餘呎·工商均宜
樓：載重每平方呎300磅
三至十一樓：每層由四千餘呎起至二萬餘呎，適合電子、鐘錶及製衣等行

接洽處：建業發展有限公司
K-948211 K-717384

始創中心招租

寫字樓及三、四樓商場
大小單位
已有入伙紙·歡迎參觀
接洽處
九龍建業有限公司
K-948211 K-717384

亨格大餐廳

今日隆重開幕

酒席時間：下午二時至六時
地點：老道通非道二〇號一樓



英校基金會原則接納建議

更改英校資助方式

細則仍須重大修改

政府建議政府英校基金會統一管理

兩類學校合併有利改進英語教育素質

【特訊】英校基金會主席布立士昨日表示，英校基金會已接納政府建議，將英校基金會與英校基金會合併，統一管理。布立士表示，這項建議是英校基金會歷史上最重要的一次改革，將使英校基金會的運作更加透明，並能更好地為英校提供資助。他還表示，這項建議也將使英校基金會的資助方式更加公平，並能更好地反映英校的需要。

資助校退休金問題

工作小組研究改善

擴展教育基礎社會個人均受益

五年內再增全面資助校百七間

財政司夏鼎基指出

【特訊】財政司夏鼎基昨日表示，政府將撥款一百七十萬元，資助一百七十間全面資助學校。夏鼎基表示，這項撥款將使政府能夠更好地資助英校，並能更好地反映英校的需要。他還表示，這項撥款也將使英校基金會的運作更加透明，並能更好地為英校提供資助。

點心集

番薯

就食上頂，在我國，番薯是極普遍的，不論貧富，都愛吃。番薯的營養豐富，且易於消化，是老少咸宜的食品。在過去，番薯曾被視為低級食品，但現在，隨著人們對健康的重視，番薯的地位已經大大提升。番薯不僅可以作為主食，還可以作為零食，其用途非常廣泛。

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

理工幼兒課程

改在日間上課

學聯旅遊部辦

留學澳洲講座

香港大學明原

【特訊】香港大學將於下月舉行一項講座，邀請澳洲留學專家，為有意前往澳洲留學的學生提供有關澳洲的教育制度、生活環境及申請程序等資料。此外，學聯旅遊部亦將於下月舉辦一項旅遊團，前往澳洲各大城市，為學生提供親身實地考察的機會。

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

中大校務

本港新聞

冒充稅務人員行騙

稅局提醒納稅人士留意

泊油麻地廿六號浮泡

火警燒棉花

【特訊】昨晚（廿六日）凌晨，油麻地廿六號一間棉花店發生火警，燒毀棉花約一萬磅。據悉，火警是由於店內棉花堆積過多，加上電線老化，導致短路起火。火警發生後，消防部門迅速趕到現場撲滅，目前尚無人員傷亡報告。

新加坡貨輪

劫走財物六千

免幸一顧客計夥主東

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

【特訊】一名男子因在油麻地西區搶劫一名顧客，被警方拘捕。該名男子被控以搶劫罪名，並已被警方押解回港。警方表示，該名男子在搶劫過程中，曾持刀威脅顧客，目前正接受進一步調查。

偽造拔蘭地

男子罰九千

【特訊】一名男子因偽造拔蘭地酒，被警方拘捕。該名男子被控以偽造酒類罪名，並已被警方押解回港。警方表示，該名男子在偽造酒類過程中，曾使用多種化學藥品，目前正接受進一步調查。

酒樓夜總會被控

判無罪但付堂費

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

劫打區西在警冒

年兩獄入人工

東海無線電專招男女生

高級彩色電視工程科

科(四)無線電及電視技術科

試期：一月二十日 開學：二月六日

地址：旺角花園街七十五號

【特訊】東海無線電專招男女生，現正招收高級彩色電視工程科及無線電技術科學生。該校設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

能仁書院春季招生

一、科系

二、報名

三、考試

四、上課

【特訊】能仁書院春季招生，現正招收佛學、文史、英文、哲學、社會、社工及二、三年級插班生。該院設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租

【特訊】中區大廈寫字樓，現正廉租。該大廈位於中區，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意租用的單位，請於一月二十日前報名。

隆基大樓

屯門新墟

萬昌工廠大廈

宏基大廈

興業工廠

舖位出租

洽購六基有限公司

旺舖商業樓租售

2樓3600呎

3樓1784呎

4樓1784呎

地下949呎

東海無線電專招男女生

高級彩色電視工程科

科(四)無線電及電視技術科

試期：一月二十日 開學：二月六日

地址：旺角花園街七十五號

【特訊】東海無線電專招男女生，現正招收高級彩色電視工程科及無線電技術科學生。該校設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

能仁書院春季招生

一、科系

二、報名

三、考試

四、上課

【特訊】能仁書院春季招生，現正招收佛學、文史、英文、哲學、社會、社工及二、三年級插班生。該院設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租

【特訊】中區大廈寫字樓，現正廉租。該大廈位於中區，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意租用的單位，請於一月二十日前報名。

隆基大樓

屯門新墟

萬昌工廠大廈

宏基大廈

興業工廠

舖位出租

洽購六基有限公司

旺舖商業樓租售

2樓3600呎

3樓1784呎

4樓1784呎

地下949呎

東海無線電專招男女生

高級彩色電視工程科

科(四)無線電及電視技術科

試期：一月二十日 開學：二月六日

地址：旺角花園街七十五號

【特訊】東海無線電專招男女生，現正招收高級彩色電視工程科及無線電技術科學生。該校設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

能仁書院春季招生

一、科系

二、報名

三、考試

四、上課

【特訊】能仁書院春季招生，現正招收佛學、文史、英文、哲學、社會、社工及二、三年級插班生。該院設備完善，師資優良，為學生提供優質的教育。有意報讀的學生，請於一月二十日前報名，並參加入學考試。

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租

【特訊】中區大廈寫字樓，現正廉租。該大廈位於中區，交通便利，設施齊全，適合用作辦公室或商業用途。有意租用的單位，請於一月二十日前報名。

隆基大樓

屯門新墟

萬昌工廠大廈

宏基大廈

興業工廠

舖位出租

洽購六基有限公司

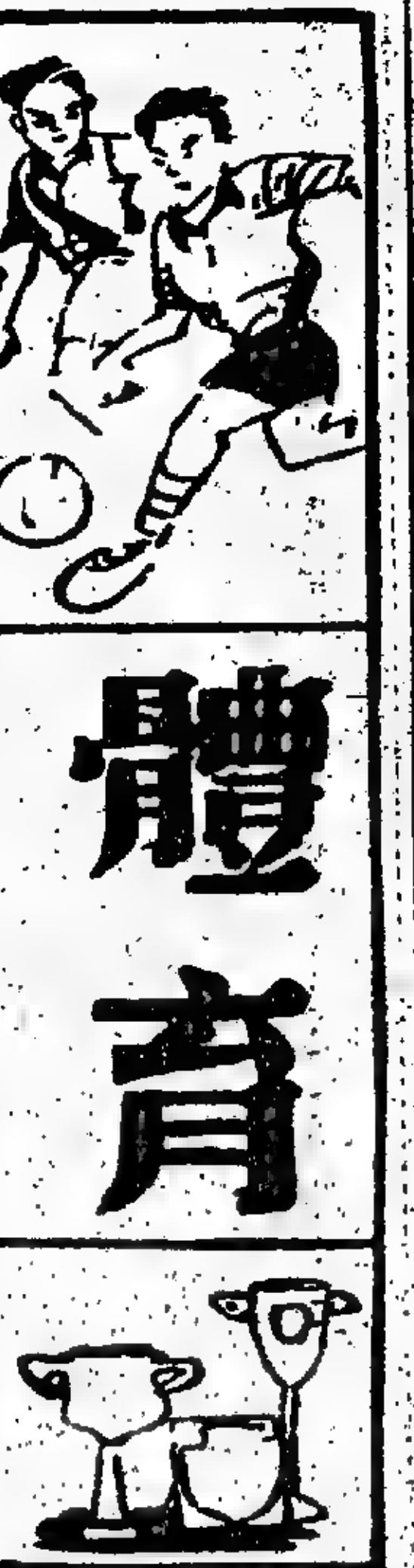
旺舖商業樓租售

2樓3600呎

3樓1784呎

4樓1784呎

地下949呎



體育

總督盃下綫初賽壓軸戲 愉園主將缺陣

加山乘虛而入

今晚埔頭交鋒實力相持精彩可期

【本報訊】今晚埔頭交鋒，是總督盃下綫初賽壓軸戲，由愉園對加山。愉園主將缺陣，加山乘虛而入。今晚埔頭交鋒，是總督盃下綫初賽壓軸戲，由愉園對加山。愉園主將缺陣，加山乘虛而入。今晚埔頭交鋒，是總督盃下綫初賽壓軸戲，由愉園對加山。愉園主將缺陣，加山乘虛而入。

昨花墟總督盃過程沉悶 東昇淘汰駒騰

【本報訊】昨日下午二時，在沙田馬場舉行之總督盃，過程沉悶，東昇淘汰駒騰。昨日下午二時，在沙田馬場舉行之總督盃，過程沉悶，東昇淘汰駒騰。昨日下午二時，在沙田馬場舉行之總督盃，過程沉悶，東昇淘汰駒騰。

日本十一兵好手 參加四月世界大賽

【本報訊】日本十一兵好手，將參加四月世界大賽。日本十一兵好手，將參加四月世界大賽。日本十一兵好手，將參加四月世界大賽。

參加四月世界大賽

【本報訊】參加四月世界大賽。參加四月世界大賽。參加四月世界大賽。



英短跑手一鳴驚人 百米擊敗奧運冠軍

【本報訊】英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。

國際田總緊急會議 參加四月世界大賽

【本報訊】國際田總緊急會議，參加四月世界大賽。國際田總緊急會議，參加四月世界大賽。國際田總緊急會議，參加四月世界大賽。

各項康體活動

【本報訊】各項康體活動。各項康體活動。各項康體活動。

全室內網球大賽 干納斯決作衛冕戰

【本報訊】全室內網球大賽，干納斯決作衛冕戰。全室內網球大賽，干納斯決作衛冕戰。全室內網球大賽，干納斯決作衛冕戰。

港聯昨舉行集訓 十三位球員出席

【本報訊】港聯昨舉行集訓，十三位球員出席。港聯昨舉行集訓，十三位球員出席。港聯昨舉行集訓，十三位球員出席。

英短跑手一鳴驚人 百米擊敗奧運冠軍

【本報訊】英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。英短跑手一鳴驚人，百米擊敗奧運冠軍。

非軍警籃球隊 明午來港作賽

【本報訊】非軍警籃球隊，明午來港作賽。非軍警籃球隊，明午來港作賽。非軍警籃球隊，明午來港作賽。

JAWS 2

Just when you thought it was safe to go back in the water.

威老幼 咸宜 最合全家欣賞

今天！滿瀉

獻映五場 座訂即請 搭客百海八九半七四五半兩半12時四

美人魚

主演：馬班、大美人、原白、韓、梅、姬、羅、佳、萊、史、波、德、人、巨、血、染、碧、海、門、漢

集偉公

！作製大元美萬千三

傑又克納柴察李 朗布衛大 倒錄，觀首美 動驚集比製全 一切均房人週上 壓紀數，映 特價，價廉物美，T幻白子本公自珠心洋海本

印尼辦東南亞運動會 世界羽總可能杯葛

【本報訊】印尼辦東南亞運動會，世界羽總可能杯葛。印尼辦東南亞運動會，世界羽總可能杯葛。印尼辦東南亞運動會，世界羽總可能杯葛。

非軍警籃球隊 明午來港作賽

【本報訊】非軍警籃球隊，明午來港作賽。非軍警籃球隊，明午來港作賽。非軍警籃球隊，明午來港作賽。

各項康體活動

【本報訊】各項康體活動。各項康體活動。各項康體活動。

青竹馬
少年樂

利舞台 倫敦 美影都 創下無人房紀錄
重映 **天後** 狗咬人 衆
電檢處推薦最佳家庭片！
純情摯愛 妙趣橫生 青年成年 回味无穷 榮獲亞細亞影
屋五項大獎！
電視雜誌 報章雜誌 影評大讚
特闢彩圖華
“FUNNY NOTE”

[illegible]

國 金 國
華 冠 賓

光春院摩按

！受享覺視佳最

猿心馬意人教 | 倒顛魂神人令

香天色國雲如女美

歐洲大肉彈：
露嘉絲
愛曼
泰國小妖精：
陳美蓮
英國噴火女郎
伊莉莎白
樂雯
法國性感女星
菲力絲
法蘭芝
聯合主演傑作

接應院內，
無限春光！
各色佳麗，
任君選擇！
水上派對，
賓至如歸！

**massage
parlor**

●映獻大明●
片怖恐敵無司公亞活
近勿生人
主領導姬安太

座定速火·爆大定肯

多手探妙偷神

單簡唔真認寶盜空太

迎羊年 一馬當先

場夜午晚後

順手牽羊 雕虫小技 耳聞目擊 盜竊太空 認真寶物 語簡單

繆騫人
領銜主演
「跳灰」大導演
梁普智
最新代表作

Itchy Fingers

賀歲猛片

週刊 狂人



五朵紅雲

今天最後五場

災殘
難酷
！大

全部均為災難現場實錄！

明天五場獻映
——角瑪亞——
——女手——

主演 朱絲江 與 朱麗華

都銀
場五日即

歐洲公司巨獻
最佳災難巨片
占米其
羅拔卡拉
尚彼雅阿

清潔香港 人人有責

[illegible]

今天五場盛大聯映

片巨作動殺搏命拚爭鬥邪正
！張緊百份百！激刺百份百
票值一全鏟毀穿飛憤
價回場市平屋屨車怒

李小龍
一脈相承

新
光
南
華
南
洋

羅士禮
繼「黑名單」後
密殺令「後
又顯好
身手！
只看

無敵鐵探長
佐治梅鐸
美聖女星
茉莉奧干拿
武打明星
唐真達利
黑道霸王
尊地非士古
聯合演出
除奸粉
碎罪惡
滅罪萬
衆一條
心！

越州狂羣
瘋狂衝鋒
○
分分鐘搏殺！

憤怒的車手
滅罪建功

**“Breaker!
Breaker!”**



跌打風濕藥水

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行：兩寸闊兩格(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)加色每行另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

英國摩根氏髮膠髮乳

生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢



批發處
香港維記洋行

441938 441948 437242

紹榮鋼鐵廠

承接建築鐵工包工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹利潤)

電話：H三三三六

製衣工業技術

第一期，經已出版，代售處

香港：世界書局，電話：1444

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

上海：中環有限公司，電話：1166

廣州：中環有限公司，電話：1166

香港：中環有限公司，電話：1166

九龍：中環有限公司，電話：1166

北平：中環有限公司，電話：1166

天津：中環有限公司，電話：1166

北京：中環有限公司，電話：1166

氣動離合器及制動器

AIR CHAMP CLUTCHES & BRAKES

快慢離合及制動，強力控制

適用於：建築、五金、塑膠、製

紙、印刷、漂染、飲料等各行業

嘉銘行

電話：12 434203

地址：九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

九龍彌敦道338號

離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

舉行新春嘉年華會等活動

(特訊) 離島各區新春有節目

供青年參加

梅窩長洲洲大嶼山南丫

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

遷拆將墟新展發門屯

佈公待償補

拆後置先探盼議集日明會商

生營續繼位舖邨各配分望期

(特訊) 因屯門新發展

本港新聞

涉嫌包庇新界非法賭案

續有八名男女市民

被控妨碍司法公正

前被控四警及一市民加控三罪

【本報訊】前被控四警及一市民加控三罪，涉嫌包庇新界非法賭案，續有八名男女市民被控妨碍司法公正。這八名男女市民分別是：(一)男子張國強，(二)男子張國強，(三)男子張國強，(四)男子張國強，(五)男子張國強，(六)男子張國強，(七)男子張國強，(八)男子張國強。

年關在即市民應小心保安防盜

警民合辦冬防減罪活動

【本報訊】年關在即，市民應小心保安防盜。警民合辦冬防減罪活動，旨在提高市民的防盜意識，減少盜竊案件。活動包括：(一)加強巡邏，(二)加強宣傳，(三)加強合作。

棉織業同業公會

舉行新舊任交接

【本報訊】棉織業同業公會，日前舉行新舊任交接儀式。新任會長表示，將繼續為會員服務，促進棉織業的發展。

工務局七十三單位

本年首次集體捐血

【本報訊】工務局七十三單位，日前舉行本年首次集體捐血活動。共有數十名員工參加，捐出血量約一千五百毫升。

華錢找與生先寶金洪

作傑一又演主銜領

【本報訊】洪金寶領銜主演，日前舉行新舊任交接儀式。新任會長表示，將繼續為會員服務，促進棉織業的發展。

醒目仔靈惑招

洪金寶領銜主演

龍國油福恒國國民樂金慶

華聲華寶地麻星星泰都樂聲門慶

推薦先場午週片猛歲賀

洪家班全體出動指導武術

成龍 洪金寶 元彪 元奎 元德 元俊 元龍 元彪 元奎 元德 元俊 元龍

祖同張 醒零醒 目舍拳要目

西環珍珠閣大廈

上市後銷售理想

銀行貸款八成十二年長期付款

中國醫藥文化協會講座

譚寶鈞院長講述

神經衰弱之證治

李雪廬案證人何楊愛玲供

七五年底知李被廉署查

知黃志強有友可以攬括

介紹兩人認識直接商討伊對此事知很少

刀變月圓

龍古 原楚 演

快元黃蘭寶明亞 荷娛瑪百海明文

樂朗金富登月活李樂翠運珠華

戲預開明 映先半點一十 晚後

票售始天

奪招必 勢平江 人沽刀 魂血鞘

文 羅 主 輝 嘉 顧

奎 明 汪

出 場 序

兩 冬 陸

王 明 荃

林 建 明

徐 潘 岳

桂 冰 端

香 華

當差老虎

CRIME BUSTERS

一身是胆 膽大心細

鬼馬多端 計仔成龍

老虎片集以來最精彩一部

奧督李安道離港飛北京

港督機場送行

李雪廬案證人何楊愛玲供

七五年底知李被廉署查

知黃志強有友可以攬括

介紹兩人認識直接商討伊對此事知很少



南韓造船工業 擠身世界十大

八年將增至四百廿萬噸

【本報訊】南韓造船工業在過去八年來，已從世界造船工業的「第二」躍升為「第一」，其造船能力在過去八年來，已從世界造船工業的「第二」躍升為「第一」，其造船能力在過去八年來，已從世界造船工業的「第二」躍升為「第一」...

大福山明返曼谷

亞珍拿由基隆到

【本報訊】亞珍拿由基隆到曼谷，大福山明返曼谷，亞珍拿由基隆到曼谷...

意航週年餐會

賓主共賞珍饈

【本報訊】意航週年餐會，賓主共賞珍饈，意航週年餐會...

利華實明駛中

二見九將赴檀島

【本報訊】利華實明駛中，二見九將赴檀島，利華實明駛中...

北野丸往高雄

鐵立由美來

【本報訊】北野丸往高雄，鐵立由美來，北野丸往高雄...

瑞航換新標誌

迎接金禧紀念

【本報訊】瑞航換新標誌，迎接金禧紀念，瑞航換新標誌...

銀星

銀星

【本報訊】銀星，銀星，銀星...

銀星

銀星

【本報訊】銀星，銀星，銀星...

銀星

銀星

【本報訊】銀星，銀星，銀星...

出口船期表

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

入口船期表

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

今日空郵（星期四）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

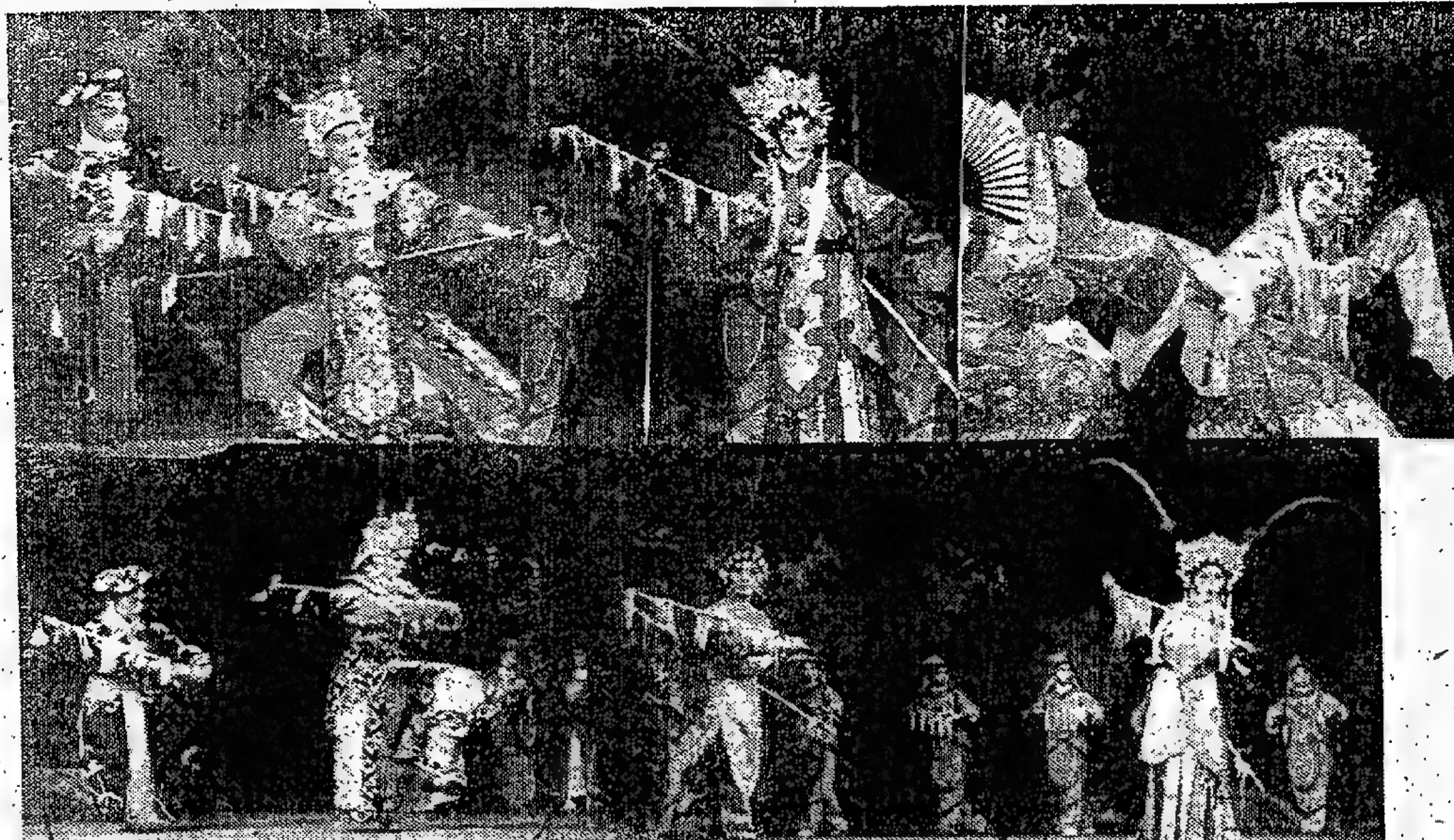
（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

（船名）（西名）（何處來）（日期）（公司）

娛樂圈



林建岳毆打妞妞
被判簽保賠湯藥

[illegible]

洪金寶也要
來個洪家班

招一類爲影圈人目，緊追者稱正一洪家班一，而拍戲，是洪金寶從影來少有如此大陣仗的。洪金寶爲此片如此賣力，原因還是他在外面拍的最後一部片，故要盡力使後輩弟兄們敬重一場好戲，所謂一洪家班一兄弟，除了洪金寶本人外，正武狀元石的還有林正英、張國、梁家仁、元彪等四人。這四人中梁家仁行已是在薑蔥年紀，充元則爲嘉禾公司正受力捧中，他們在戲中不好亮相，便在陣後出力。

前此影圈中拍動作片出名的有劉家良之李黎班和張和一的袁家班，洪金寶爲免被人說成對立張和一的班，因此以前是沒有上過稱洪家班的，但這一次臨門作戲應招拍片的確確是他們兄弟弟班底，邪邪指武功的那麼應用正一洪家班一三字，大概也沒有人介懷了。



覆醉心粵劇者

中西拍和音樂而言，每天工資也要千多二千元，平均每人工資不過百元左右，等於一個建築工人的日薪。佈景方面，如果自置佈景，要計算成本利息，如果租用



孫泳恩黯然飛羅省唸書

[illegible]

幾成了瘋狂炒家

最近，余邵舜趕天
上上來，必通過電報
拍兩個個頭也取不到；
至於他金庫上上漲，
風險於他。余邵舜的
正合其好愛賭博之格
，樂為之。

亦樂，整天對電話
，有如爛紙。
說話金錢投，運氣不
，隔天所領的
片二款買票。

問余邵舜是否到
余邵舜表示反對
有她不如初夜談
有拍，她說陳淑英
，她拍。

拍「軍閥路史」

候必離開監獄時
間必離開監獄時
便往打電話請示



得病，乃同其他幾大
一起被選參加「

影已經極其興趣。當時，他與魏鶴亭及比提合演「史東太總罵春天」，不過



陳雲要發展評彈

(北京通訊)中共「了電影攝片，做了政治局要員陳雲對許強一些意見，對許強有獨特的愛好和見解，號召被禁製片創作，發露影片迅速，中、西、東

要倉氣七要作終



表演者，亦是拍小的女演員。這到底什么意思？指她一個中分頭兩圓角色的垂青，和他一同爲美的將來奮鬥，在成功

「這正是施雲說！故事總不及有故事的味道，對不對？」

「瘋狂樂隊班主」的導演，米克麥法倫說：「這是特倫青年男



新都市

無邊春色！
隊中人威！
女得人感！
驚力得人！

唔呀！生鬼馬·攻勢·花發
明新花發！

快快樂樂

：戲牌招司公龍狄
嘅斗正係

好願胎利
夠狠膽
久蒸洋滿
入眼獨滋
解！肥！骨光

大光明

天九第
場五日今然依况盛

金雀絲
SEX BALL

怡到好處
味道十足



史黛芬妮
芳狄

天體皇后
德瓦羅慧

仙蒂伊雲絲
朱蓮達寶絲

既夠青春！又夠熱情！可會意！雞講明

奧舞小姐
出演胆大

三堂不宜

訂座 叻 魔 叻 兒 頑 不 宜 結 局 驚 世 駭 俗

五顆星榮譽發行
STUDIO TRIPLE A
proudly presents



新 都 快 樂 大 光 明

空姐私生活

狄龍 王 敏 飾

正 斗 嘢

騎 騎 認 真

下 期 大 映 聯 威 大 映 伊 美 蓮 杜 莉 嘉 英 格 史 提 嘉 烈 馬 嘉 烈 絲 高 烈 烏 蘇 拉 瑪 蒂 個 個 大 胆 ！ 認 真 滋 味 大 嘆 世 界

無 情 揭 秘 大 膽 眼

THE Swingin' Stewardesses

環 遊 世 界 到 處 打 令 你 講 明 ！ 都 到 處 留 情

官 不 戴 帽

狄 龍 國 際 電 影 公 司 榮 譽 發 行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

[illegible]

[illegible]

華僑文化

蔡雅絲蔡潔儀姊妹
琵琶古箏聯合演奏

定廿一晚在大會堂音樂廳舉行

前經提議及通過的演奏方法，用樂十多年的經驗組織。這次開演大會堂上明着名的聲譽受過無數觀眾的歡迎，而且曾多次於其藝術表演中，開關又經過其著名古典音樂家陳嘉庚親自監製古鋼琴演奏。少年時，便學奏雙簧琴和笛子，後來由他的弟弟首領目下，葛林氏則在東一海峽殖民地，李多多的組合，包括舞蹈、紅藍兩河河水到岸、象谷明曉放花籃、步舞及大鼓陣等。

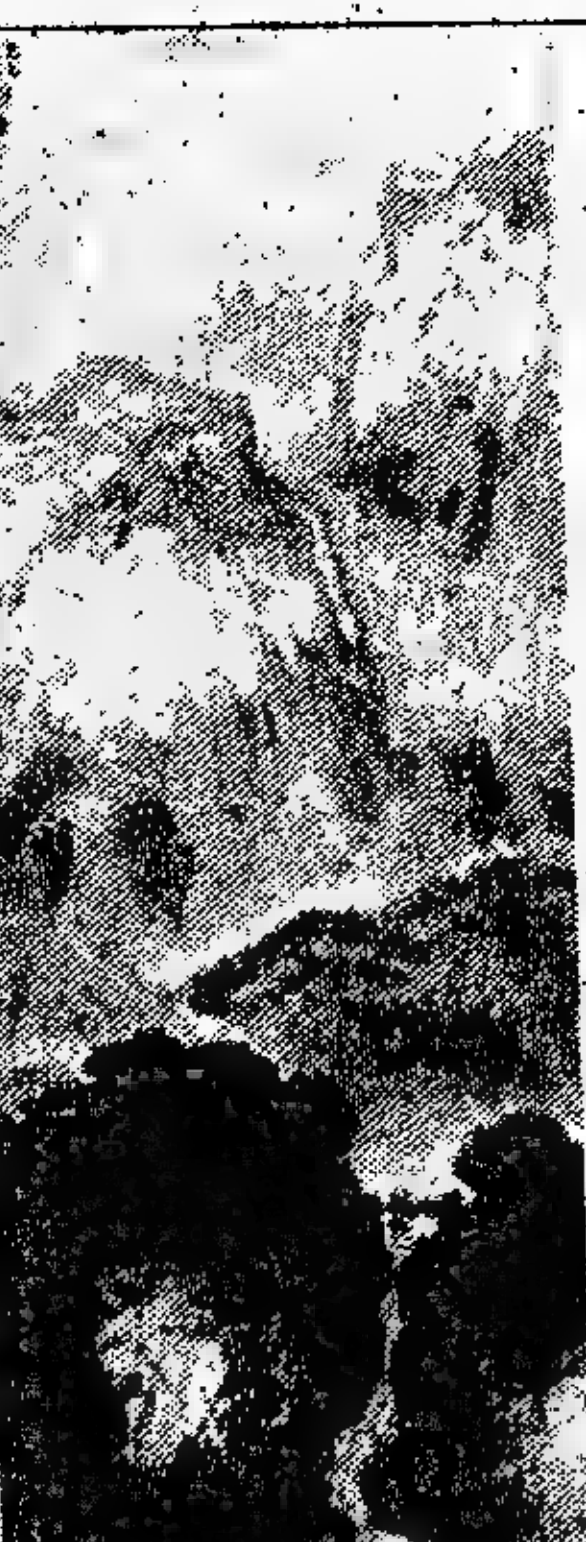
大泉的名曲則有：著名的撒龍風，以及他的日子。

門票分爲七元及五元三級，及港九等處舉行（當晚時間開門售票及港九各埠的觀衆，可到上述地點購票）。

徐達之教授師生書畫聯展序

[illegible]

(作琳慧甄)「偶佳成天」(上)
(作合等容麗張)「顏白貴富」(下)
(心中經藝出歸日一世幸五廿月本)



作漢東余「居幽谷深」
酒大港香明沙尖出腰現



人余
賀池
余少卿
定本月

畏惡世間

「一端晴倚照烟新」池玫瑰作
(本月十八至廿一日展出大會堂八樓)



(作瑰玫池)。水山(下)。真佳南嶺(上)
(樓八堂會大出歷日一廿至八十月本)

詩人余少騷，以油一日假大會堂舉行個人歌女主，定本月十八，晚，并趁池女士壽筵



樂活動，內
參加，歡迎
參加。
據說中
潮女士指
有活動自前
至十時舉行
在禮堂年
時時光，
坑坑光，
唱表演，
心情感
樂。當晚
開獎品
目，收銀
土風舞者
有導師即
各參加者
風舞之樂
家庭大小
家大小
公國
順的熊貓
賞海豚表

工人世界

酒樓業人士要求改善停牌措施

此關酒樓業人士，以冀選選當局酌量採擇，特以茲有爲誌，請多核辦。且多與飲家會商，爲期行將可竣。當時，曾由本報採擇陳述，曾選出各酒樓代表，與會商酌。席間會談，極爲熱烈。國人，以國行政立兩局，與選選關係甚大，他國第一死結，以爲打整舊業，而酒樓業人士，爲此，下午十時，在該選選酒樓代表，俱

新春工友活動

旺角區十九項

旅行遊山燒烤舞會及家庭同樂
節目多采多姿適合青年人參加

（十）新禧康樂節
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十一）新春康樂節
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十二）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十三）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十四）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十五）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十六）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十七）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十八）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席
（十九）元宵舞會
日期是二月四日，星期四
費用是二元，普通席

(十三)離島探査
三月航日船是一月卅一日起至二月二日費用每位八十元、查詢電三一九五零六。

(十四)上流各項情報
小冊子將於一月廿三日發售。每部售價一元。內工友及學勿過。茲將該等活動簡列如后，以便工友報名參加。

[illegible]

出身不同，處境處世的方術不同，所得的成敗與享用，便有所互異。同輩的舉例，同等日晷使好吃，火熾鍋，

(一)土風澤鄉 歡晚會(一)十二月十六日(廿廿八)晚上七時半至十時半舉行。能與其他玉璫等朋友共慶歲晚

(二) 是項非

[illegible]

的工友，若干年後，彼
此判若兩人。何以呢？
別人懂得做僑商，早
頭持有一斷錢，太太又
（建桂）

臨淵羨魚，何不退轉顧
公國旌旗，探望性情溫
順的領袖，飛吊車，欣
賞海豚表演，歡渡一日
半優請往地下五
購票。查詢可撥
十四六六五〇

1979

中學會考試題預習專欄

中國語文 (十五)

明德出版社陳大為、周淑嫻提供資料

(甲) 讀本問題：

出師表

諸葛亮

(一) 試就諸葛亮《出師表》一文的主旨和內容大要，
「出師表」是諸葛亮在二二五年決定率師伐魏，臨行上給後主劉禪的奏章所言，句句均自肺腑湧出，使人感動，現將其主旨及內容大要分述於下：

主旨：

本篇主要是在說明當時三分的局面中，以蜀最弱小。在這個危急存亡的時候，北伐曹魏是與復興漢唯一的路向，但內政的修明，國內的鞏固是北伐的後盾，因此全篇寫意勸後主親賢臣、遠小人、處心納諫，最後更願漢一己對國家的忠心，必經盡力謀求興復漢室，報答先帝知遇之恩。

內容大要：

第一段——「先帝創業未半……以盡忠諫之路。」
首先提出三分之局，蜀最弱小，但文武臣子，常能竭忠盡誠，因此後主應當處心納諫，勉力自強，不應妄自菲薄。

第二段——「宮中、府中……使內外異法也。」
此段勸後主親賢臣遠小人，不可偏私，內廷、外廷的砂流誠否應當一致，不可有異。

第三段——「侍中、侍郎……有所廢益。」
推薦文臣數人，供後主諮詢有關宮中之事。

第四段——「將軍向寵……優勞得爵。」
舉薦武臣一人，供後主諮詢有關軍中之事。

第五段——「親賢臣……可計日而待也。」
舉漢漢祖、漢二帝為例，申明存亡之興衰的繫在於能否親賢臣、遠小人，勸後主當以此為鑑。

第六段——「臣本布衣……此所以報先帝而忠

下之職分也。」

力陳自己出輔亮節的因由，及受亮託付之重，說明蜀國的忠忱，非北伐的重要，希望後主能體察。

第七段：「至於辭絕損益……不知所言。」

再三反覆叮囑，申明欲與漢廷諸臣均當盡力，而後主亦應體路適端，然後才可成功。

(二) 試根據諸葛亮出師前解答下列二項：

(1) 分析諸葛亮對蜀後主上疏的原因。

(2) 扼要說明諸葛亮的劉後主進讒的內容。

(1) 諸葛亮在公元二五六年決定率師北伐，臨行前向劉後主上表，上表的原因有以下三點：

①解釋北伐的原因：說明當時三分局面中，以蜀處下，在這個最危亡的時候，北伐實就是興復漢室唯一的出路。

②勸勉後主盡心納諫：內政修明，國內的聲望是北伐的後盾。諸葛亮看見後主國內而不察賢臣，他不得不再三強調用賢納諫的重要，希望後主接受。

③表白自己的忠心：諸葛亮輔助劉後主是受亮劉禪所託，他的內政既全由自己管理，後主對自己也只是信而不疑，這次帶眾北伐，擔了最重後主的職心，因此他得向後主強調自己對國家的忠心，全是為了受亮劉禪死而後之思。

(2) 諸葛亮在北伐前，臨行上表後主，表中就政治的施行提出不少意見，現敘列如下：

①接納諫言——

文中屢次提出接納忠言開張聽納，新納雅言。因為只有接受忠言，才能改鳴鳳心、人心，才能發揚先王的遺德，才能謀求治國良方，才能達到興復漢祚的目的。

②賞罰分明——

要使國家平治，必須上下齊心，要使臣子用命，必須賞罰分明。明後主賞罰不平，人必不服。所以諸葛亮向後主提出警告，府中的賞罰應一致，不可有任何偏私；不論誰好或否，都應交付有司，加以公平的判決。

③親賢臣，遠小人——

諸葛亮舉東漢桓、靈二帝為例，指出只有親賢臣、遠小人，國家才會興隆，否則必走上衰亡的道路。劉後

主必當親賢臣，遠小人。」

④推服人才——諸葛亮在表向後主推薦一類貞良死節之臣，不氣後主親之信之。在文臣方面，推薦郭攸之、費禕、董允等人。在武臣方面，推薦了關羽、關平二人，俾使主在文、武方面，也有可寄之臣。

除了以上四者外，諸葛亮在表裏間亦夾雜地說陳後主，勸他當敬賢臣，不可妄自非薄，否則縱使「侍衛之臣，不備於內，忠志之士，奔喪於外」，也不能達到復興漢室的目標。

(三)試就出師表一文分析諸葛亮的忠臣品格和憂國心情。

——在出師表中洋溢著諸葛亮的忠臣品格。他敘述了劉禪的三個罪狀，使他感激之淚，所以不惜在劉禪軍事形勢最艱危的時候，接受任命，輔佐劉禪。自此之後他披肝瀝膽，夙夜匪懈，勇挑重任，目的只在恢復漢室，還於朝堂，以報答劉禪遇遇之恩。由此可見他的忠臣品格。

同時，在出師表中我們也可以感到諸葛亮的憂國心情。他對後主多方叮囑，語重心長，接納諫言，振綱舉目，賞罰分明，更不可妄自非薄。同時更向後主提供了一顆憂臣、良將，使後主可有可無而親賢臣，遠小人。此外，更追述亡祀敗壞史教訓，親賢臣，遠小人，更使電閃雷掣，憂國心懷充滿了整篇篇末。

乙) 語文練習

①照單翻譯

春秋時代，孔子居魯，曾在兩國賢君大夫齊白玉的豪華佳處一遊時期。後來，孔子回魯帶了齊國白玉玉環「使乎」到魯國去探問孔子。使者到門就求後，孔子問：「齊大夫近來做甚麼高興呢？來人答說：『齊大夫欲棄其國而未能也。』」使者走了，孔子慨然前說：「使乎！使乎！」好一個謙遜的使者啊！

越是謙虛的人，身價越高，齊白玉的驕矜已碎。

3 由於謙虛，不但抬高了主人的身價，也使自已變獲小人的嘉許。

我讀的謙虛和倫理觀念，一向講究「滿招損，謙受益。」月圓如盤之後，必缺；日中天地之後，必落；江河如川如能隨谷若水，以其中地處最低，故能盈天下之水；泰山之所以能超萬山之遙，以

相攬王，故能成其大；古代的大臣，如果懷樞
重事，而危於君位，則纔有一天被殺，一只雞泡瓶
如果裝滿了，與那隻裏面個體，超過了它的容量，
事，則溢於外。那麼每個瓶子外面也積滿不壞；
一個飯球，漲飽了，如果再灌之，就是爆炸毀亡。
……所以孔子說：「如果有周公之才之美，使驕且
吝人，其餘不足觀也。」謙虛的人，則時刻刻以「應
知人」為他人處事，總是自留退步。比方說：
他做任何一件事的時候，總是懷著如噙海椒的心情
戒除惡習，總怕把事情做壞了，做失敗了；他與
人們相處，總怕的遇到，窮人有了，以為他是情
們似的；他在任何地方，任何時間所談演的儀表
他們也是時時刻刻在作客一般的拘謹；他與朋友相
交，分手時就表現出感情，好像他魂化飛一樣的一
去，並沒有一點塵埃的遺存；他的平日衣褲打扮，總
是適應社會公認的風氣風俗，不礙同僚者，錢康作像
是遠勝離來的真色一語；尤其是他與人交際時，謙虛
而最難得的品性，從前遇到和司馬淵，大家都爭論將
到時候，他就表現得清淨無瑕，不理水浸魚，出
乎理而不發。

孔子懷著伯玉的使者，原因是：

1. 那使者言語得義。
2. 那使者態度謙遜。
3. 那使者言語得讓。
4. 那使者能抬高主人的身份。
5. 那使者品格很高。

A、只有(1)(2)(3)
B、只有(2)(3)(4)
C、只有(2)(4)(5)
D、只有(3)(4)(5)
E、只有(1)(2)(4)

作者認為「滿招損，謙受益」是：

- A、自古已然。
- B、事物當然之理。
- C、中國獨有的哲理。
- D、待人處世的必具隱理。
- E、成功的要訣。

文中引孔子「如有周公之才之美，使驕且吝，其餘
不足觀也。」意思是：

1. 才、美是不重要的。
2. 謙虛比才能更重要。
3. 周公是國謙虛的人。

答的人是不會有反駁的。
我們復向周學公學習。
只有(1)(2)
只有(2)(4)
只有(1)(2)(3)
只有(1)(2)(4)
只有(3)(4)(5)
的人待人處事的態度是：
唯唯諾諾的。
唯唯諾諾的。
時常恐懼的。
謙恭自然的。
害怕失敗的。
胡說八道的。
只有1、3
只有2、3
只有1、2、4
只有2、3、4
只有2、3、5
列一散文文意譯為詩體文。
余誦馮昌黎詩，學園中誦一斬，大如斗，便容
各一几，直可置經籍數卷，夜坐無可升降。弗
入，因名之曰屈坐。
予謂屈坐，即盤其中。上求陳腐焉，易武文滿公
之酒；次則陶淵之數蒼子之心；又次則嗶
，即劉、宋、明、司馬遷、楊雄、劉向、班固、
蘇、合、王、之文；更則取諸漢以下古人行事
，少加變幻，以究萬世之是非，終始，歲歲
終日。
莊前池半畝，際地數丈，池種菱荷，地種植
竹柏，平坐臨池，風氣不入，胸次日拓，又若
太玄，右扶桑，而蔭蒼閭之廣度也。

(案)
理解：
D、B、B
：在
目前環境嘈雜、俗務勞形的生活下，只有
飛潛能使我們忘卻外物。過去我憂如困，因可
寂寞，以沉靜養，不汲長篇。現在只得寂寞，
不為寧靜，故其煩煩，豈不須要外收障
更多，我思之再三，海廣廣的如樓臺，相
信信心是十倍於前，甚至孤獨去平靜廣的霜
，也覺今非昔非，誰料明昨又如何！經燕齊
加，懷味自強，不憚作此品又再讀之。人生
有限，知無無限，得作何等愛這世界。生活
降不如意，幫使我放不下迷失。

(160字)

[illegible]

等症無不獲效
樓 症頭科內 7 33 韻 醫 42 症刊師醫

產確 相機
騰龍 鏡頭

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至三月三十一日止
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多刊多送。
抽獎公佈日期二月五日

頭獎名：
(Ricoh) XR-1 35LR CAMERA WITH F1.4 LENS
贈送於斯頓闪光灯
TALBOT GEAR F-SYSTEM
126MM F2.8 TELEPHOTO LENS
贈送多架加送抽獎券
總值：HK\$1,804.00

貳等名：
(Pentax) 420Z SUPER 8 MOVIE CAMERA
4.5 吋變距日光鏡頭 24-105 毫米
價值：HK\$728.00

參等名：
(Focor) 800CES AUTOMATIC EE CAMERA
4.5 吋變距日光鏡頭 24-105 毫米
價值：HK\$510.00

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大

大力効 廉費收 告廣類分 報目僑華

補習

師範畢業
甲級經驗教師替小學各級補習各科隨電3701
呂陳治
教師補習
中小學生及會考班個人小組均可請電
一九四一六三李

李氏畫廊

豐田
—248708
初學急考
中期路試
教考合併
個別教學
K 031368
油畫、水彩畫、素描、兒童畫、別墅設計、教授班

日者弱，力體增督任通

鼎丹

傳授

自男恩病失容痿性衰根
卑性想，眠易痿病弱治
感衰遲口，感，短，神
有退鈍吃胃胃凡期慢經

西醫
中國醫學院
針灸班
招生
口教道弼
信原樓
倍大五
日五

音樂之家
梁日昭主理——
提鼓長喇笛二古
琴唱笛叭子胡
歌唱皆有機會成為職業樂
隊歌星★九龍彌敦道48
4059 ⑧849391

專修
洗衣機
零件充足
712440
⑤ 708687
一工程

渠包
廁通
K 英住工
S 發宅廠
S 渠樓學
S 包修校

**水晶地氈
清潔打臘**
3-314564
12-806046

紙牆花
通工包料經濟實惠油漆
護理想裝飾一廳二房4
500歡迎參觀示範單位
產裝飾 K314979
K373298
彌敦道611號704A室

注意：本廠常備各色
天鵝絨
LOUR
訂定貨色由客指定數量不
公司@-246924華先生

窗簾美路
批發承造大小工程
遷仔乍非道一四號
東方公司
電話：⑤二七七八六六

打遠
臘東
板地晶

**水晶地板
清潔打臘**
H 7 8 3 1 4 1
H 7 1 7 6 5 9

裝修

土樓牆地牆
木房紙板櫃
工間油漆鐵
工四改電暖

大小工
歡迎查
⑤7033
招

1979 中學會考試題預習專欄

中國文學 (十五)

明德出版社蔡曉明、蔡煥提供資料

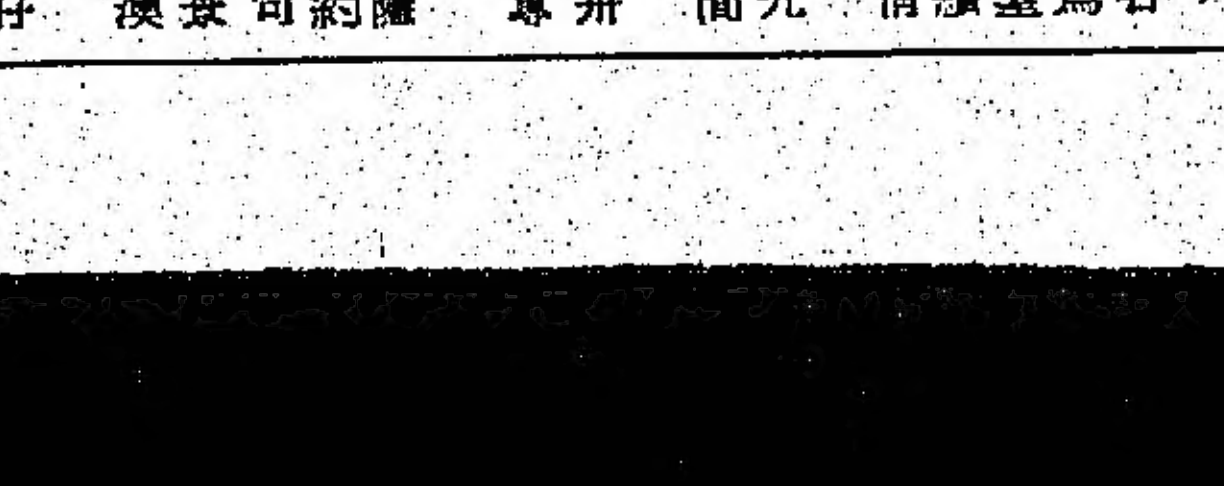
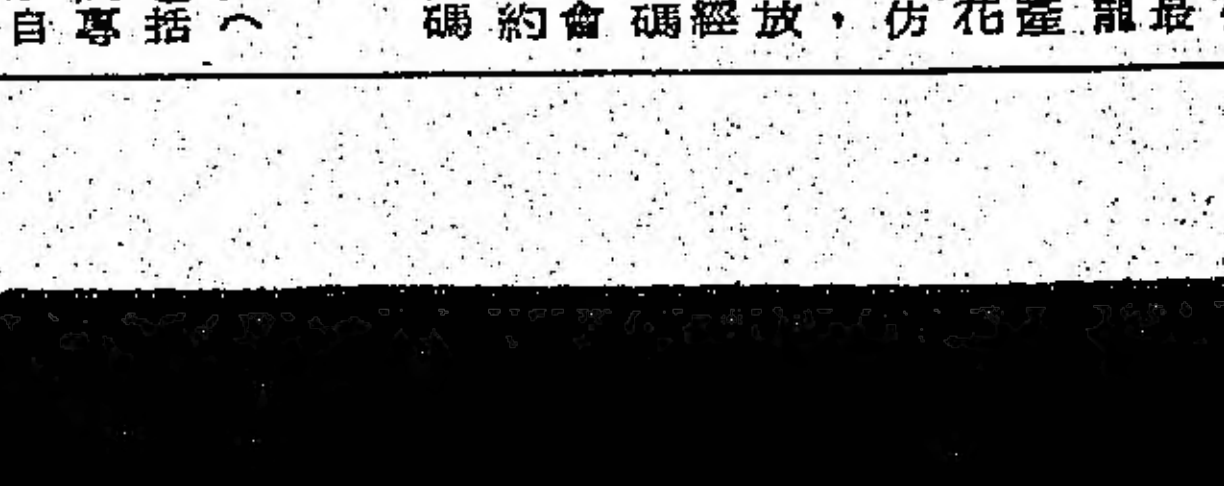
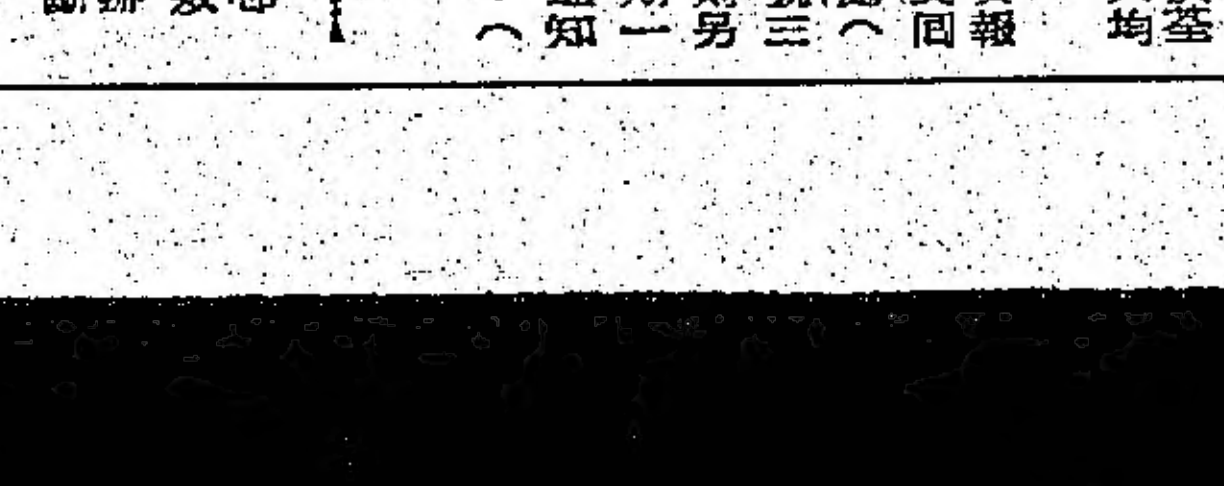
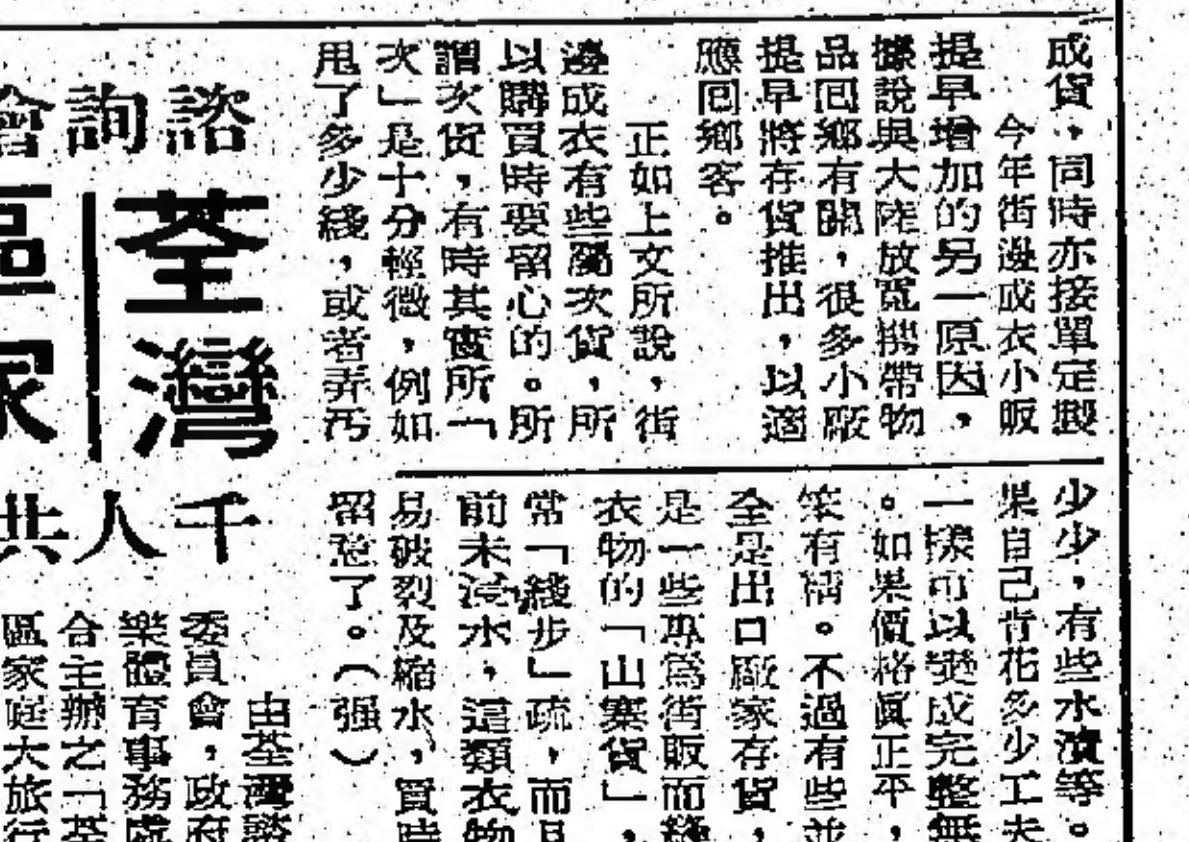
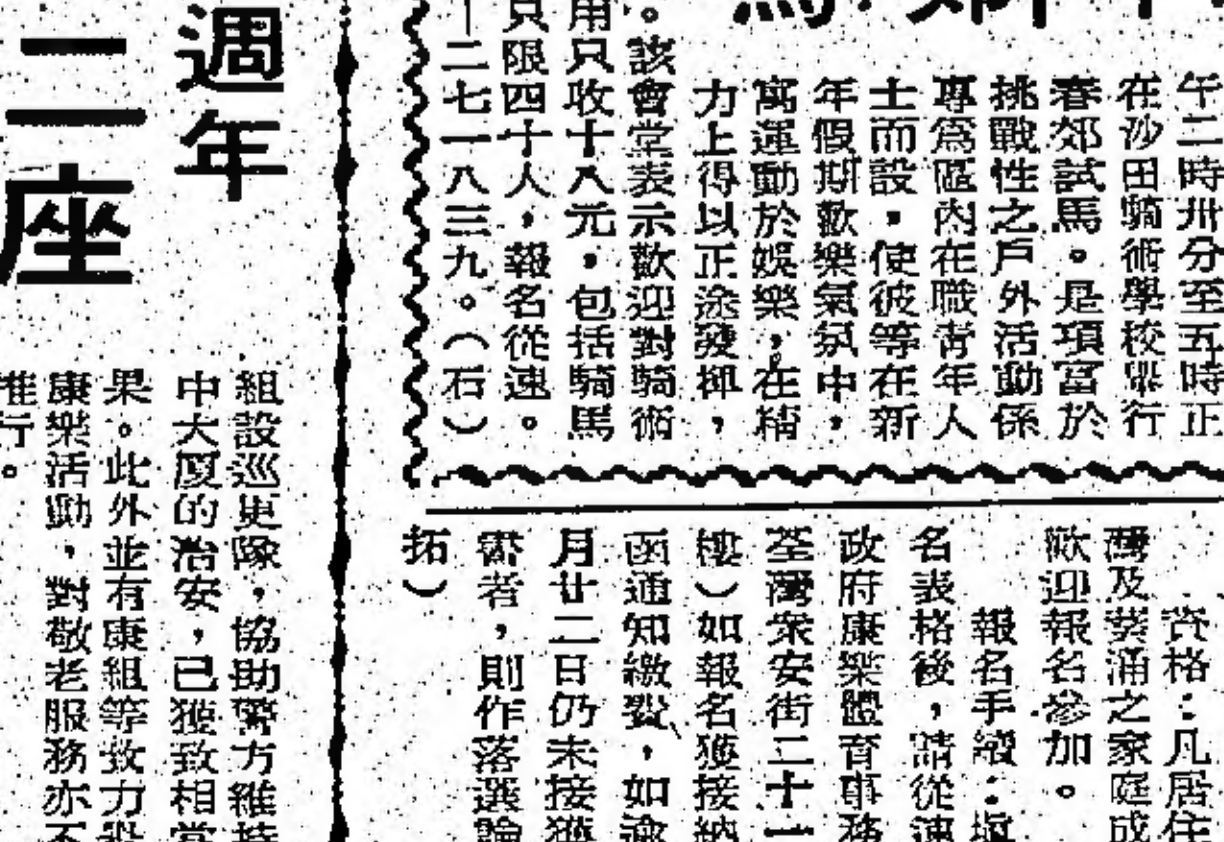
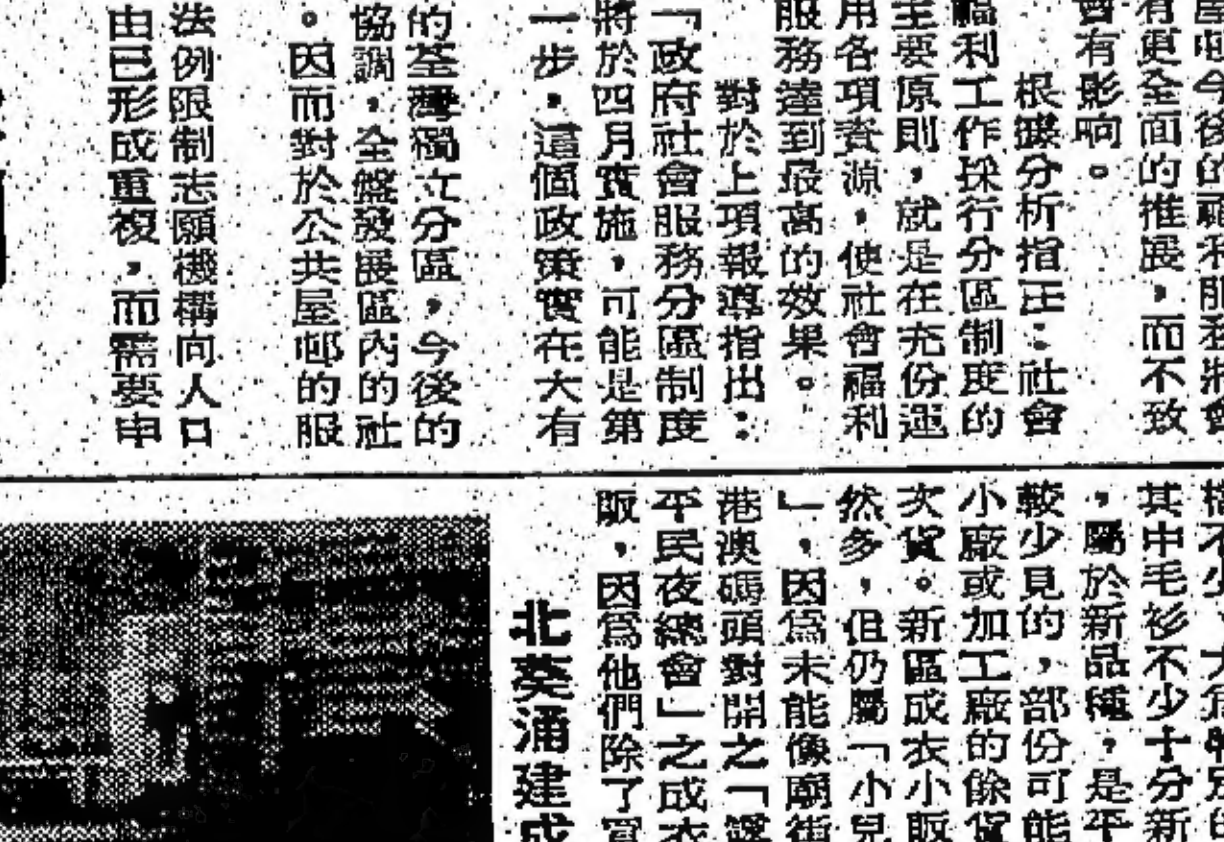
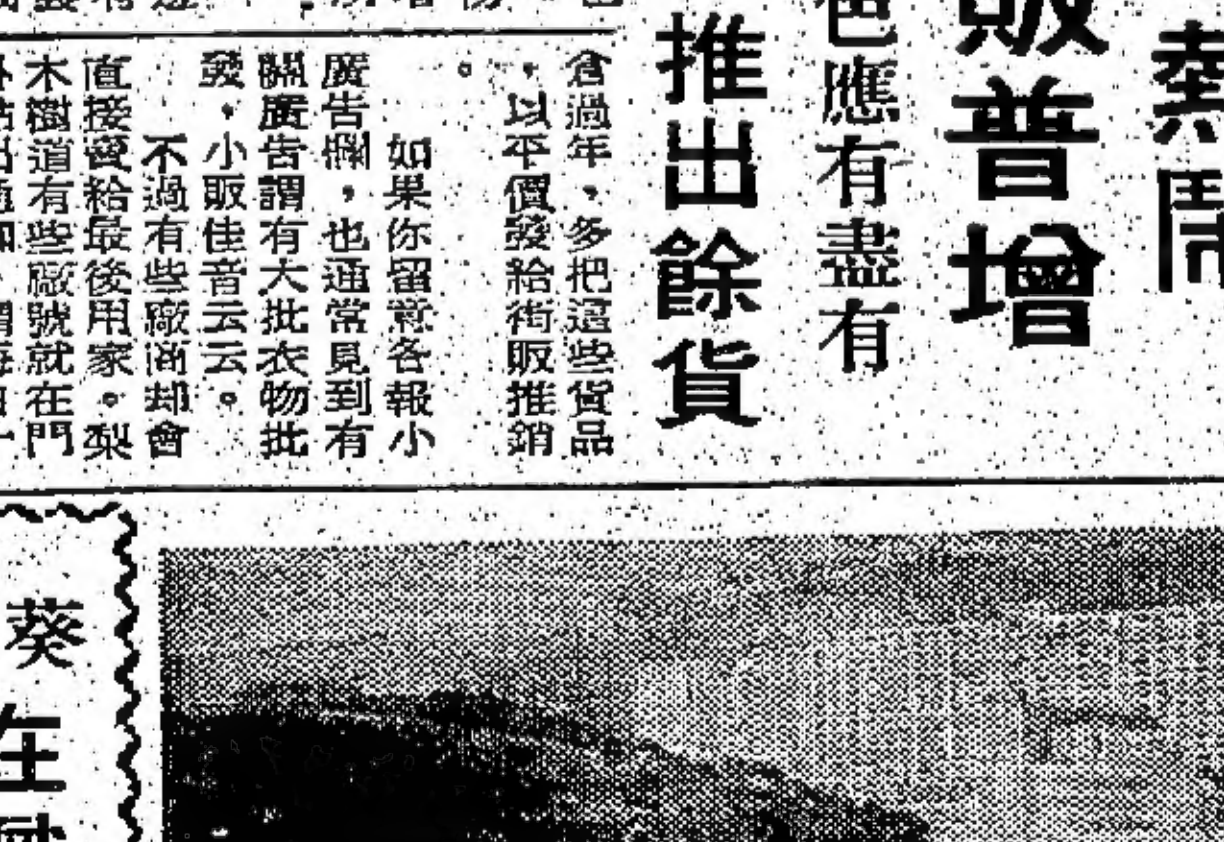
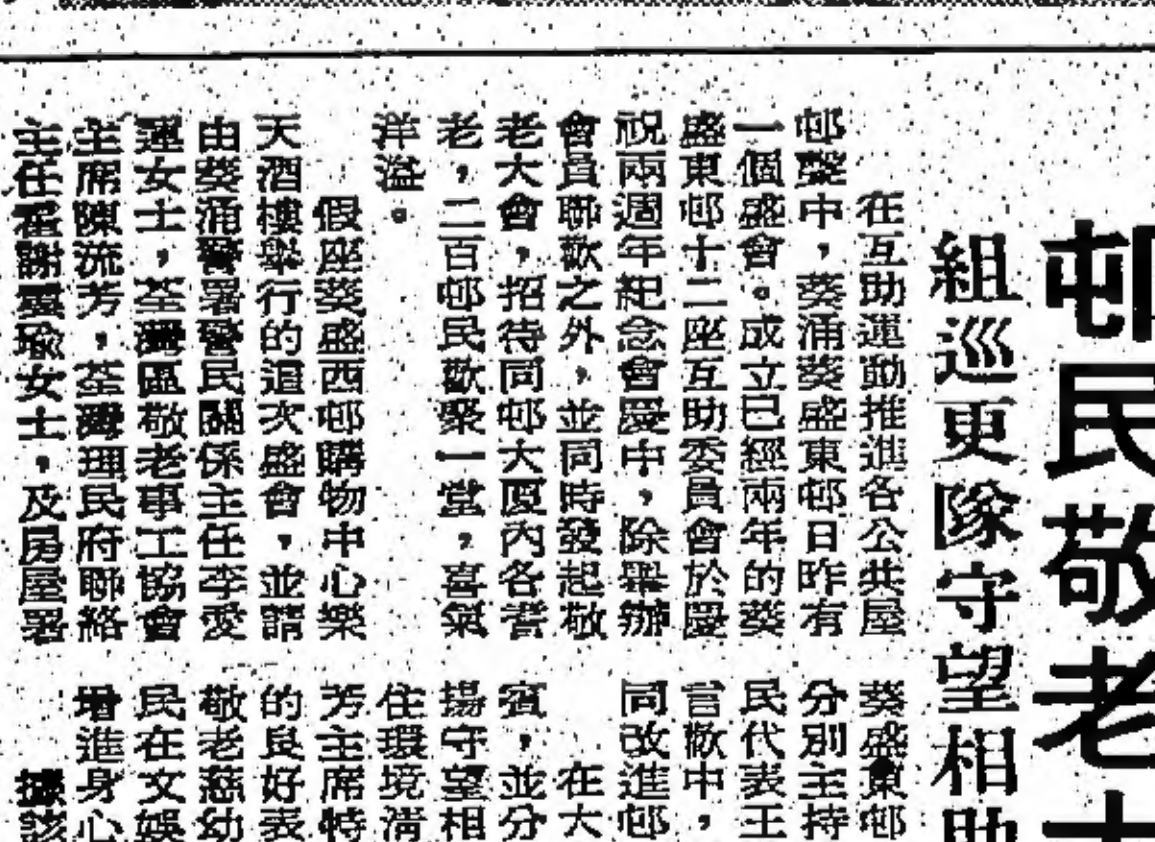
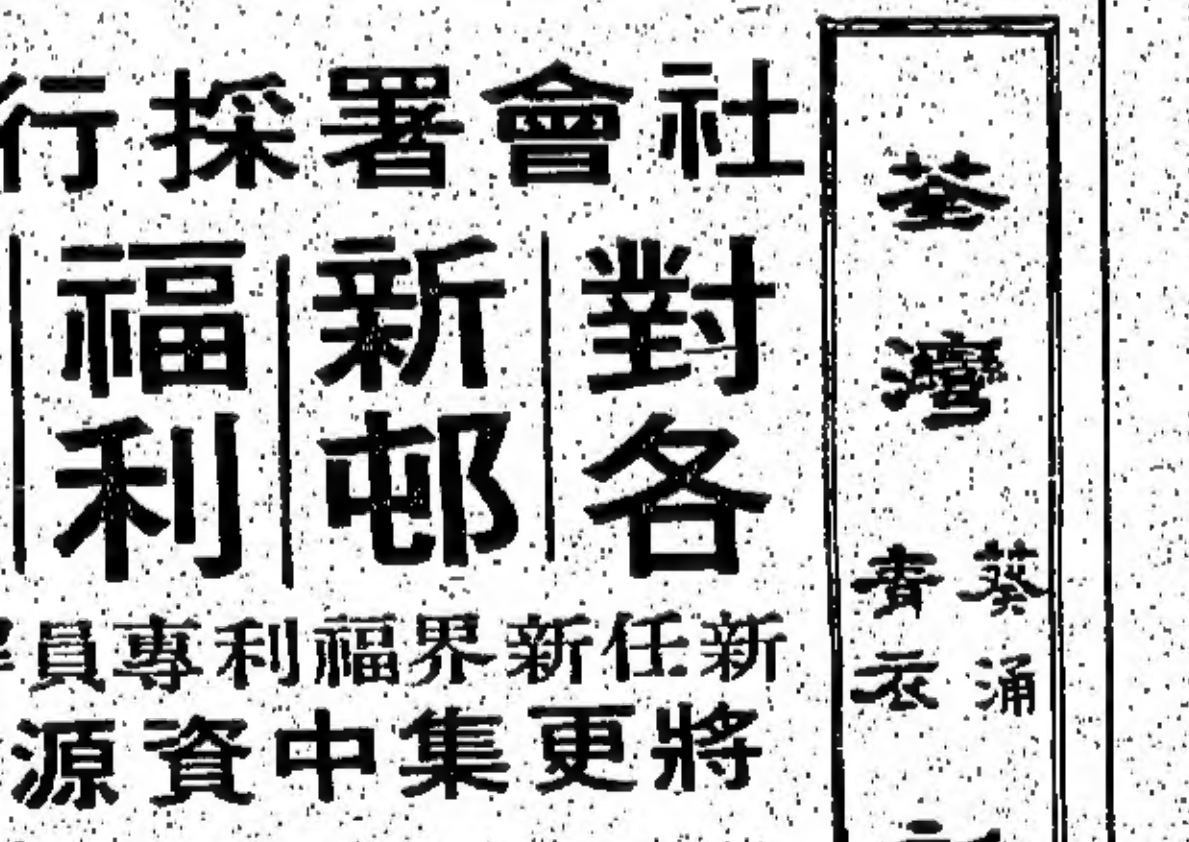
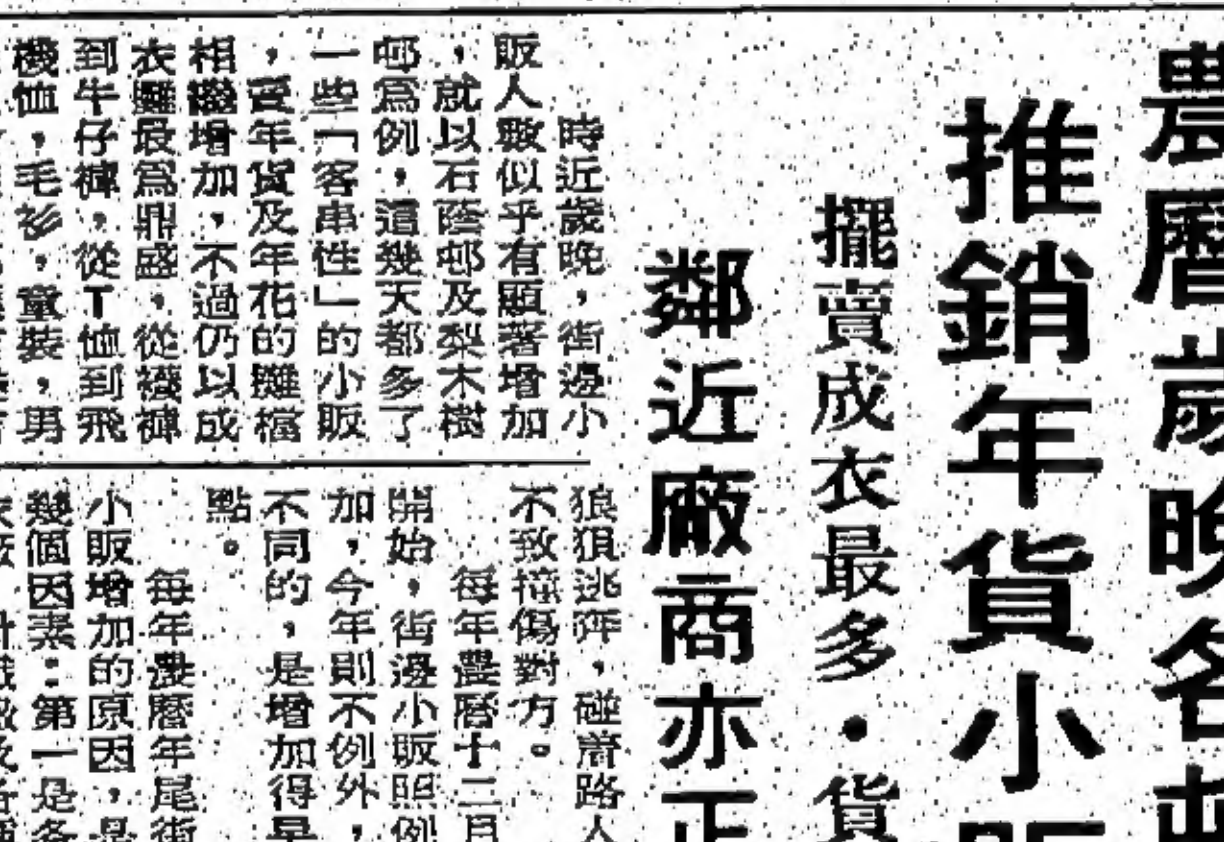
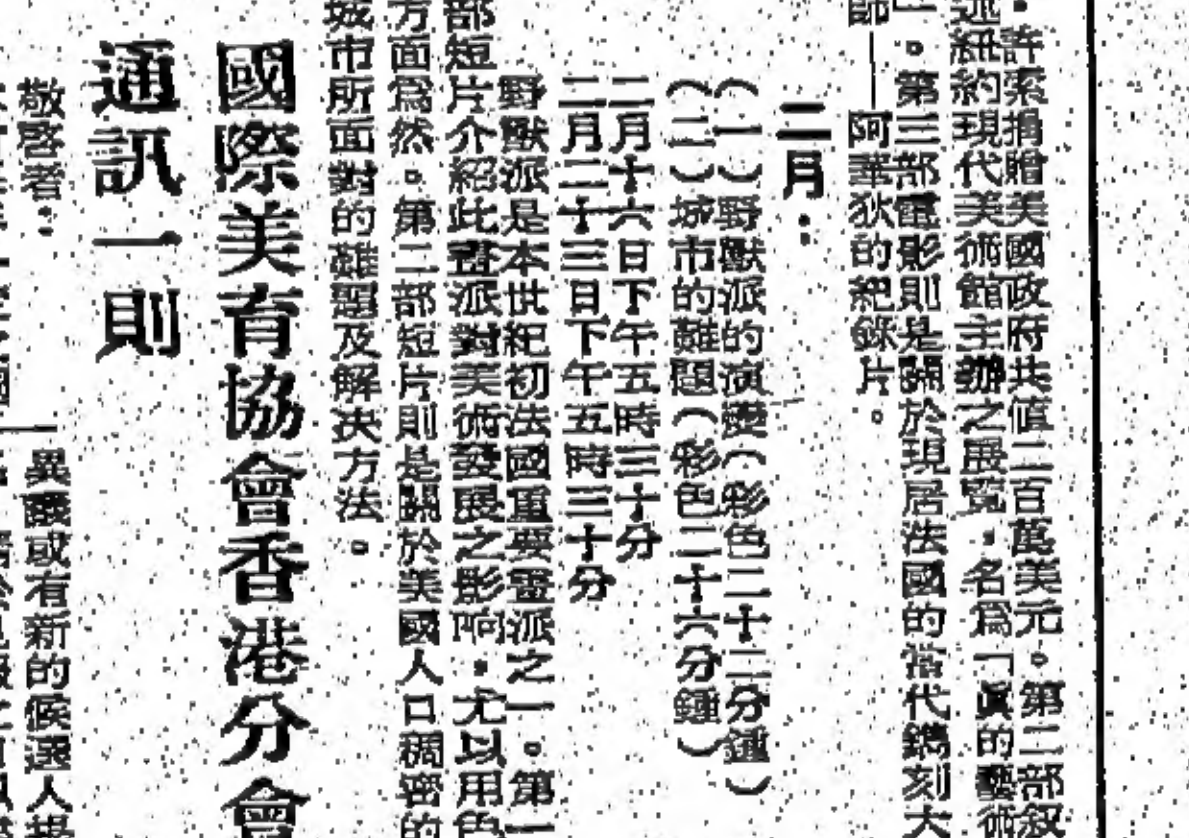
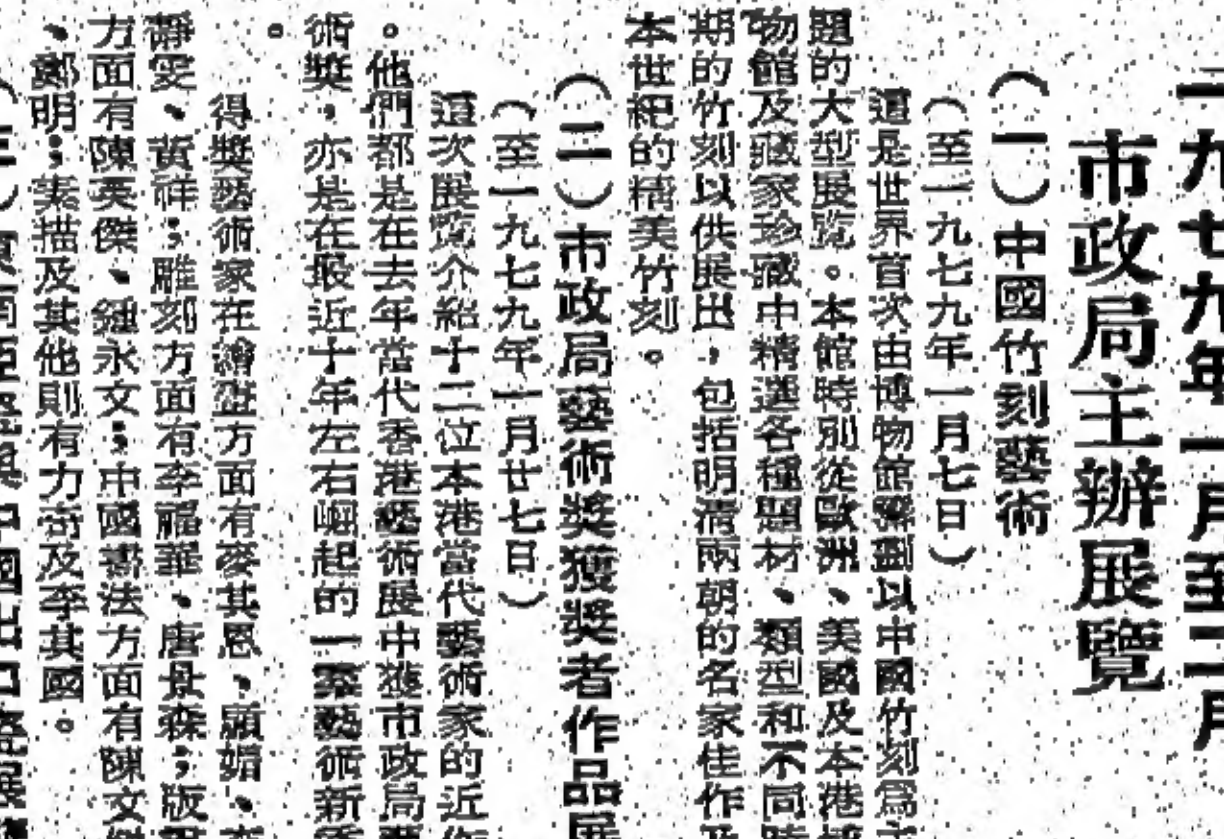
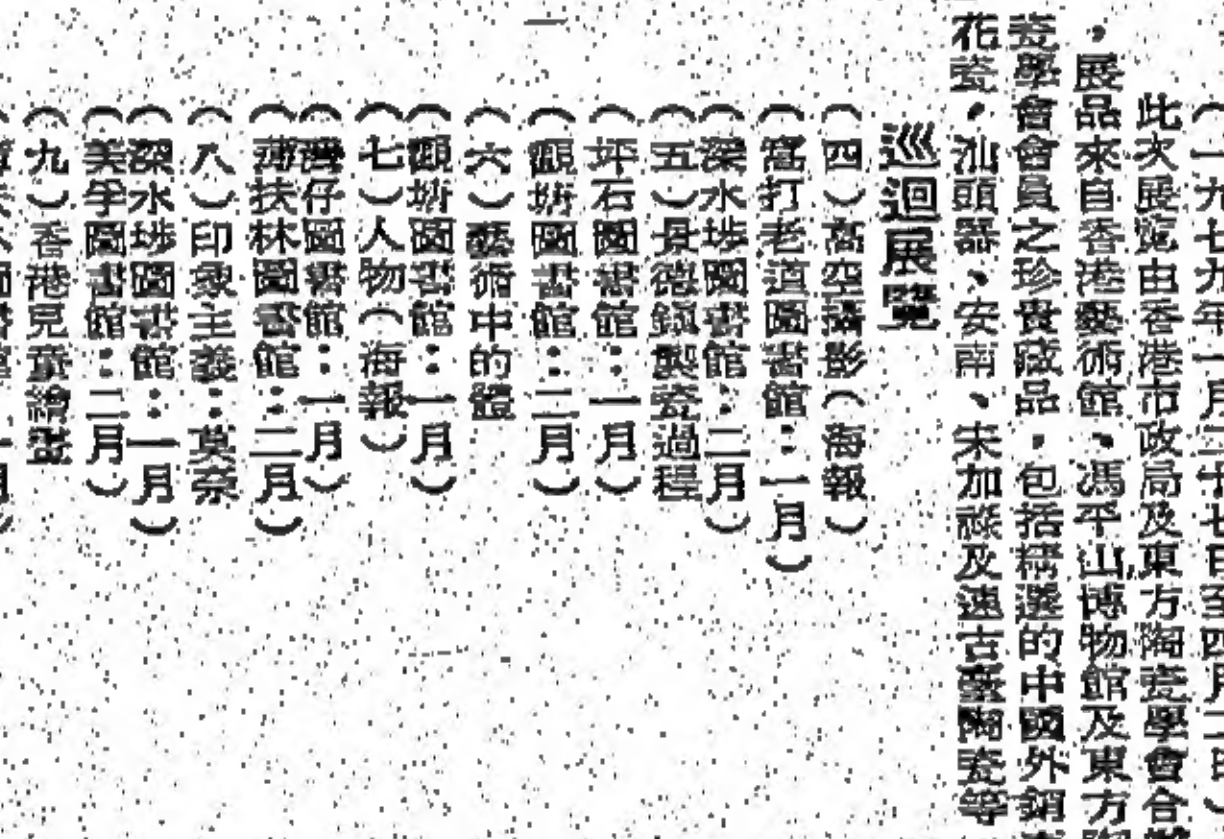
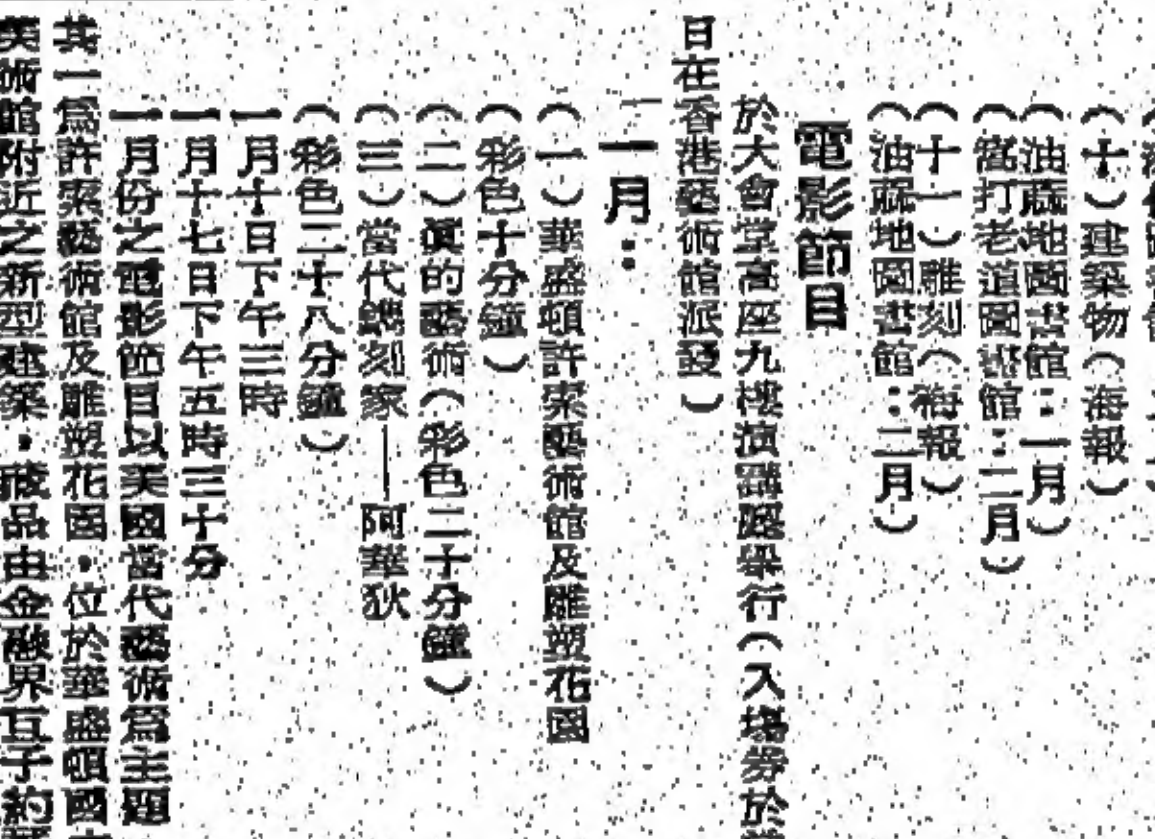
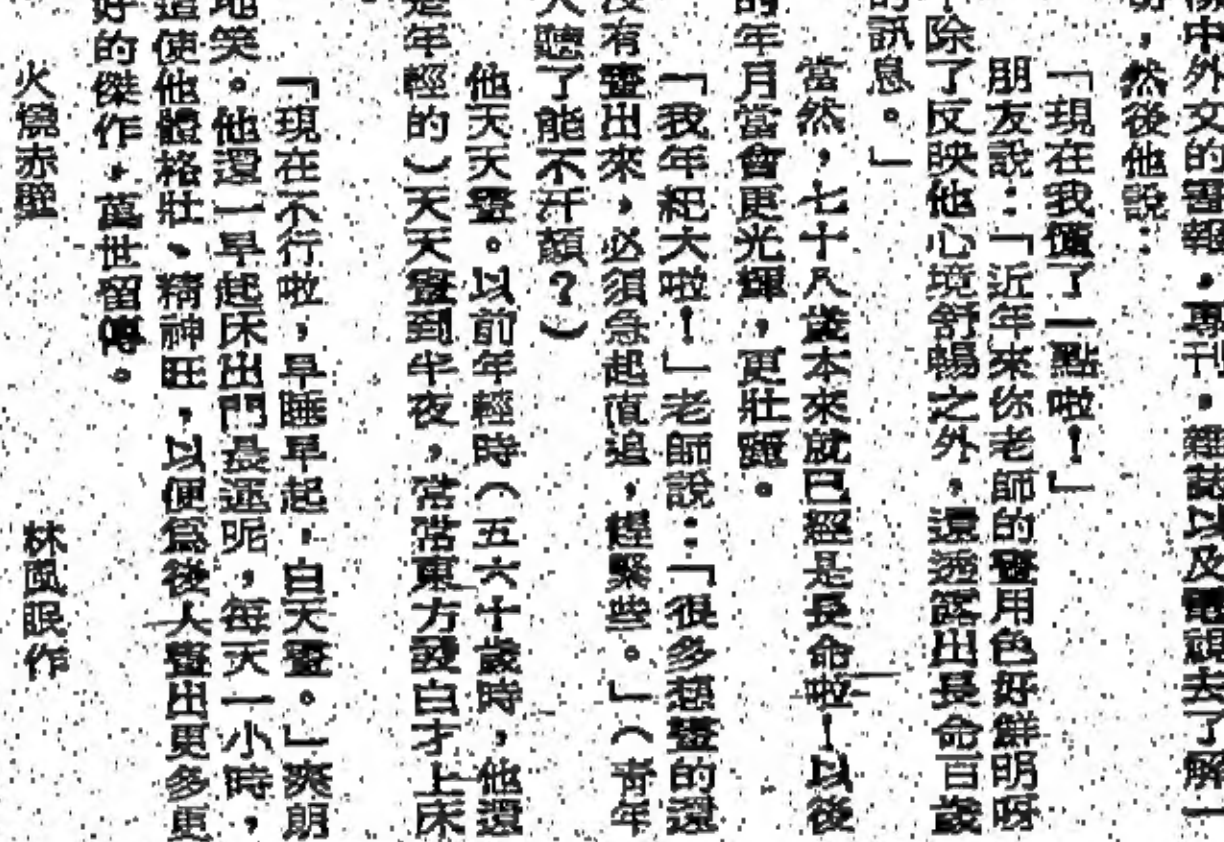
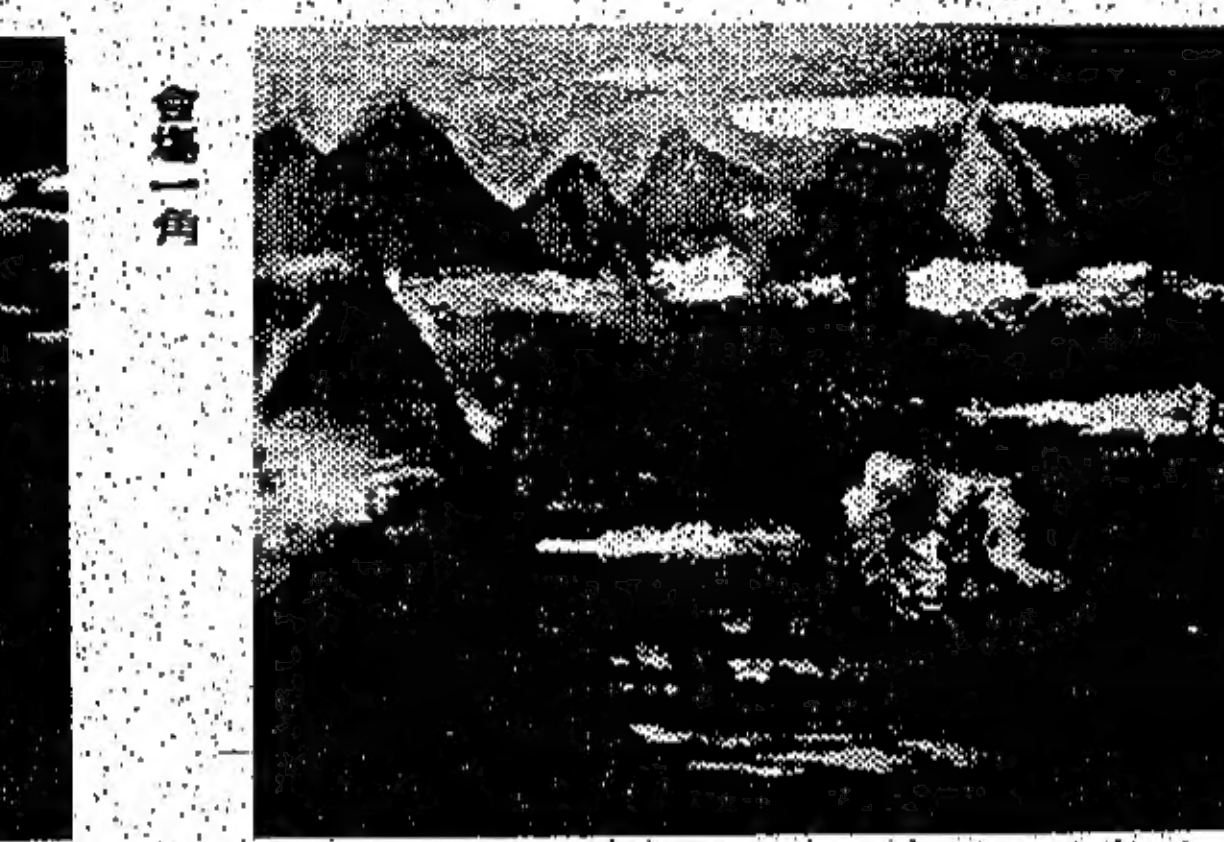
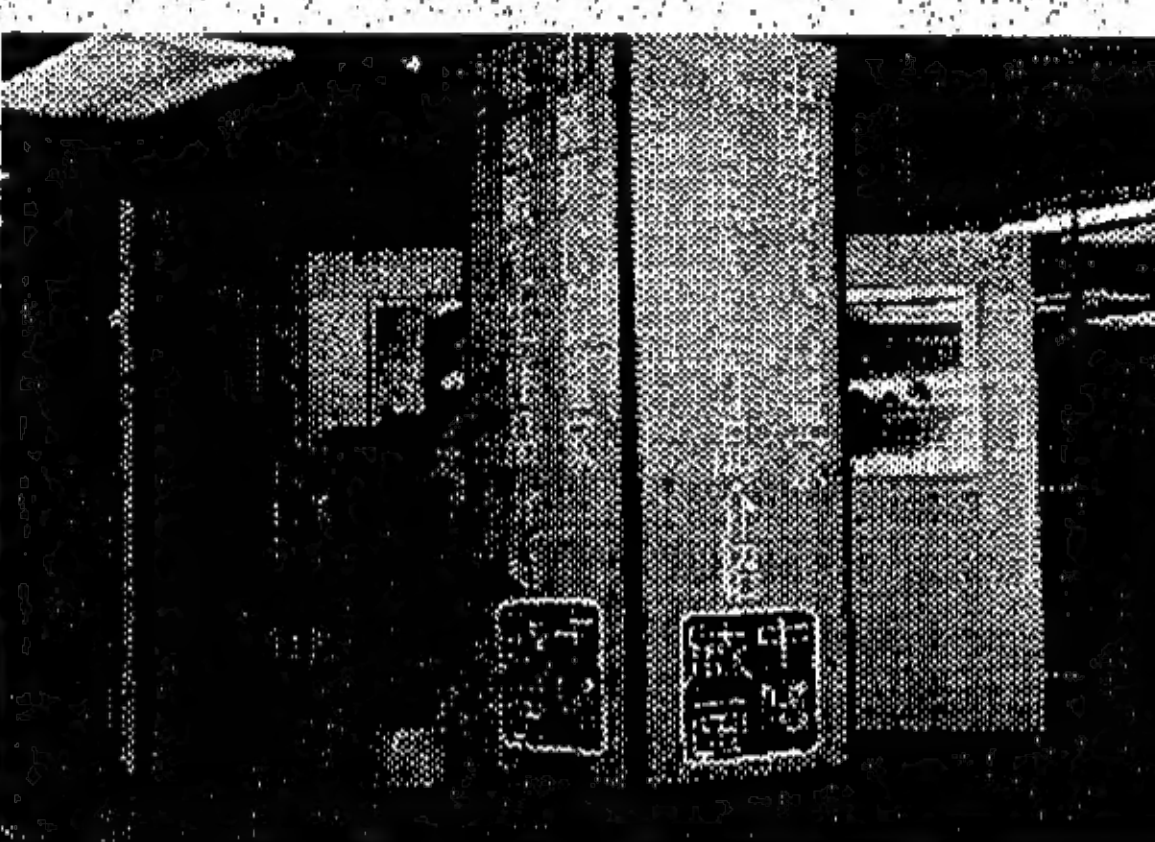
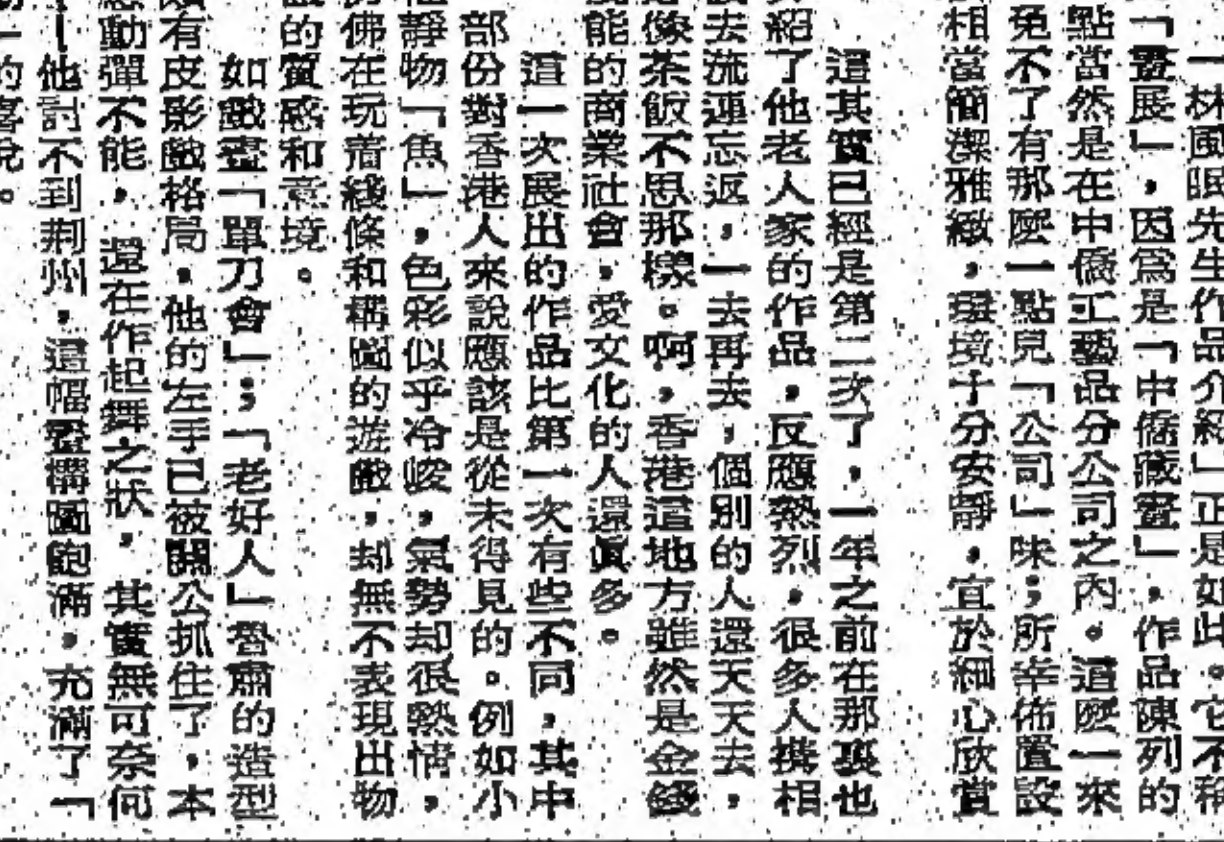
前赤壁賦 蘇軾 蘇軾，字子瞻，號東坡居士，生於公元1037年，卒於公元1101年，是四川眉山人。他生活於北宋的一個比較承平的時代裏，然而新舊黨爭的政治旋渦，使他受過貶謫和排擠。這使得他在人生中的體驗甚為豐富。在政治上的失意，使他轉向文學和藝術的領域，他不僅在文學上，而且在藝術上，都取得了極高的成就。他的文學作品，不僅在當時，而且在後世，都享有極高的聲譽。他的詩、詞、散文、賦，都各具特色，風格獨特。他的藝術作品，如《赤壁賦》、《前後赤壁賦》等，更是中國文學史上的瑰寶。他的文學和藝術成就，不僅豐富了中國文學和藝術的寶庫，也為後世的文學和藝術創作提供了極大的啟發和借鑒。

他的和子由遊沙湖：人生到處知何處？應似飛鴻踏雪泥。泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西！
他的前赤壁賦：「蘇軾自其變而為之，則天地曾不能以一瞬。而自其不變而觀之，則物與我皆無所待乎？」
他們都深深體驗到作者對人生、對宇宙的深刻思考，並且在字裏行間流露出作者對生活的熱愛和對理想的追求。蘇軾的《赤壁賦》和《前後赤壁賦》，不僅是中國文學史上的名篇，也是世界文學史上的瑰寶。它們不僅具有極高的文學價值，也具有極高的藝術價值。它們不僅是中國文學和藝術的瑰寶，也是世界文學和藝術的瑰寶。它們不僅為後世的文學和藝術創作提供了極大的啟發和借鑒，也為後世的文學和藝術研究提供了極大的參考和借鑒。

賦，是中國文學史上的一種重要體裁。它起源於先秦，盛行於漢魏六朝。賦的體裁特點是：辭藻華麗，對仗工整，音韻和諧，意境深遠。賦的內容廣泛，包括自然景觀、社會生活、政治理想等。賦的創作，需要作者具有深厚的文學功底和豐富的生活體驗。賦的評語，通常從辭藻、對仗、音韻、意境等方面進行評價。賦的賞析，需要讀者具有敏銳的藝術感知力和深刻的思想洞察力。賦的賞析，不僅是對作品藝術價值的肯定，也是對作者創作才華的讚美。賦的賞析，也是對中國文學和藝術的深入研究和探索。

（一）賦的體裁特點：辭藻華麗，對仗工整，音韻和諧，意境深遠。
（二）賦的內容廣泛：包括自然景觀、社會生活、政治理想等。
（三）賦的創作，需要作者具有深厚的文學功底和豐富的生活體驗。
（四）賦的評語，通常從辭藻、對仗、音韻、意境等方面進行評價。
（五）賦的賞析，需要讀者具有敏銳的藝術感知力和深刻的思想洞察力。

詩，歌，賦，是中國文學史上的三大體裁。它們各有特點，各有千秋。詩，注重意境，講究音韻；歌，注重情感，講究節奏；賦，注重辭藻，講究對仗。詩、歌、賦的創作，都需要作者具有深厚的文學功底和豐富的生活體驗。詩、歌、賦的評語，通常從內容、形式、風格等方面進行評價。詩、歌、賦的賞析，需要讀者具有敏銳的藝術感知力和深刻的思想洞察力。詩、歌、賦的賞析，不僅是對作品藝術價值的肯定，也是對作者創作才華的讚美。詩、歌、賦的賞析，也是對中國文學和藝術的深入研究和探索。



1979

中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務(十五)

明倫出版社孔慶雲、梁俊、古嘉利提供資料

Economic and Public Affairs 15

Public Affairs is the study related to the roles of citizen and his society, the government and law making bodies, and the interrelationship among them.

Basic Concepts of Public Affairs

A. Constitution

Constitution can be defined as the rules of a country which determine the form of its government, the respective rights and duties of the government towards its citizens, and the citizens towards the government.

Nearly every country in the world, except Great Britain, has embodied the more fundamental rules of government in a written document. The leading example of a written constitution is that of the United States of America. There are therefore two types of constitution:-

A written constitution is usually written down in a document drawn up in legal form. An unwritten constitution is one which is not

comprised in a single, or special, set of documents, the basis of which rests mainly in custom and convention.

Constitution can be rigid or flexible. A rigid constitution is capable of being altered only by special procedure. However, a flexible constitution is capable of being changed by ordinary legislative act only.

B. Government

The term Government represents the coordination of the Legislative authority, the Executive authority and the Judiciary authority.

Hong Kong is administered by the Hong Kong Government and organized along the lines traditional for a British Colony. The Governor is the local head of the government and the central government is served by two main advisory bodies. They are the Executive Council and the Legislative Council.

C. Documents Establishing Government in Hong Kong

Hong Kong's constitution is written and flexible. The most important documents establishing government in Hong Kong are the Letters Patent, the Royal Instructions, and the Colonial Regulations.

(1) The Letters Patent is a constitutional document specifying the political framework of the Hong Kong

Government. It creates the posts of the Governor and the Commander-in-Chief. It describes the power of the Governor and also establishes the Executive Council and the Legislative Council to carry out the government's functions.

(2) The Royal Instructions are the instructions given by the Crown to the Colonies, the purpose of which is to instruct the Governor to set up a legislative and executive council.

(3) Colonial Regulations are directions to governors for general guidance by the Crown.

D. The Legislative

The law-making body in Hong Kong is represented by the Legislative Council. The Legislative Council at present consists of four ex-officio members, 17 nominated officials and 24 nominated unofficials. The council is headed by the Governor.

The primary functions of the Legislative Council are the enactment of legislation and control over the expenditure of public funds.

E. The Executive

The Executive Council in Hong Kong is presided over by the Governor and it consists of five ex-officio and nine nominated members. Of these, one is an official and eight are unofficial

members.

The function of the Council is to advise the Governor on all important policy matters except in cases of extreme urgency since this is required by the Royal Instructions.

F. The Judiciary

In Hong Kong, the Judiciary is the third branch of the Hong Kong Government. It is completely independent from the Legislative and the Executive branches. The head of the Judiciary is the Chief Justice.

The Judiciary consists of the Full Court (the Court of Appeal), the Supreme Court, the District Courts and the Magistracy. In addition, it also includes the Coroners Court, the Tenancy Tribunal, the Labour Tribunal, the Lands Tribunal and the Small Claims Tribunal.

The function of the Judiciary is to try all prosecutions and determine civil disputes, whether between individuals or between individuals and the government. It should be noted that the principle of independence of the Judiciary from the executive and legislative bodies of the government is fundamental in Hong Kong. The English common law and the rules of equity are applied in most circumstances here. However, locally enacted laws of Hong Kong are consolidated and revised

from time to time.

G. Public Administration

It is the provision and implementation of policies and laws of the government. So that the majority of the people are protected and can live harmoniously in the society.

H. Community

A community is a group of people living in one place, district or country who share similar interests. In this respect, a community can be regional, commercial, industrial or religious, etc. When the community grows in size, some rules and regulations then become necessary. Leaders of the community may stand out and decide what laws are necessary and the procedures in carrying these laws out. Hence, a government is gradually developed.

I. Citizenship

Within a society, a citizen enjoys certain rights and privileges. In return, they have certain obligations. Some of the rights enjoyed by him/her include freedom, equality, the ownership of private property, social security, etc.

On the other hand, some of the obligations that he/she has to make in return for the above privileges include obedience of the law, loyalty, unselfishness and honesty. He/She is not only responsible for himself/herself as a citizen, but also to his/her fellow citizens and the government.

曼谷芭堤雅

採用泰國國際航空公司最新豪華機位
空中巴士式位寬闊舒適
直航曼谷快捷

\$1630

逢星期五、六
依期出發
C.I.簽證
\$120

縮短路程，較一般航機節省約一小時
請向各大代理旅行社查詢

永恒

旅遊發展有限公司

5-444537 5-434308-0

菲律賓農曆新年特別加班豪華團

\$1450 1月24,25,26,29,30,31,2月1,4

馬星泰十二天 \$3350 1月25,26,27,28

馬星八天 \$2750

曼谷五天 \$1590 2月18,3月4,18,4月18

台灣九天 \$1780-7天1550(逢星期日出發)

香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座

華商精選

假日旅行團

香港華商旅遊協會贊助

美加西岸

十五天豪華團 \$7990

編遊：檀香山、羅省、聖地牙哥

拉斯維加斯、三藩市、溫哥華。

十五天探親團 \$5290

1月27日 2月24日 3月24日

日航特選，超值享受

日航假期

日本本州豪華團

HK \$3280

編遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白根瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。

1979年 1月27,30,2月10,24,3月11,17日

馬星泰聖陶沙清邁

十二天豪華團 \$3490

遍遊泰國曼谷三邦，行程包括雲頂高

原、聖陶沙、清邁、芭堤雅等數十

名勝古蹟。1月7,14,21,25,26,27,28,29,30

七天馬星聖陶沙 \$2750

逢星期日出發

曼谷古城芭堤雅

六天 \$1590 七天 \$1650

逢星期六、日出發

春節加班 1月26,27,28,29,30

黃金假期

泰航、華航贊助

菲律賓

7天豪華團 \$1350

認明707豪華噴射客機

非一般“蚊型包機”可比

全一一流享受，飛機來回碧瑤

1月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

台灣、芝麻城、阿里山、溪頭

9天豪華團 \$1780

逢星期六出發

7天豪華團 \$1580

逢星期六、日、一出發

福祿壽、日亞航、早機去、晚機返

全一一流享受，歡迎特許參加

會址：香港德輔道中106-108號鴻運大廈三樓203室

電話：5-458384 5-452370

請向各會員旅行社報名查詢

司諾

旅遊公司

3-696729

3-678734

3-77450

特約代理：

菲律賓

7天豪華貴賓團

\$1350 \$1250

1月5,8,11,14,17,20,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31

2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28

曼谷馬特連團9天 \$2590

九龍尖沙咀彌敦道100號英商大廈1108室

曼谷

7天豪華遊覽團

\$1780 \$1650

逢星期六豪華航出發

農曆新年天天出發

曼谷馬特連團9天 \$2590

九龍尖沙咀彌敦道100號英商大廈1108室

遠洋

旅遊(香港)有限公司

3-660208 3-687622

韓日八天豪華團 \$3080 1月25,26,27,28,29

韓國梨花園四天 \$1690 逢週四出發

菲律賓六天 \$1399 逢週六出發

菲律賓六天 (乘AMI) \$1350 1月5,8,11,14,17,20,23,26,29,30,31

曼谷五天豪華團 \$1630 逢週六、日出發

日本本州七天團 \$2980 1月5,19,26,27,28

台灣九天豪華團 \$1750 逢週六出發

九龍尖沙咀彌敦道五號二樓(凱悅酒店對面)

快意

春節各地精選團

台灣環島九天 \$1780 逢週六、日出發

菲律賓六天 \$1450 1月30

住宿馬尼拉大酒店 飛機往返碧瑤

韓國四天 \$1750 1月27,29

日本九州七天 \$2980 1月26,27,28

韓國八天 \$3080 1月25,26,27,28,29

香港皇后大道中14號大夏行706室

九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室

九龍彌敦道100號英商大廈1103室

唯一

旅遊有限公司

5-456399 5-456390

菲律賓六天 \$1450 1月29日,2月1,4,7日

台灣七天 \$1590 1月27日 2月10日

日本九州七天 \$3180 1月26,27,28,29,30,31,2月1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31

日本北海七天 \$3090 1月27,28,29,30,31,2月1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31

韓國四天 \$1630 1月27,28,29,30,31,2月1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31

美國加州五天 \$7990 1月27,28,29,30,31,2月1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31

專營往來：美加及菲律賓廉價機票

唯一一享受 服務

香港干諾道中維多利亞大廈1103室

美和

代理航空公司機票

5-237184-6

菲島精選貴賓團

六天只收 \$1399 逢星期六出發

農曆新年加班團 \$1499

1月25日 2月26日 2月28日

★美國定期航班早上九時出發，下午七時返港

★六天節目多過七天

★住宿菲島豪華酒店之馬尼拉馬尼拉大酒店

★全部一流膳食包括宵夜不另加價

香港總行：香港大道中36號與維多利亞大廈1001室

九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

總社 5-256243-8

銅鑼灣 5-774779

尖沙咀 3-694447

旺角 3-846484

永安

曼谷五天團 \$1650 逢星期三、六出發(另加開 1月24,26)

菲律賓六天團 \$1380 1月22,23,24,25日

(另逢星期六出發七天團) \$1450

馬星六天團 \$2450 1月30日

婆羅洲八天團 \$3280 1月27日

日本九州本州八天團 \$3590 1月27日

日本本州八天團 \$3480 1月28,29日

美國十一天團 \$6750 1月27日

中環總社：銅鑼灣一尖沙咀一旺角分社

總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

WORLD CARD INTERNATIONAL 5-777268

萬事得旅遊公司 5-777628

5-258202-9

台灣

阿里山、芝麻城、七天豪華團 \$1590

逢星期六、日出發 九天豪華團 \$1790

菲律賓

六天 \$1450 1月30

住宿馬尼拉大酒店 飛機往返碧瑤

韓國四天 \$1750 1月27,29

日本九州七天 \$2980 1月26,27,28

韓國八天 \$3080 1月25,26,27,28,29

台灣環島九天 \$1780 逢週六、日出發

菲律賓六天 \$1450 1月30

住宿馬尼拉大酒店 飛機往返碧瑤

韓國四天 \$1750 1月27,29

日本九州七天 \$2980 1月26,27,28

韓國八天 \$3080 1月25,26,27,28,29

台灣環島九天 \$1780 逢週六、日出發

菲律賓六天 \$1450 1月30

住宿馬尼拉大酒店 飛機往返碧瑤

韓國四天 \$1750 1月27,29

日本九州七天 \$2980 1月26,27,28

韓國八天 \$3080 1月25,26,27,28,29

台灣環島九天 \$1780 逢週六、日出發

菲律賓六天 \$1450 1月30

住宿馬尼拉大酒店 飛機往返碧瑤

華僑日報
讀者旅行團
每週出發
4天台北 \$1090
7天台灣 \$1540
9天台灣 \$1690
7天菲島 \$1350
4天韓國 \$1590
5天泰國 \$1550
7天星馬 \$2620

廉價機票服務
代辦世界各地特價機票
直接發售
歡迎電話垂詢
專用電話
5-447130
詳情請詢：
七海旅遊公司
香港國際大廈1702室

金門 K319151-3
台灣 菲島 泰國
阿里山、芝蘭城、溪頭
九天 \$1490 七天 \$1350
五天 \$1180 逢星期六日出發
七天 \$1300
六天 \$1190
出發日期：1月5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29, 31
六天 \$1690 七天 \$1650
逢星期四、六、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角登打士街56號 裕裕商業大廈20字2010室

世運旅遊 公司中環國際大廈320室
電話：6-456566
英國護照
美加澳洲 旅遊探親
簽證24小時辦妥
中華民國護照 \$180 綠印均可申請
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證
特快台證 185 九天辦妥

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊
七寸位 (限排兩格高)
每天收費卅六元
不折扣上期收費
(每日下午五時截稿)

海外旅遊機構
免費代辦各國簽證
及世界各地機票
皇后大道中35號商業大廈603室 246196-7 233847 澳門87268
美國 1150 英國 1400 溫哥華 1250 台北 520
紐約 1600 巴黎 1700 多倫多 1550 東京 1050
荷蘭 1650 南美 2000 椰加達 1700 星馬 1380
澳洲 1450 巴西 3000 馬尼拉 350 曼谷 900

台灣
包辦包銷 包退貨
合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊
海明威旅遊公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

台證
信第一
得其利旅行社 彌敦道607號新與大廈1817室 3-651245 3-849562 3-859555
歡迎同業委託 假日照常

機票 百貨
台北 機票 525
旅行團 5天 \$1090
七天 \$1290
九天 \$1390
批發

菲律賓新年特別加班團 **亞細亞旅行社**
新春加班 2月3日 七天豪華團 \$1190
飛機來回碧瑤，住宿五星大酒店，四晚不同情調夜總會，行程遍遊馬尼拉各名勝，大谷地火山湖、碧瑤、艾蘭迪、蟻島、菲島文化村、海上賭場、百勝灘等.....
1月11, 13, 17, 20, 23, 25, 27, 29日
2月3, 4, 10, 16, 17, 22, 24, 28日
七天特級豪華貴賓團 \$1190
六天特級豪華加班團 \$1420
乘搭DC8巨型噴射客機
交通、酒店、食宿均預先安排
妥當，行程保證十足兌現
1月25, 26, 27, 28, 29, 30日
2月1, 2, 3, 4, 5日
香港中環域多利皇后街三號二樓
九龍彌敦道666號上海商業銀行大廈1302室
電話：3-940237-0 5-255065-6

旅遊大眾化
美國與加拿大
乘搭DC-10豪華客機
往溫哥華、三藩市、維多利亞、西雅圖、多倫多
特價機票 \$1,250 \$1,650
(逢星期三、五出發)
本公司代辦世界各地特價機票、簽證、酒店、交通、保險等，請親臨本公司或各大旅行社洽詢。
四季風旅行社 中環國際大廈2204室 * 票務部 5-451094 * 旅遊部 5-432277

中華之光
美國西岸十一天 \$5,990
本遊覽團四大特點：
1. 新編行程：特備有經驗之導遊，利乘市及新MGM賭場。
2. 乘坐豪華航空：公司豪華客機，機票有效期一年。
3. 可以自由延期返港：乘坐747SP特快班機直達，中途無須停站。
4. 回程亦可停留夏威夷、東京、台北，不另收費。
1月11, 25日

中華之光(A)
台灣阿里山八天 \$1,690
住國山新館或希爾頓大酒店
逢星期四日出發
台北花蓮高雄台北兩地機場
台北、高雄、台北、台北
中華之光(B)
阿里山雙丁南北環島八天 \$1,690
香港直飛高雄，由南往北，可免舟車暈浪之苦
75年1月20, 27, 28日
2月10, 24日

銀菲假期
菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,235
75年1月11, 16, 23, 28日
2月1, 10, 15, 22, 29日
新春賀歲大團
1月26, 27, 28日
馬來西亞
七天豪華遊覽團 \$2,190
遍遊檳城、怡保、雪蘭莪、金馬、馬六甲、吉隆坡
75年1月21, 25, 28日
2月11, 25日

曼谷五星
芭提雅古城六天遊 \$1,590
(逢星期五出發)
紐西蘭10天 \$6,850
澳洲西蘭14天 \$8,990
泰馬星12天 \$3,290
馬星8天 \$2,790
韓國阿里山4天 \$1,690
日本本洲6天 \$2,850

台灣
台灣之麻城阿里山九天 \$1,750
台灣之麻城溪頭七天 \$1,590
台灣之麻城九龍觀光團 \$2,130
台灣之麻城九龍觀光團 \$1,980
住宿：台北最豪華之圓山大飯店，石門之麻城飯店。
台中鴻賓大飯店，阿里山賓館，花蓮亞士都大飯店，高雄圓山大飯店，泰山澎湖豐園大飯店，蘭潭別墅等。
出發日期：逢星期六出發
(絕對準期出發，節目豐富，行程一流)

菲島友誼
農曆新年
六天特級豪華加班團 \$1450
1月26, 30, 31日
乘搭707巨型噴射客機
住宿：喜來登、假日、希爾頓

增開迎春六天超值豪華團
1月24, 25日 \$1190
(名額有限，請速報名)
乘搭：707巨型噴射客機及飛機往碧瑤
住宿：希爾頓及假日大酒店

康誠旅遊有限公司 總行：香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
分行：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1211室 5-220069-0 5-210189-0 3-846065-8

錦綉前程台灣遊覽團
嶄新行程 真正環島 超級享受 專人領隊 服務一流
九天 \$1790 八天 \$1690
七天 \$1590 四天 \$1190
(逢星期六、日、一出發)
新年特別加班 1月26, 27, 28, 29, 30
詳情請向各大旅行社報名查詢

行程簡介：
① 香港—桃園機場—石門
② 石門—故宮—忠烈祠—烏來—台北
③ 台北—雙溪公園—陽明山—花蓮
④ 花蓮—台東—知本—四重溪
⑤ 四重溪—樹鑾—墾丁公園—澄清湖—高雄
⑥ 高雄—台南—嘉義—阿里山
⑦ 阿里山—嘉義—竹山—日月潭
⑧ 日月潭—中興新村—彰化—台北
⑨ 台北—桃園機場—香港
住宿：
石門之麻城大酒店
圓山大飯店
統帥大飯店
四鼎賓館
總統大飯店
阿里山賓館
滿地可
金亞大飯店
◀ 全程四晚夜總會 ▶

Fiesta Filipina
菲島註冊 提防假冒
創辦以來，口碑載道
由港、九各大旅行社轉交代辦參加
此標誌的菲島七天團已逾30,000人

菲律賓七天豪華團
第一天：香港—馬尼拉(下榻於馬尼拉花園或拉馬達大酒店)
第二天：市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會(同上)
第三天：馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會(來回乘搭國內航機)
第四天：碧瑤—馬尼拉—艾芝迪(下榻於碧瑤新松園大酒店)
第五天：艾芝迪—百勝灘—海上賭場(下榻於馬尼拉花園大酒店)
第六天：馬尼拉—大高地(火山湖)—蟻島樂園(同上)
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：1月23, 24, 30, 31日 2月1, 2, 3, 10, 15日
節目多姿多采，行程應有盡有
由菲律賓總公司直接辦理百份之一百絕非賣豬仔團
C1簽證絕無問題
出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情

曼谷七天超級豪華團 \$1590
暢遊佛寺、古城、鱷魚湖、水上市場、皇宮、珊瑚島、玉佛寺、雲石等，玫瑰園及泰村精美表演。兩晚芭提雅，多晚夜總會，住凱悅及第一大酒店。
逢星期六、星期日、獨立成團依期出發
台灣九天超級豪華團 \$1690
暢遊寶島各地風光及名勝，節目安排保證盡善盡美，早機去，晚機返。逢星期六、日出發。
SUPER TRAVEL INC.
九龍尖沙咀加拿芬道18號
恒生銀行大廈805-6室
電話：3-671091 3-694345-8
香港中環德輔道中61-65號
香港華人銀行大廈1603A室
電話：5-266681-4(4線)

遊菲島 早晨好
菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收 \$1,250
暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、蟻島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭迪、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布，多晚精美夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏連娜大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。
出發日期：1月17, 20, 23
2月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
3月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30
4月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
星晨旅遊有限公司 地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈104-105室
電話：5-243068-0 249786 249622 266498-0
(九龍井無分社，敬請留意)

曼谷(古城)芭提雅
七天超級團 \$1,590
遊覽名勝寺、玫瑰園、泰村、長廊、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、古城文化村及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭提雅，住凱悅及第一大酒店。
逢星期六、日、一出發
復活節 4月10, 11, 12, 13, 14
韓國日本
八天豪華旅遊團
行程包括：大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、箱根、金澤、市內觀光及韓國山內觀光、城門及皇宮山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店，逢星期六出發。
\$3,250
1月13, 20, 27, 3, 10, 17, 24

台灣九環島豪華團
遍遊寶島名勝，民俗村、自然農場、仁川、華克山莊、曾武人參農場，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
逢星期六、日、一出發
特別優待，持證參加者，可獲減收150元
日本北海道
七天豪華團
行程包括：東京、仙台、松島、青森、白老、札幌、洞爺湖、有珠山、札幌、大倉山、支笏湖、日光國立公園及海上暢遊
成人 \$3,090 小童 \$2,890
1月26, 27, 28, 29
2月10, 24, 3月17, 31

韓國四天超級豪華團
暢遊京城名勝，民俗村、自然農場、仁川、華克山莊、曾武人參農場，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
逢星期六、日、一出發
特價 \$1,690
馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭提雅、曼谷、多晚豪華夜總會。
\$3,390
1月19, 2月9, 23 3月16, 30

日本本州七天豪華團
暢遊日本東京、箱根、大阪、京都、奈良、名古屋及富士山。行程輕便而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括：東京、寶塚、日劇多晚夜總會。
\$3,090
1月19, 2月9, 23 3月16, 30
英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。豪華豪華夜總會。
特價 \$6,888
20天歡樂歐洲團
暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。
\$7,293起 1月26日 2月23日

日航特選
15天美加豪華團
遍遊紐約、華盛頓、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、卑詩省、西雅圖、多倫多。
特價 \$7,990
15天美加探親團
只收 \$5,290
出發日期：1月27日 2月17日
大韓美加
14天超值豪華團
遊覽成山、洛杉磯、聖地牙哥、聖地牙哥、環球馬戲、三藩市等。
特價 \$6,890
美國西岸十天豪華團
特價 \$5,450
美加東西岸十七天觀光團
特價 \$8,390
1月27日 2月17日

華僑經濟

暢意生售零貨什味海 堅價疎藉鮑罐

冬菇厚欲升之力疲轉降
紅子實銷仍弱子蓮供硬板
罐鮑藉疎價堅

（特訊）海味貨市，已有兩週不同表現，此種生疏表現，實屬罕見。海味商指出，海味貨市，近來表現，實屬罕見。海味商指出，海味貨市，近來表現，實屬罕見。海味商指出，海味貨市，近來表現，實屬罕見。

中國銀行 等十家 銀行 腦電用使

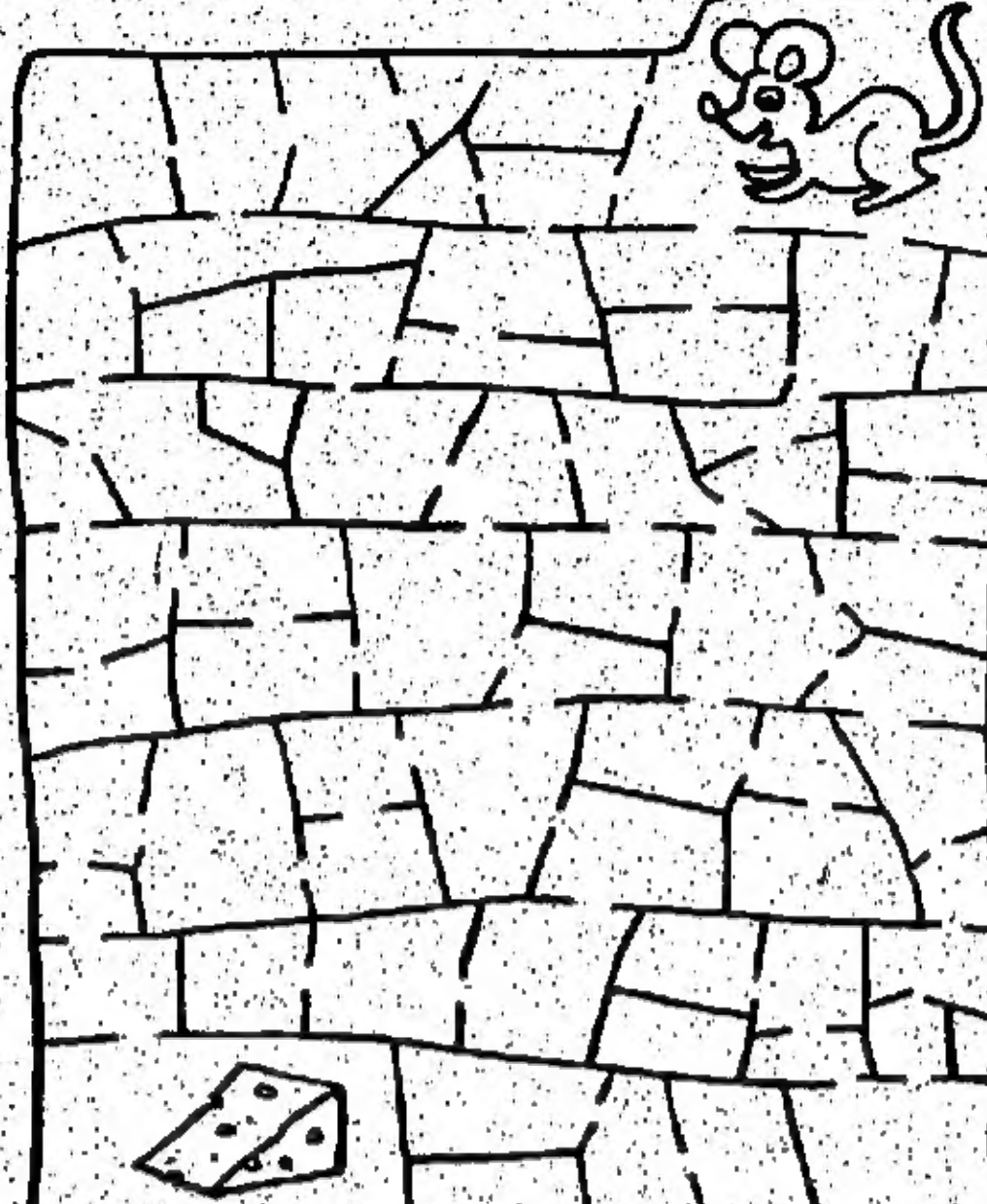
（特訊）中國銀行，等十家銀行，已開始使用「腦電」系統，此種系統，能將銀行之各項業務，集中於一電腦系統，以資管理。

輸運產生响影雪風 來運期延張紙加歐

貨交月一遲推將知通商口入
定企尚格價般一厚底存紙報白

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。



（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。

（特訊）受歐風影響，歐洲紙張之運到，將推遲一個月，此種情況，將對紙張之價格，產生一定影響。